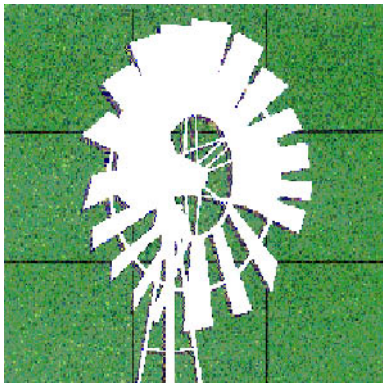




# Cereals and Oilseeds Review

October 2007



# La revue des céréales et des graines oléagineuses

Octobre 2007

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 1-800-465-1991 or by email: [agriculture@statcan.ca](mailto:agriculture@statcan.ca)).

For information about this product or the wide range of services and data available from Statistics Canada, visit our website at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) or contact us by e-mail at [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) or by telephone from 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Monday to Friday:

### Statistics Canada National Contact Centre

Toll-free telephone (Canada and the United States):	
Inquiries line	1-800-263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1-800-363-7629
Fax line	1-877-287-4369
Depository Services Program inquiries line	1-800-635-7943
Depository Services Program fax line	1-800-565-7757

### Local or international calls:

Inquiries line	1-613-951-8116
Fax line	1-613-951-0581

## Information to access the product

This product, Catalogue no. 22-007-X, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) and select "Publications."

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1-800-263-1136. The service standards are also published on [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) under "About us" > "Providing services to Canadians."

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Service à la clientèle, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1-800-465-1991 ou par courriel à : [agriculture@statcan.ca](mailto:agriculture@statcan.ca)).

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca). Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

### Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :	
Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1-800-635-7943
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1-800-565-7757

### Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

## Renseignements pour accéder au produit

Le produit n° 22-007-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et de choisir la rubrique « Publications ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui sont observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».



Statistics Canada  
Agriculture Division  
Crops Section

# Cereals and Oilseeds Review

October 2007

Statistique Canada  
Division de l'agriculture  
Section des cultures

# La revue des céréales et des graines oléagineuses

Octobre 2007

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2007

All rights reserved. The content of this electronic publication may be reproduced, in whole or in part, and by any means, without further permission from Statistics Canada, subject to the following conditions: that it be done solely for the purposes of private study, research, criticism, review or newspaper summary, and/or for non-commercial purposes; and that Statistics Canada be fully acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form, by any means—electronic, mechanical or photocopy—or for any purposes without prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

December 2007

Catalogue no. 22-007-XIB, Vol. 30, no. 10  
ISSN 1492-4048

Frequency: Monthly

Ottawa

## Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2007

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 2007

N° 22-007-XIB au catalogue, vol. 30, n° 10  
ISBN 1492-4048

Périodicité : mensuelle

Ottawa

## Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0<sup>s</sup> value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- <sup>P</sup> preliminary
- <sup>r</sup> revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- <sup>E</sup> use with caution
- F too unreliable to be published

## Note

Due to rounding, the sums of individual items may not agree exactly with the totals.

Five-year averages exclude years without data.

This publication was prepared under the direction of:

- **Karen Gray**, Unit Head, Grain Marketing Unit
- **Susan Anderson**, Officer, Grain Marketing Unit
- **Margaret Petersen**, Officer, Grain Marketing Unit
- **Joanne Trinkl**, Officer, Grain Marketing Unit
- **Marie-Andrée Hamel**, Officer, Grain Marketing Unit

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- <sup>P</sup> provisoire
- <sup>r</sup> révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- <sup>E</sup> à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

## Nota

Les chiffres ayant été arrondis, il se peut que la somme des postes ne corresponde pas aux totaux donnés.

Les moyennes quinquennales excluent les années sans données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Karen Gray**, chef de la Sous-section de la commercialisation des grains
- **Susan Anderson**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Margaret Petersen**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Joanne Trinkl**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Marie-Andrée Hamel**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains

**Table of contents****Table des matières**

	Page		Page
<b>Situation report</b>		<b>Rapport de la situation</b>	
<b>Harmonized system commodity codes</b>	<b>10</b>	<b>Codes des marchandises du système harmonisé</b>	<b>10</b>
<b>Tables</b>		<b>Tableaux</b>	
<b>Wheat</b>		<b>Blé</b>	
1. Supply and disposition of wheat, Canada, by crop year	13	1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole	13
2. Farm supply and disposition of wheat, prairie provinces, by crop year	14	2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	14
3. Wheat milled in Canada	15	3. Blé de mouture au Canada	15
4. Wheat flour produced in Canada		4. Farine de blé produite au Canada	
5. Producer deliveries of wheat	16	5. Livraisons des producteurs de blé	16
6. Exports of wheat, durum and wheat flour, by country of final destination	17	6. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	17
<b>Coarse grains</b>		<b>Céréales secondaires</b>	
7. Supply and disposition of coarse grains, Canada, by crop year	19	7. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	19
8. Farm supply and disposition of coarse grains, prairie provinces, by crop year	21	8. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	21
9. Producer deliveries of coarse grains	22	9. Livraisons de céréales secondaires	22
10. Exports of coarse grains, by country of final destination	23	10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	23
11. Exports of selected coarse grain products, Canada	25	11. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada	25
<b>Oilseeds</b>		<b>Graines oléagineuses</b>	
12. Supply and disposition of oilseeds, Canada, by crop year	26	12. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	26
13. Canola crushings, Canada	27	13. Broyages de canola, Canada	27

**Table of contents (concluded)**

	Page
14. Farm supply and disposition of oilseeds, prairie provinces, by crop year	28
15. Producer deliveries of oilseeds	29
16. Exports of oilseeds, by country of final destination	30
17. Exports of oils and meals, by country of final destination	32

**Special crops**

18. Selected special crop data, Canada, by crop year	35
19. Exports of special crops, by country of final destination	37

**International data and prices**

20. International supply and dispositions, by crop year	41
21. International oilseeds data	43
22. Cash special crops prices	44
23. Canadian Wheat Board, pool accounts	45
24. Ontario Wheat Producers' Marketing Board, pool accounts	46
25. Cash grain prices, Canada	47
26. Cash grain prices, United States	48
27. Oil and meal prices	49
28. Futures settlement prices of grains, by delivery month	50
29. <b>Concepts, methods and sources</b>	52

**Table des matières (fin)**

	Page
14. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies par campagne agricole	28
15. Livraisons des producteurs d'oléagineuses	29
16. Exportations des graines oléagineuses selon le pays de destination finale	30
17. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	32

**Cultures spéciales**

18. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	35
19. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale	37

**Données et prix internationaux**

20. Bilans internationaux, par campagne agricole	41
21. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	43
22. Prix au comptant des cultures spéciales	44
23. Mise en commun de la Commission canadienne du blé	45
24. Mise en commun de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario	46
25. Prix au comptant des céréales, Canada	47
26. Prix au comptant des céréales, États-Unis	48
27. Prix de l'huile et de tourteaux	49
28. Opérations à terme règlement prix des grains, par mois de livraison	50
29. <b>Concepts, méthodes et sources</b>	52

**Situation report – November 2007****Canadian production estimates**

Statistics Canada reported an increase in feed grain production in 2007 and a decline in the production of oilseeds in their final crop production estimates of the year. Overall grain quality was reported to be lower than in 2006 but still above average. Spring wheat production fell, but remained above the five-year average. Durum wheat output jumped 10% over 2006 with better than normal quality reported. Although the provincial distribution was mixed, dry pea production rose as a result of a record harvested area.

A record grain corn harvest was reported in eastern Canada. The harvested area for corn was record or near-record in most areas, mainly at the expense of soybean area. Challenging weather also reduced soybean yields.

**US world agricultural supply and demand estimates**

On November 9th, the US Department of Agriculture projected US wheat ending stocks for 2007/2008 up 0.14 million tonnes, to 8.49 million. The increase was a surprise for traders who were expecting a decline in carryout. USDA also raised its forecast for global wheat production to 603.3 million tonnes, a 2.83 million tonne increase from the previous monthly estimate. World wheat ending stocks were estimated at 2.8 million tonnes, up from October but still the lowest in 30 years. Planting of the US winter wheat crop progressed in line with the five-year average. However, the crop's condition deteriorated over the month, a result of dry weather in the Plains.

USDA lowered US corn ending stocks by 2.72 million tonnes to 51.63 million tonnes, a result of a reduced production estimate. The lower projected output is still the second highest on record after 2004. World coarse grain ending stocks for 2007/2008 were nearly unchanged.

Contrary to traders' expectations of increases in US soybean production, USDA lowered production 0.1 million tonnes to 70.61 million tonnes because of a lower yield. US soybean ending stocks were also trimmed by 0.14 million, to 5.71 million tonnes.

**Record canola crushings**

Canadian oilseed processors crushed a record 350,661 metric tonnes of canola in October, according to Statistics Canada's monthly survey of crushing plants. Oil production in October totalled 144,620 tonnes while meal production amounted to 211,373 tonnes. The previous monthly crush record was 332,352 metric tonnes in December 2006. During the first three months of the 2007/2008 crop year 1,005,239 metric tonnes of canola seed were crushed, 12.7 % ahead of last year's pace and 31.6 % ahead of the ten-year average.

**Rapport de situation – novembre 2007****Estimations de la production canadienne**

Dans ses estimations finales de la production végétale de l'année, Statistique Canada a signalé une augmentation de la production de céréales fourragères et un recul de la production de graines oléagineuses en 2007. Dans l'ensemble, on a signalé que la qualité des céréales était inférieure à celle de 2006, mais encore supérieure à la moyenne. La production de blé de printemps a chuté, mais est demeurée supérieure à la moyenne quinquennale. La production de blé dur a fait un bond de 10 % par rapport à 2006, et on a signalé une qualité supérieure à la normale. La production de pois secs a certes été inégale au niveau provincial, mais elle a augmenté à la suite d'une superficie récoltée record.

On a déclaré une récolte de maïs-grain record dans l'est du Canada. La superficie récoltée de maïs a atteint des chiffres records ou s'en est approchée dans la plupart des régions, principalement au détriment de la superficie de soya. Le mauvais temps a également réduit les rendements de soya.

**Estimations américaines de l'offre et de la demande mondiales**

Le 9 novembre, le département américain de l'Agriculture (USDA) prévoyait que les stocks de fermeture de blé seraient en hausse de 0,14 million de tonnes pour atteindre 8,49 millions aux États-Unis en 2007-2008. Cette augmentation a étonné les négociants, qui s'attendaient à un recul des stocks de fermeture. L'USDA a également relevé ses prévisions de la production mondiale de blé pour les chiffrer à 603,3 millions de tonnes, ce qui représente une augmentation de 2,83 millions de tonnes par rapport à l'estimation mensuelle précédente. Les stocks de fermeture mondiaux de blé étaient estimés à 2,8 millions de tonnes, ce qui constitue une hausse par rapport à octobre, mais néanmoins le niveau le plus faible en 30 ans. L'ensemencement du blé d'hiver a progressé conformément à la moyenne quinquennale aux États-Unis, mais l'état de la culture s'est détérioré au cours du mois à la suite du temps sec dans les Plaines.

L'USDA a abaissé les stocks de fermeture de maïs américains de 2,72 millions de tonnes, les ayant ramenés à 51,63 millions de tonnes, à la suite d'une réduction de l'estimation de production. La production plus faible prévue est néanmoins la deuxième en importance à être enregistrée après celle de 2004. Les stocks de fermeture mondiaux de céréales secondaires de 2007-2008 étaient pratiquement inchangés.

Contrairement aux attentes des négociants, qui prévoyaient des augmentations de la production de soya américaine, le USDA a abaissé la production de 0,1 million de tonnes pour la situer à 70,61 millions de tonnes en raison d'une baisse du rendement. Les stocks de fermeture de soya américains ont également été réduits de 0,14 million pour s'établir à 5,71 millions de tonnes.

**Des broyages de canola records**

Selon l'enquête mensuelle sur le broyage de Statistique Canada, les transformateurs canadiens d'oléagineux ont broyé une quantité record de 350 661 tonnes métriques de canola en octobre. La production d'huile a totalisé 144 620 tonnes en octobre, tandis que la production de tourteau s'établissait à 211 373 tonnes. Le précédent record de broyage mensuel était de 332 352 tonnes métriques en décembre 2006. Au cours des trois premiers mois de la campagne agricole 2007-2008, 1 005 239 tonnes métriques de graines de canola ont été broyées; ce qui devance de 12,7 % le rythme de l'année dernière et de 31,6 % celui de la moyenne décennale.

### Canadian Wheat Board payments

The 2007/2008 Canadian Wheat Board initial payments were significantly increased on November 22 (see table 23). Interim payments were also announced for the 2006/2007 crop year. The payments were \$9 a tonne for durum wheat, \$8 for designated barley and \$53 for feed barley from Pool B. There were no interim payments for wheat excluding durum.

The CWB November Pool Return Outlook for 2007/2008 was \$3 higher to \$6 lower than October for milling wheat as a result of a stronger Canadian dollar and declines in world prices. Milling durum PROs were \$4 to \$6 lower than October primarily because of the higher dollar. Although demand softened slightly in November, the market remained tight and the CWB forecast a continuation of the high prices at least until the new crop is available in mid-2008. PROs for two-row malting barley were \$3 lower while six-row was unchanged. Although demand was slow, designated barley prices were supported by quality concerns in Canada and Australia and frost in Argentina. The first PRO for the Feed barley B pool was estimated at \$245. Western barley futures' prices moved mostly sideways during November on weak near-term demand.

### Prices

Chicago corn futures' prices moved sideways most of November as the harvest advanced. While there was little in USDA's crop report to move corn prices, speculative buying and a strong soybean complex helped maintain price levels.

Oats futures' were down over the month in thin trading.

After steep losses at the end of October and a bearish USDA crop report early in November, wheat futures' prices finally rose in late November on weather concerns. Dry weather in the US Plains and cold weather in Argentina as harvest approaches were worries. The market is sensitive to anything that might tighten already low stocks.

The Chicago soybean complex remained strong with increases in both soybeans and soybean oil and meal. Vegetable oil prices continued to be pushed higher by strong demand for soybeans and soybean oil from China. USDA's lower US soybean production estimate combined with good demand and strength from crude oil pushed soybean prices to near-record highs despite harvest progress.

The strength of the soybean market combined with a small decline in the Canadian dollar made canola values attractive to both domestic and export buyers. However, canola prices still rose substantially over the month, pushed higher by spillover from the soybean complex. Stocks in commercial positions were substantial compared to a year-earlier.

### Paiements de la Commission canadienne du blé

Les acomptes à la livraison de 2007-2008 de la Commission canadienne du blé ont été considérablement augmentés le 22 novembre (voir le tableau 23). Des paiements provisoires ont également été annoncés pour la campagne agricole 2006-2007. Les paiements s'établissaient à 9 \$ la tonne pour le blé dur, 8 \$ pour l'orge de premier choix et 53 \$ pour l'orge fourragère du compte de mise en commun B. Il n'y avait pas de paiements provisoires pour le blé, sauf le blé dur.

Les perspectives de rendement de novembre de la CCB pour 2007-2008 étaient de 3 \$ supérieures à 6 \$ inférieures à celles d'octobre pour le blé de mouture, en raison de l'appréciation du dollar canadien et de la régression des prix mondiaux. Les PDR du blé dur de mouture étaient inférieures de 4 \$ à 6 \$ à celles d'octobre, principalement en raison de la vigueur du dollar. La demande a certes fléchi quelque peu en novembre, mais le marché est demeuré serré et la CCB a prévu que les prix resteraient élevés, du moins jusqu'à ce que la nouvelle récolte soit disponible au milieu de 2008. Les PDR de l'orge brassicole à deux rangs étaient de 3 \$ inférieures, tandis que celles de la variété à six rangs étaient inchangées. La demande était certes faible, mais les prix de l'orge de premier choix étaient étayés par des préoccupations au sujet de la qualité au Canada et en Australie et du gel en Argentine. Les premières PDR de l'orge fourragère du compte de mise en commun B étaient estimées à 245 \$. Les prix à terme de l'orge de l'Ouest se sont surtout déplacés latéralement au cours de novembre en raison de la faible demande à court terme.

### Prix

À Chicago, les prix à terme du maïs se sont déplacés latéralement pendant la plus grande partie du mois de novembre, à mesure que la récolte progressait. Le rapport sur les cultures de l'USDA ne comportait certes guère d'éléments pouvant provoquer un mouvement des prix du maïs, mais les achats spéculatifs et la solidité du complexe du soya ont contribué à maintenir les niveaux des prix.

Les prix à terme de l'avoine ont baissé au cours du mois, les transactions ayant été peu nombreuses.

Après avoir subi de fortes pertes à la fin d'octobre, et à la suite d'un rapport sur les cultures à la baisse de l'USDA au début de novembre, les prix à terme du blé ont finalement augmenté vers la fin de novembre, sous la pression de préoccupations au sujet des conditions météorologiques. Le temps sec dans les Plaines américaines et le temps froid en Argentine à l'approche de la récolte étaient des sujets d'inquiétude. Le marché est sensible à tout ce qui risque de resserrer les stocks déjà faibles.

Le complexe du soya est demeuré solide à Chicago à la suite d'augmentations du soya et de l'huile et du tourteau de soya. Les prix de l'huile végétale ont continué de subir une pression à la hausse en raison de la forte demande de soya et d'huile de soya en provenance de la Chine. La combinaison d'une réduction de l'estimation de la production de soya américaine de l'USDA et d'une forte demande et de la force du pétrole brut a fait grimper les prix du soya à des sommets presque records en dépit du progrès de la récolte.

La force du marché du soya, conjuguée à une faible baisse du dollar canadien, a rendu les valeurs du canola attractives pour les acheteurs intérieurs et d'exportation. Cependant, les prix du canola ont augmenté considérablement au cours du mois, sous la pression de retombées du complexe du soya. Les stocks en situation commerciale étaient importants comparativement à l'année précédente.



The pea market remained strong into late fall due to short supplies of quality peas and strong demand from Asian and Indian markets. Green pea prices held steady as a result of limited supply while yellow pea prices increased to levels similar to one year ago. Although yellow peas lagged slightly behind green peas, the price had been catching up with increased demand from India. Feed pea prices decreased slightly as the fall season progressed, although average prices were still above those seen the past few years. A bumper US corn crop helped to replace some peas as a source of protein in livestock feeds. Higher demand for edible peas from Indian markets and feed peas from the EU limited the amount of peas available to the domestic feed market. The high demand for edible and feed peas on the world market resulted in a modest increase in exports which is expected to be sustained throughout the 2007/2008 crop year. As a result, domestic feed markets have had a harder time sourcing peas without increasing bids.

Lentil prices maintained their strength throughout the fall season due to limited grower selling and a strong Canadian dollar in relation to the US dollar. Also helping to sustain lentil prices was a lower world supply.

Kabuli chickpea prices rebounded after a slight market depression at the start of the fall season while desi chickpea prices held steady. Markets were quiet as participants waited to see how the rabi, or winter, season pulse crops on the Indian subcontinent would develop.

Yellow mustard prices held steady at near historical levels. Oriental and brown mustard prices continued to climb but still lagged behind that of yellow mustard. A reduction in Canadian and European production estimates and the fact that most of the Canadian crop has already been contracted helped to sustain higher mustard prices.

Prices for canary seed remained strong due to low carry-in stocks that have more than offset the increase in 2007/2008 production.

The spot price for confectionary sunflower seeds was relatively weak compared to the higher prices for other special crops. This was due, in part, to the high Canadian dollar, but mostly to the fact that processors had been taking delivery of the sunflower seeds that they contracted earlier. There was very little demand for cash sunflower seeds to-date. Oil sunflower seed prices underwent some market correction after seeing higher prices at the beginning of the season. A slowdown in purchases and increase in producer selling combined to push down oil sunflower prices, reducing the spread between sunflower oil, canola oil, and soybean oil.

Le marché des pois est demeuré solide jusqu'à la fin de l'automne en raison de la faiblesse de l'offre de pois de qualité et de la forte demande des marchés de l'Asie et de l'Inde. Les prix des pois verts sont restés stables à cause de l'offre limitée, tandis que les prix des pois jaunes ont augmenté à des niveaux semblables à ceux observés il y a un an. Bien que les pois jaunes se situaient quelque peu derrière les pois verts, le prix se rétablissait par suite de l'augmentation de la demande provenant de l'Inde. Les prix des pois fourragers ont faiblement baissé à mesure que la saison automnale avançait, mais les prix moyens étaient toujours supérieurs à ceux enregistrés au cours des dernières années. Une récolte de maïs américaine exceptionnelle a contribué à remplacer certains pois comme source de protéines dans les aliments pour le bétail. La plus forte demande de pois comestibles sur les marchés de l'Inde et de pois fourragers dans l'UE a limité la quantité de pois disponibles sur le marché intérieur des aliments pour animaux. La forte demande de pois comestibles et fourragers sur le marché mondial s'est traduite par une modeste augmentation des exportations, qui devrait se maintenir tout au long de la campagne agricole 2007-2008. Par conséquent, les marchés intérieurs des aliments pour animaux ont eu plus de mal à obtenir des pois sans augmenter les offres.

Les prix des lentilles sont demeurés élevés tout au long de la saison automnale en raison de ventes limitées par les producteurs et de la vigueur du dollar canadien par rapport au dollar américain. La diminution de l'offre mondiale a également contribué à soutenir les prix des lentilles.

Les prix des pois chiches Kabuli ont rebondi après un léger ralentissement du marché au début de la saison automnale, tandis que les prix des pois chiches Desi se sont maintenus. Le marché était calme, car les participants attendaient de voir comment les légumineuses d'hiver (rabi) se développeraient sur le sous-continent indien.

Les prix de la moutarde jaune sont demeurés stables à des niveaux presque historiques. Les prix de la moutarde orientale et brune ont continué de grimper, mais sont néanmoins restés en deçà de ceux de la moutarde jaune. La réduction des estimations de production canadiennes et européennes et le fait que la plus grande partie de la récolte canadienne a déjà été retenue par contrat ont contribué à maintenir les prix de la moutarde élevés.

Les prix des graines de l'alpiste des Canaries sont demeurés élevés en raison de faibles stocks d'ouverture qui ont amplement compensé l'augmentation de la production de 2007-2008.

Le prix au comptant des graines de tournesol destinées à la confiserie était relativement faible comparativement aux prix plus élevés des autres cultures spéciales. Cela était attribuable, en partie, à la vigueur du dollar canadien, mais principalement au fait que les transformateurs avaient pris livraison des graines de tournesol pour lesquelles ils avaient conclu des contrats plus tôt. Il n'y avait qu'une faible demande de graines de tournesol au comptant jusqu'alors. Les prix des graines de tournesol oléagineuses ont fait l'objet de quelques corrections du marché à la suite des prix plus élevés constatés au début de la saison. Le ralentissement des achats, conjugué à la hausse des ventes faites par les producteurs, a exercé une pression à la baisse sur les prix du tournesol oléagineux, ce qui a réduit l'écart entre l'huile de tournesol, l'huile de canola et l'huile de soya.

Text table 1 Harmonized system commodity codes, selected grains and products

Tableau explicatif 1 Codes des marchandises du Système harmonisé pour certains grains et produits

Grain or product Grain ou produit	H.S.Code	H.S. Code
	Code du S.H.	Code du S.H.
	Imports - Importations	Exports - Exportations
Barley - Orge	1003.00.11.00	1003.00.10
Barley - Orge	1003.00.12.00	1003.00.90
Barley - Orge	1003.00.91.10	...
Barley - Orge	1003.00.91.90	...
Barley - Orge	1003.00.92.10	...
Barley - Orge	1003.00.92.90	...
Barley, rolled or flaked - Orge, aplati ou en flocons	1104.19.21.00	1104.19.10
Barley, rolled or flaked - Orge, aplati ou en flocons	1104.19.22.00	...
Barley, worked (hulled, pearled, etc.) - Grains d'orge travaillés (mondés, perlés, etc.)	1104.29.21.00	1104.29.10
Barley, worked (hulled, pearled, etc.) - Grains d'orge travaillés (mondés, perlés, etc.)	1104.29.22.00	...
Beans - Haricots	0713.31.10.10	0713.31.10
Beans - Haricots	0713.31.10.90	0713.31.90
Beans - Haricots	0713.31.90.00	0713.32.10
Beans - Haricots	0713.32.00.10	0713.32.90
Beans - Haricots	0713.32.00.90	0713.33.11
Beans - Haricots	0713.33.10.10	0713.33.19
Beans - Haricots	0713.33.10.90	0713.33.91
Beans - Haricots	0713.33.91.10	0713.33.92
Beans - Haricots	0713.33.91.20	0713.33.93
Beans - Haricots	0713.33.99.10	0713.33.99
Beans - Haricots	0713.33.99.90	0713.39.10
Beans - Haricots	0713.39.10.00	0713.39.91
Beans - Haricots	0713.39.90.10	0713.39.92
Beans - Haricots	0713.39.90.90	0713.39.93
Beans - Haricots	0713.50.10.00	0713.39.99
Beans - Haricots	0713.50.90.10	0713.50.10
Beans - Haricots	0713.50.90.90	0713.50.90
Beans (leguminous veg.) - Haricots (Légumes à cosse)	0713.90.90.10	0713.90.10
Beans (leguminous veg.) - Haricots (Légumes à cosse)	0713.90.90.90	0713.90.90
Buckwheat - Sarrasin	1008.10.00.10	1008.10.00
Buckwheat - Sarrasin	1008.10.00.90	...
Buckwheat groats - Gruaux de sarrasin	1103.19.90.10	...
Canary seed - Alpiste des canaries	1008.30.00.10	1008.30.00
Canary seed - Alpiste des canaries	1008.30.00.20	...
Canola	1205.10.00.10	1205.10.10
Canola	1205.10.00.20	1205.10.20
Canola	1205.10.00.90	1205.10.90
Canola	1205.90.00.10	1205.90.10
Canola	1205.90.00.20	1205.90.20
Canola	1250.90.00.90	1205.90.90
Canola meal - Tourteaux de canola	2306.41.00.00	2306.41.00
Canola meal - Tourteaux de canola	2306.49.00.00	2306.49.00
Canola oil - Huile de canola	1514.11.00.00	1514.11.00
Canola oil - Huile de canola	1514.19.00.00	1514.19.00
Canola oil - Huile de canola	1514.91.00.00	1514.91.10
Canola oil - Huile de canola	1514.99.00.00	1514.99.10
Canola oil - Huile de canola	...	1516.20.10
Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00.10	0713.20.10
Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00.20	0713.20.91
Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00.91	0713.20.99
Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00.92	...
Corn flour - Farine de maïs	1102.20.00.00	1102.20.00
Corn meal and groats - Gruaux et semoules de maïs	1103.13.00.10	1103.13.00
Corn meal and groats - Gruaux et semoules de maïs	1103.13.00.20	...
Corn meal and groats - Gruaux et semoules de maïs	1103.13.00.90	...
Corn - Maïs	0712.90.10.30	...
Corn - Maïs	1005.10.00.10	1005.10.10
Corn - Maïs	1005.10.00.90	1005.10.90
Corn - Maïs	1005.90.00.11	1005.90.00
Corn - Maïs	1005.90.00.12	...
Corn - Maïs	1005.90.00.13	...
Corn - Maïs	1005.90.00.14	...
Corn - Maïs	1005.90.00.19	...
Corn - Mais	1005.90.00.91	...
Corn - Mais	1005.90.00.99	...

Text Table 1 Harmonized system commodity codes, selected grains and products (continued)

Tableau explicatif 1 Codes des marchandises du Système harmonisé pour certains grains et produits (suite)

Grain or product Grain ou produit	H.S.Code	H.S. Code
	Code du S.H.	Code du S.H.
	Imports - Importations	Exports - Exportations
Durum semolina - Semoule de blé dur	...	1101.00.20
Durum Wheat - Blé dur	1001.10.10.10	1001.10.00
Durum Wheat - Blé dur	1001.10.10.90	...
Durum Wheat - Blé dur	1001.10.20.90	...
Flaxseed (linseed) - Graines de lin	1204.00.00.00	1204.00.10
Flaxseed (linseed) - Graines de lin	...	1204.00.20
Flaxseed (linseed) - Graines de lin	...	1204.00.90
Lentils - Lentilles	0713.40.00.10	0713.40.10
Lentils - Lentilles	0713.40.00.20	0713.40.91
Lentils - Lentilles	0713.40.00.91	0713.40.92
Lentils - Lentilles	0713.40.00.92	0713.40.99
Lentils - Lentilles	0713.40.00.93	...
Lentils - Lentilles	0713.40.00.99	...
Linseed meal - Tourteaux de lin	2306.20.00.00	2306.20.00
Linseed oil - Huile de lin	1515.11.00.00	1515.11.00
Linseed oil - Huile de lin	1515.19.00.00	1515.19.00
Malt	1107.10.11.00	1107.10.00
Malt	1107.10.12.00	1107.20.00
Malt	1107.10.91.00	...
Malt	1107.10.92.00	...
Malt	1107.20.11.00	...
Malt	1107.20.12.00	...
Malt	1107.20.91.00	...
Malt	1107.20.92.00	...
Mustard seed - Graines de moutarde	1207.50.00.00	1207.50.00
Oat groats and meal - Gruaux et semoules d'avoine	1103.19.90.20	1103.19.10
Oats, rolled or flaked grains - Grains d'avoine aplatis ou en flocons	1104.12.00.00	1104.12.00
Oats, worked (hulled, pearled, etc.) - Grains d'avoine travaillés (mondés, perlés, etc.)	1104.22.00.00	1104.22.00
Oats - Avoine	1004.00.00.10	1004.00.10
Oats - Avoine	1004.00.00.90	1004.00.90
Peas - Pois	0713.10.10.00	0713.10.10
Peas - Pois	0713.10.90.10	0713.10.20
Peas - Pois	0713.10.90.20	0713.10.91
Peas - Pois	0713.10.90.30	0713.10.92
Peas - Pois	0713.10.90.91	0713.10.99
Peas - Pois	0713.10.90.92	...
Peas - Pois	0713.10.90.93	...
Peas - Pois	0713.10.90.94	...
Peas - Pois	0713.10.90.99	...
Rye - Seigle	1002.00.00.00	1002.00.10
Rye - Seigle	...	1002.00.90
Rye flour - Farine de seigle	1102.10.00.00	1102.10.00
Soybean flour - Farine de soya	1208.10.10.00	1208.10.00
Soybean meal - Tourteaux de soya	1208.10.20.00	...
Soybean meal - Tourteaux de soya	2304.00.00.00	2304.00.00
Soybean oil - Huile de soya	1507.10.00.00	1507.10.00
Soybean oil - Huile de soya	1507.90.10.00	1507.90.00
Soybean oil - Huile de soya	1507.90.90.00	...
Soybeans - Soya	1201.00.00.10	1201.00.10
Soybeans - Soya	1201.00.00.20	1201.00.20
Soybeans - Soya	1201.00.00.90	1201.00.90
Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.10	1206.00.10
Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.20	1206.00.20
Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.31	1206.00.90
Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.32	...
Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.90	...
Sunflower seed meal - Tourteaux de tournesol	2306.30.00.00	2306.30.00
Sunflower seed oil - Huile de tournesol	1512.11.00.10	1512.11.00
Sunflower seed oil - Huile de tournesol	1512.19.10.00	1512.19.00

Text table 1 Harmonized system commodity codes, selected grains and products (concluded)

Tableau explicatif 1 Codes des marchandises du Système harmonisé pour certains grains et produits (fin)

Grain or product Grain ou produit	H.S.Code	H.S. Code
	Code du S.H.	Code du S.H.
	Imports - Importations	Exports - Exportations
Wheat (ex. durum) - Blé (sauf le blé dur)	1001.90.10.20	1001.90.00
Wheat (ex. durum) - Blé (sauf le blé dur)	1001.90.10.91	...
Wheat (ex. durum) - Blé (sauf le blé dur)	1001.90.10.99	...
Wheat bran, sharps, middlings - Son de blé, remoulages et autres résidus	2302.30.10.00	2302.30.10
Wheat flour - Farine de blé	1101.00.10.00	1101.00.10
Wheat flour - Farine de blé	1101.00.20.00	1101.00.30
Wheat flour - Farine de blé	...	1101.00.90
Wheat groats and meal - Gruaux et semoules de blé	1103.11.10.00	1103.11.00
Wheat groats and meal - Gruaux et semoules de blé	1103.11.20.00	...
Wheat pellets - Boulettes de blé	1103.20.11.00	1103.21.00
Wheat pellets - Boulettes de blé	1103.20.12.00	...
Wheat sharps, middlings - Blé, remoulages et autres résidus	2302.30.20.00	2302.30.90

Source: Statistics Canada, International Trade Division.

Source : Statistique Canada, Division du commerce international.

Text Table 2 Classes of the major grains, Canada

Tableau explicatif 2 Classes des principaux grains, Canada

Crop - Culture	Abbreviation - Abréviation	Class	Classe
Barley - Orge	CW	Canada western malting, two-row or six-row	Orge brassicole à deux ou six rangs de l'Ouest canadien
Barley - Orge	CW	Canada western hulless, two-row or six-row	Orge à grains nus à deux ou six rangs de l'Ouest canadien
Barley - Orge	CW	Canada western general purpose	Orge à des fins générales de l'Ouest canadien
Barley - Orge	CW EXPRMTL	Canada western experimental	Orge expérimentale de l'Ouest canadien
Barley - Orge	CE	Canada eastern malting, two-row or six-row	Orge brassicole à deux ou six rangs de l'Est canadien
Barley - Orge	CE	Canada eastern hulless, two-row or six-row	Orge à grains nus à deux ou six rangs de l'Est canadien
Barley - Orge	CE	Canada eastern general purpose	Orge à des fins générales de l'Est canadien
Canola	CAN	Canada	Canola, Canada
Corn - Maïs	CW	Canada western yellow, white or mixed	Maïs de l'Ouest canadien, jaune, blanc ou mélangé
Corn - Maïs	CE	Canada eastern yellow, white or mixed	Maïs de l'Est canadien, jaune, blanc ou mélangé
Durum wheat - Blé dur	CWAD	Canada western amber durum	Blé dur ambré de l'Ouest canadien
Durum wheat - Blé dur	CEAD	Canada eastern amber durum	Blé dur ambré de l'Est canadien
Flaxseed - Graines de lin	CW	Canada western	Graines de lin de l'Ouest canadien
Flaxseed - Graines de lin	CE	Canada eastern	Graines de lin de l'Est canadien
Oats - Avoine	CW	Canada western	Avoine de l'Ouest canadien
Oats - Avoine	CE	Canada eastern	Avoine de l'Est canadien
Peas - Pois	CAN	Canada green	Pois verts, Canada
Peas - Pois	CAN	Canada, other than green	Pois autres que pois verts, Canada
Peas - Pois	CAN	Canada feed	Pois fourragers, Canada
Rapeseed - Colza	CAN	Canada	Colza, Canada
Solin	CW	Canada western	Solin de l'Ouest canadien
Soybeans - Soya	CAN	Canada yellow, green, brown, black or mixed	Graine de soya, jaune, vert, brun, noir ou mélangé, Canada
Wheat - Blé	CWRS	Canada western red spring	Blé roux de printemps de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CWRW	Canada western red winter	Blé rouge d'hiver de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CWES	Canada western extra strong	Blé extra fort de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CPSR	Canada prairie spring red	Blé roux de printemps Canada Prairie
Wheat - Blé	CPSW	Canada prairie spring white	Blé blanc de printemps Canada Prairie
Wheat - Blé	CWSWS	Canada western soft white spring	Blé tendre blanc de printemps de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CWHWS	Canada western hard white spring	Blé de force blanc de printemps de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CW FEED	Canada western feed	Blé fourrager de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CE FEED	Canada eastern feed	Blé fourrager de l'Est canadien
Wheat - Blé	CW EXPRMTL	Canada western experimental	Blé expérimental de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CWAD	Canada western amber durum	Blé dur ambré de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CER	Canada eastern red	Blé rouge de l'Est canadien
Wheat - Blé	CEHRW	Canada eastern hard red winter	Blé de force rouge d'hiver de l'Est canadien
Wheat - Blé	CESRW	Canada eastern soft red winter	Blé tendre rouge d'hiver de l'Est canadien
Wheat - Blé	CEWW	Canada eastern white winter	Blé blanc d'hiver de l'Est canadien
Wheat - Blé	CESWS	Canada eastern soft white spring	Blé tendre blanc de printemps de l'Est canadien
Wheat - Blé	CERS	Canada eastern red spring	Blé roux de printemps de l'Est canadien

Source: Canadian Grain Commission

Source : Commission canadienne des grains

Table 1 Supply and disposition of wheat, Canada, by crop year

Tableau 1 Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

		Average	Total		August to October	
		Moyenne			Août à octobre	
		2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>f</sup>	2006/ 2007 <sup>f</sup>	2007/ 2008 <sup>p</sup>
<b>Wheat - Total - Blé</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	9,665	9,404	9,682	9,682	8,636
	'000 ac	23,882	23,237	23,925	23,925	21,341
Yield - Rendement	kg/ha	2,260	2,700	2,600	2,600	2,300
	bu./ac - bo./ac	33.9	40.7	38.8	38.8	34.5
<b>thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques</b>						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,945	3,105	4,265	4,265	1,979
In commercial positions - En positions commerciales		5,223	4,817	5,373	5,373	4,849
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>		<b>7,168</b>	<b>7,922</b>	<b>9,638</b>	<b>9,638</b>	<b>6,828</b>
Production		22,084	25,748	25,265	25,265	20,054
Imports - Importations		67	26	26	11	9
<b>Supplies - Total - Ressources</b>		<b>29,318</b>	<b>33,696</b>	<b>34,929</b>	<b>34,914</b>	<b>26,890</b>
Grain exports - Exportations de céréales		14,058	15,480	19,198	5,339	4,574
Product exports - Exportations de produits des céréales		286	295	309	77	60
<b>Exports - Total - Exportations</b>		<b>14,344</b>	<b>15,775</b>	<b>19,507</b>	<b>5,416</b>	<b>4,633</b>
Human food - Aliments pour humains		2,947	2,990	3,223	..	..
Industrial use - Usage industriel		128	163	394	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		992	970	869	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		15	12	12	..	..
Animal feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		3,729	4,148	4,097	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>		<b>7,811</b>	<b>8,283</b>	<b>8,594</b>	..	..
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>		<b>7,164</b>	<b>9,638</b>	<b>6,828</b>	..	..
<b>Disposition - Total - Utilisations</b>		<b>29,318</b>	<b>33,696</b>	<b>34,929</b>	..	..
<b>Durum wheat - Blé dur</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,205	2,278	1,518	1,518	1,926
	'000 ac	5,449	5,630	3,750	3,750	4,760
Yield - Rendement	kg/ha	1,980	2,600	2,200	2,200	1,900
	bu./ac - bo./ac	29.5	38.6	32.8	32.8	28.4
<b>thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques</b>						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		738	1,005	1,640	1,640	300
In commercial positions - En positions commerciales		1,320	1,482	1,616	1,616	932
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>		<b>2,058</b>	<b>2,487</b>	<b>3,256</b>	<b>3,256</b>	<b>1,232</b>
Production		4,371	5,915	3,346	3,346	3,681
Imports - Importations		5	4	1	0	1
<b>Supplies - Total - Ressources</b>		<b>6,433</b>	<b>8,405</b>	<b>6,603</b>	<b>6,602</b>	<b>4,914</b>
Grain exports - Exportations de céréales		3,457	4,226	4,432	1,275	824
Product exports - Exportations de produits des céréales		46	47	47	11	13
<b>Exports - Total - Exportations</b>		<b>3,503</b>	<b>4,273</b>	<b>4,479</b>	<b>1,286</b>	<b>837</b>
Human food - Aliments pour humains		256	248	257	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		209	146	185	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		0	0	0	..	..
Animal feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		330	482	450	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>		<b>794</b>	<b>877</b>	<b>892</b>	..	..
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>		<b>2,136</b>	<b>3,256</b>	<b>1,232</b>	..	..
<b>Disposition - Total - Utilisations</b>		<b>6,433</b>	<b>8,405</b>	<b>6,603</b>	..	..

Table 2 Farm supply and disposition of wheat, Prairie provinces, by crop year

Tableau 2 Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average	Total		August to October	
		Moyenne			Août à octobre	
		2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>f</sup>	2006/ 2007 <sup>f</sup>	2007/ 2008 <sup>p</sup>
<b>Wheat - Total - Blé</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	9,222	8,915	9,093	9,093	8,237
	'000 ac	22,787	22,030	22,470	22,470	20,353
Yield - Rendement	kg/ha	2,200	2,700	2,500	2,500	2,200
	bu./ac - bo./ac	32.5	39.5	36.6	36.6	33.1
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1 <sup>er</sup> août)		1,911	3,040	4,230	4,230	1,910
Production		20,116	23,711	22,402	22,402	18,346
<b>Supplies - Total - Ressources</b>		<b>22,027</b>	<b>26,751</b>	<b>26,632</b>	<b>26,632</b>	<b>20,256</b>
Deliveries - Livraisons		17,278	19,392	21,210	4,622	4,306
Seed requirements - Besoins en semence		910	878	803	..	..
Animal feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,612	2,251	2,709	..	..
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>		<b>2,227</b>	<b>4,230</b>	<b>1,910</b>	..	..
<b>Disposition - Total - Utilisations</b>		<b>22,027</b>	<b>26,751</b>	<b>26,632</b>	..	..
<b>Durum wheat - Blé dur</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,205	2,278	1,518	1,518	1,926
	'000 ac	5,449	5,630	3,750	3,750	4,760
Yield - Rendement	kg/ha	1,980	2,600	2,200	2,200	1,900
	bu./ac - bo./ac	29.5	38.6	32.8	32.8	28.4
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1 <sup>er</sup> août)		740	1,005	1,640	1,640	300
Production		4,371	5,915	3,346	3,346	3,681
<b>Supplies - Total - Ressources</b>		<b>5,111</b>	<b>6,920</b>	<b>4,986</b>	<b>4,986</b>	<b>3,981</b>
Deliveries - Livraisons		3,764	4,592	4,144	871	906
Seed requirements - Besoins en semence		207	146	185	..	..
Animal feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		312	542	356	..	..
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>		<b>828</b>	<b>1,640</b>	<b>300</b>	..	..
<b>Disposition - Total - Utilisations</b>		<b>5,111</b>	<b>6,920</b>	<b>4,986</b>	..	..

Table 3 Wheat milled in Canada, crop year 2007/2008

Tableau 3 Blé de mouture au Canada, campagne agricole 2007-2008

Month	Red spring wheat	Amber durum wheat	Other western wheat	Ontario winter wheat	Other eastern wheat	Total wheat
Mois	Blé roux de printemps	Blé dur ambré	Autres blé de l'Ouest	Blé d'hiver de l'Ontario	Autres blé de l'Est	Total blé
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
<b>2007</b>						
August - Août <sup>f</sup>	203	26	4	43	39	315
September - Septembre <sup>f</sup>	181	26	6	48	35	296
October - Octobre	187	28	5	48	40	308
November - Novembre	..	..	..	..	..	..
December - Décembre	..	..	..	..	..	..
<b>2008</b>						
January - Janvier	..	..	..	..	..	..
February - Février	..	..	..	..	..	..
March - Mars	..	..	..	..	..	..
April - Avril	..	..	..	..	..	..
May - Mai	..	..	..	..	..	..
June - Juin	..	..	..	..	..	..
July - Juillet	..	..	..	..	..	..
<b>Total, 2007/2008</b>	<b>572</b>	<b>80</b>	<b>15</b>	<b>139</b>	<b>113</b>	<b>920</b>
<b>Total, 2006/2007</b>	<b>2,339</b>	<b>303</b>	<b>67</b>	<b>583</b>	<b>201</b>	<b>3,493</b>
<b>Total, 2005/2006</b>	<b>2,224</b>	<b>294</b>	<b>64</b>	<b>484</b>	<b>180</b>	<b>3,246</b>
<b>Total, 2004/2005</b>	<b>2,236</b>	<b>298</b>	<b>79</b>	<b>465</b>	<b>132</b>	<b>3,210</b>
<b>Average - Moyenne (2001/2002 to/à 2005/2006)</b>	<b>2,224</b>	<b>301</b>	<b>85</b>	<b>485</b>	<b>103</b>	<b>3,197</b>

Table 4 Wheat flour produced in Canada, crop year 2007/2008

Tableau 4 Farine de blé produite au Canada, campagne agricole 2007-2008

Month	Flour of no. 1 <sup>1</sup> spring wheat and semolina	Flour of no. 2 <sup>1</sup> spring wheat	Whole wheat and graham flour	Soft wheat flour	Durum wheat flour	Total <sup>2</sup> flour	Millfeeds <sup>3</sup>
Mois	Farine de blé de <sup>1</sup> printemps n° 1 et semoule	Farine de blé de <sup>1</sup> printemps n° 2	Farine de blé entier et de graham	Farine de blé tendre	Farine de blé dur	Total <sup>2</sup> farine	Déchets <sup>3</sup> de mouture
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques							
<b>2007</b>							
August - Août <sup>f</sup>	41	137	23	28	20	256	76
September - Septembre <sup>f</sup>	35	105	18	34	20	219	74
October - Octobre	35	110	20	32	21	224	75
November - Novembre	..	..	..	..	..	..	..
December - Décembre	..	..	..	..	..	..	..
<b>2008</b>							
January - Janvier	..	..	..	..	..	..	..
February - Février	..	..	..	..	..	..	..
March - Mars	..	..	..	..	..	..	..
April - Avril	..	..	..	..	..	..	..
May - Mai	..	..	..	..	..	..	..
June - Juin	..	..	..	..	..	..	..
July - Juillet	..	..	..	..	..	..	..
<b>Total, 2007/2008</b>	<b>111</b>	<b>353</b>	<b>61</b>	<b>94</b>	<b>61</b>	<b>699</b>	<b>224</b>
<b>Total, 2006/2007</b>	<b>422</b>	<b>1,381</b>	<b>207</b>	<b>338</b>	<b>233</b>	<b>2,649</b>	<b>941</b>
<b>Total, 2005/2006</b>	<b>424</b>	<b>1,233</b>	<b>182</b>	<b>316</b>	<b>223</b>	<b>2,435</b>	<b>809</b>
<b>Total, 2004/2005</b>	<b>270</b>	<b>1,399</b>	<b>159</b>	<b>310</b>	<b>235</b>	<b>2,430</b>	<b>766</b>
<b>Average - Moyenne (2001/2002 to/à 2005/2006)</b>	<b>310</b>	<b>1,358</b>	<b>149</b>	<b>316</b>	<b>234</b>	<b>2,429</b>	<b>794</b>

1. Number 1 and number 2 represent the grade and quality of the grain. - Numéro 1 et numéro 2 correspondent au grade et à la qualité du grain.

2. Includes flour that is not specified. - La farine non précisée est comprise.

3. Millfeeds are the by-products of the milling process used mainly for animal feed. - Les déchets de mouture sont les sous-produits du processus de mouture. Ils servent surtout à l'alimentation du bétail.

Table 5 Deliveries<sup>1,2</sup> of wheatTableau 5 Livraisons<sup>1,2</sup> de blé

	Total		August to October Août à octobre			October 2007 <sup>P</sup>	
	2004/ 2005	2005/ 2006	2006/ 2007	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>r</sup>	2007/ 2008 <sup>P</sup>	Octobre 2007 <sup>P</sup>
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques							
<b>Manitoba</b>							
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)	3,277	2,170	3,349	639	936	934	341
Durum wheat - Blé dur	10	10	0	3	0	0	0
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>3,287</b>	<b>2,179</b>	<b>3,349</b>	<b>642</b>	<b>936</b>	<b>934</b>	<b>341</b>
<b>Saskatchewan</b>							
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)	5,946	6,924	7,616	1,355	1,626	1,269	493
Durum wheat - Blé dur	3,190	3,741	3,520	819	836	730	364
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>9,136</b>	<b>10,664</b>	<b>11,136</b>	<b>2,174</b>	<b>2,462</b>	<b>1,998</b>	<b>857</b>
<b>Alberta</b>							
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)	5,445	5,707	6,100	914	1,189	1,197	481
Durum wheat - Blé dur	864	842	624	171	35	177	84
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>6,309</b>	<b>6,549</b>	<b>6,724</b>	<b>1,086</b>	<b>1,224</b>	<b>1,374</b>	<b>564</b>
<b>Western Canada<sup>3</sup> - Total - Canada occidental<sup>3</sup></b>							
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)	14,710	14,852	17,088	2,922	3,760	3,429	1,326
Durum wheat - Blé dur	4,063	4,592	4,144	993	871	906	448
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>18,773</b>	<b>19,444</b>	<b>21,232</b>	<b>3,915</b>	<b>4,630</b>	<b>4,336</b>	<b>1,774</b>
<b>Canada total<sup>4</sup></b>							
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)	16,446	16,594	19,173	3,611	5,058	4,182	1,392
Durum wheat - Blé dur	4,063	4,592	4,144	993	871	906	448
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>20,509</b>	<b>21,186</b>	<b>23,318</b>	<b>4,604</b>	<b>5,929</b>	<b>5,089</b>	<b>1,840</b>

1. Deliveries are as reported by the Canadian Grain Commission (with any adjustments prorated monthly) plus estimates for unlicensed deliveries.

1. Les livraisons comprennent les données déclarées par la Commission canadienne des grains (avec des rajustements reparti sur chaque mois) ainsi que les estimations pour les livraisons non autorisées.

2. Includes deliveries to condominium storage as of August, 2003. Negative deliveries may indicate that farmers removed more grain from condominium storage than they delivered.

2. Comprend les livraisons à la capacité garantie aux producteurs à partir d'août 2003. Les livraisons négatives pourraient indiquer que les agriculteurs ont retiré plus de grain des capacités garanties aux producteurs qu'ils ont livré.

3. Includes British Columbia.

3. Comprend la Colombie-Britannique.

4. In Eastern Canada, delivery data for oats and barley are not available by province.

4. Dans l'Est du Canada, les données pour les livraisons d'avoine et l'orge ne sont pas disponibles par province.



Table 6 Exports of wheat, durum and wheat flour, by country of final destination

Tableau 6 Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average	Total		August to October		October
	Moyenne			Août à octobre		2007 <sup>P</sup>
	2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>T</sup>	2006/ 2007 <sup>T</sup>	2007/ 2008 <sup>P</sup>	Octobre 2007 <sup>P</sup>
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
<b>Wheat (excluding durum) - Blé (sauf le blé dur)</b>						
United Kingdom - Royaume-Uni	330.5	373.9	437.4	106.6	150.4	75.6
Italy - Italie	266.5	296.7	307.4	36.0	79.8	26.6
Spain - Espagne	161.8	7.2	131.0	86.3	24.1	14.2
<b>Western Europe<sup>1</sup> - Total - Europe occidentale<sup>1</sup></b>	<b>978.2</b>	<b>757.5</b>	<b>920.4</b>	<b>259.3</b>	<b>298.8</b>	<b>128.5</b>
<b>Eastern Europe<sup>1</sup> - Total - Europe orientale<sup>1</sup></b>	<b>58.3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	153.2	151.9	151.7	54.1	144.0	0
Egypt - Égypte	57.2	0	545.7	419.7	0	0
Iran	333.0	504.3	0	0	0	0
Iraq - Irak	100.7	503.7	621.1	0	204.4	0
Sudan - Soudan	157.5	146.6	486.7	31.9	150.1	37.1
<b>Middle East<sup>1</sup> - Total - Moyen-Orient<sup>1</sup></b>	<b>901.4</b>	<b>1,351.0</b>	<b>1,831.4</b>	<b>508.0</b>	<b>498.5</b>	<b>37.1</b>
Ghana	140.6	159.2	113.1	46.7	17.6	0
Nigeria - Nigéria	188.9	177.4	154.5	83.2	0	0
<b>Africa<sup>1</sup> - Total - Afrique<sup>1</sup></b>	<b>708.9</b>	<b>629.9</b>	<b>733.2</b>	<b>258.2</b>	<b>363.7</b>	<b>102.0</b>
Bangladesh	120.6	90.2	308.6	50.8	258.5	111.5
India - Inde	0	0	1,050.8	841.2	263.6	196.4
Indonesia - Indonésie	615.2	976.8	1,542.8	265.0	276.0	60.9
Japan - Japon	1,040.3	1,023.3	908.7	235.2	158.6	20.6
Malaysia - Malaisie	158.2	158.5	136.4	4.2	114.7	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	1,004.5	160.2	44.1	0	0	0
Philippines	421.0	95.1	359.5	0	111.2	53.7
Korea, South - Corée du Sud	380.9	516.9	110.4	40.1	24.9	24.9
Sri Lanka	279.5	1,004.7	923.7	286.5	70.0	0
Thailand - Thaïlande	132.1	132.9	245.5	0	102.3	50.9
Vietnam - Viêt-Nam	151.6	307.1	258.3	63.3	114.7	0.5
<b>Asia<sup>1</sup> - Total - Asie<sup>1</sup></b>	<b>4,372.7</b>	<b>4,493.8</b>	<b>5,931.3</b>	<b>1,789.7</b>	<b>1,508.4</b>	<b>519.6</b>
<b>Oceania<sup>1</sup> - Total - Océanie<sup>1</sup></b>	<b>34.9</b>	<b>42.9</b>	<b>15.9</b>	<b>7.7</b>	<b>2.1</b>	<b>0</b>
Brazil - Brésil	59.0	71.5	180.4	0	161.0	38.5
Colombia - Colombie	371.8	286.4	400.4	90.7	100.9	44.5
Ecuador - Équateur	227.2	302.0	151.7	91.1	100.2	49.4
Peru - Pérou	295.7	583.4	357.5	57.5	72.9	11.1
Venezuela	289.7	144.9	456.3	115.0	33.5	13.0
<b>South America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud<sup>1</sup></b>	<b>1,345.3</b>	<b>1,515.2</b>	<b>1,757.3</b>	<b>369.3</b>	<b>539.8</b>	<b>163.8</b>
Mexico - Mexique	742.5	879.1	1,221.2	369.3	168.6	55.3
<b>Central America and Antilles<sup>1</sup> - Total - Amérique centrale et Antilles<sup>1</sup></b>	<b>1,199.2</b>	<b>1,369.2</b>	<b>1,615.5</b>	<b>452.4</b>	<b>253.8</b>	<b>95.0</b>
<b>North America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord<sup>1</sup></b>	<b>1,001.9</b>	<b>1,094.6</b>	<b>1,961.6</b>	<b>418.9</b>	<b>284.3</b>	<b>92.0</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>10,600.8</b>	<b>11,254.0</b>	<b>14,766.6</b>	<b>4,063.5</b>	<b>3,749.4</b>	<b>1,137.9</b>
<b>Durum wheat - Blé dur</b>						
Belgium - Belgique	178.5	170.5	213.4	70.3	101.0	33.0
Italy - Italie	520.5	613.8	616.6	198.0	84.9	39.0
<b>Western Europe<sup>1</sup> - Total - Europe occidentale<sup>1</sup></b>	<b>846.9</b>	<b>1,039.7</b>	<b>1,075.1</b>	<b>364.3</b>	<b>209.9</b>	<b>96.0</b>
<b>Eastern Europe<sup>1</sup> - Total - Europe orientale<sup>1</sup></b>	<b>21.1</b>	<b>12.0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Middle East<sup>1</sup> - Total - Moyen-Orient<sup>1</sup></b>	<b>101.9</b>	<b>84.7</b>	<b>169.8</b>	<b>10.7</b>	<b>9.7</b>	<b>0</b>
Algeria - Algérie	552.1	358.0	659.5	195.8	76.9	33.0
Morocco - Maroc	433.2	548.3	531.9	157.4	247.3	92.4
Tunisia - Tunisie	198.5	147.9	133.4	31.6	0	0
<b>Africa<sup>1</sup> - Total - Afrique<sup>1</sup></b>	<b>1,185.4</b>	<b>1,062.2</b>	<b>1,340.2</b>	<b>391.5</b>	<b>324.2</b>	<b>125.4</b>
India - Inde	0	0	199.0	79.9	0	0
Japan - Japon	205.3	200.6	246.9	55.6	72.4	31.2
<b>Asia<sup>1</sup> - Total - Asie<sup>1</sup></b>	<b>338.3</b>	<b>790.9</b>	<b>551.4</b>	<b>173.6</b>	<b>77.9</b>	<b>36.7</b>
<b>Oceania<sup>1</sup> - Total - Océanie<sup>1</sup></b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Venezuela	322.5	436.3	58.3	140.7	57.6	37.0
<b>South America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud<sup>1</sup></b>	<b>490.2</b>	<b>639.4</b>	<b>621.5</b>	<b>181.3</b>	<b>89.5</b>	<b>37.0</b>
<b>Central America and Antilles<sup>1</sup> - Total - Amérique centrale et Antilles<sup>1</sup></b>	<b>103.8</b>	<b>103.5</b>	<b>38.0</b>	<b>11.5</b>	<b>4.6</b>	<b>0</b>
<b>North America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord<sup>1</sup></b>	<b>369.5</b>	<b>493.5</b>	<b>635.8</b>	<b>142.3</b>	<b>108.3</b>	<b>30.6</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>3,457.0</b>	<b>4,225.8</b>	<b>4,431.8</b>	<b>1,275.1</b>	<b>824.1</b>	<b>325.7</b>
<b>All wheat - Tout blé</b>						
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>14,057.8</b>	<b>15,479.7</b>	<b>19,198.4</b>	<b>5,338.6</b>	<b>4,573.5</b>	<b>1,463.7</b>

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 6 Exports of wheat, durum and wheat flour, by country of final destination (concluded)

Tableau 6 Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale (fin)

	Average	Total		August to October		October
	Moyenne			Août à octobre		2007 <sup>P</sup>
	2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>F</sup>	2006/ 2007 <sup>F</sup>	2007/ 2008 <sup>P</sup>	Octobre 2007 <sup>P</sup>
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
<b>Wheat flour<sup>2</sup> - Farine de blé<sup>2</sup></b>						
<b>Western Europe<sup>1</sup> - Total - Europe occidentale<sup>1</sup></b>	<b>1.5</b>	<b>1.9</b>	<b>1.8</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	<b>0.3</b>
<b>Eastern Europe<sup>1</sup> - Total - Europe orientale<sup>1</sup></b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Lebanon - Liban	0.4	0.4	0	0	0	0
Jordan - Jordanie	0	0.2	0	0	0	0
<b>Middle East<sup>1</sup> - Total - Moyen-Orient<sup>1</sup></b>	<b>0.6</b>	<b>0.8</b>	<b>0.9</b>	<b>0.1</b>	<b>0.3</b>	<b>0.1</b>
<b>Africa<sup>1</sup> - Total - Afrique<sup>1</sup></b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Hong Kong	10.8	10.7	9.7	2.4	2.0	0.6
Japan - Japon	7.0	4.6	0.5	0	0.1	0.1
People's Republic of China - République populaire de Chine	1.3	0.7	0.8	0.2	0.2	0
Korea, South - Corée du Sud	12.3	25.7	44.9	7.9	7.9	2.7
<b>Asia<sup>1</sup> - Total - Asie<sup>1</sup></b>	<b>32.0</b>	<b>43.0</b>	<b>58.3</b>	<b>11.0</b>	<b>10.4</b>	<b>3.5</b>
<b>Oceania<sup>1</sup> - Total - Océanie<sup>1</sup></b>	<b>0</b>	<b>0.8</b>	<b>0.9</b>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>	<b>0.1</b>
<b>South America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud<sup>1</sup></b>	<b>1.3</b>	<b>1.2</b>	<b>1.3</b>	<b>0</b>	<b>0.5</b>	<b>0</b>
Bahamas - Bahamas	4.6	5.3	5.8	1.2	1.1	0.5
Barbados - Barbade	0	0	0	0	0	0
Bermuda - Bermudes	1.2	1.9	1.9	0.5	0.4	0.1
Cuba	0	0	0	0	0	0
Jamaica - Jamaïque	0.2	0	0	0	0	0
Trinidad and Tobago - Trinité-et-Tobago	0.0	0	0	0	0	0
<b>Central America and Antilles<sup>1</sup> - Total - Amérique centrale et Antilles<sup>1</sup></b>	<b>8.7</b>	<b>9.7</b>	<b>11.6</b>	<b>2.5</b>	<b>2.5</b>	<b>1.1</b>
<b>North America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord<sup>1</sup></b>	<b>241.0</b>	<b>237.5</b>	<b>234.2</b>	<b>63.2</b>	<b>45.3</b>	<b>15.8</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>285.9</b>	<b>295.5</b>	<b>309.0</b>	<b>77.4</b>	<b>59.8</b>	<b>20.8</b>
<b>All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé</b>						
United Kingdom - Royaume-Uni	337.3	317.2	386.2	106.7	150.4	75.6
Italy - Italie	748.3	811.2	910.5	234.0	164.8	65.6
<b>Western Europe<sup>1</sup> - Total - Europe occidentale<sup>1</sup></b>	<b>1,826.6</b>	<b>1,799.1</b>	<b>1,997.4</b>	<b>623.9</b>	<b>509.1</b>	<b>224.8</b>
<b>Eastern Europe<sup>1</sup> - Total - Europe orientale<sup>1</sup></b>	<b>79.4</b>	<b>12.0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Middle East<sup>1</sup> - Total - Moyen-Orient<sup>1</sup></b>	<b>1,003.9</b>	<b>1,436.5</b>	<b>2,001.1</b>	<b>518.7</b>	<b>508.1</b>	<b>37.1</b>
Algeria - Algérie	613.6	380.7	358.1	195.8	76.9	33.0
<b>Africa<sup>1</sup> - Total - Afrique<sup>1</sup></b>	<b>1,894.8</b>	<b>1,692.5</b>	<b>2,073.4</b>	<b>649.7</b>	<b>688.0</b>	<b>227.4</b>
People's Republic of China - République populaire de Chine	1,010.5	2,259.9	160.9	0.2	0.2	0
<b>Asia<sup>1</sup> - Total - Asie<sup>1</sup></b>	<b>4,743.1</b>	<b>5,327.6</b>	<b>6,541.0</b>	<b>1,974.3</b>	<b>1,596.7</b>	<b>559.7</b>
<b>Oceania<sup>1</sup> - Total - Océanie<sup>1</sup></b>	<b>35.1</b>	<b>43.7</b>	<b>16.8</b>	<b>8.0</b>	<b>2.5</b>	<b>0.1</b>
Brazil - Brésil	61.6	0	72.7	0	161.5	38.5
<b>South America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud<sup>1</sup></b>	<b>1,836.8</b>	<b>2,155.7</b>	<b>2,378.8</b>	<b>550.6</b>	<b>629.8</b>	<b>200.8</b>
Cuba	64.7	83.2	177.1	21.3	24.9	0
<b>Central America and Antilles<sup>1</sup> - Total - Amérique centrale et Antilles<sup>1</sup></b>	<b>1,311.6</b>	<b>1,482.4</b>	<b>1,665.1</b>	<b>466.4</b>	<b>260.9</b>	<b>96.1</b>
<b>North America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord<sup>1</sup></b>	<b>1,612.4</b>	<b>1,825.6</b>	<b>2,831.6</b>	<b>624.4</b>	<b>438.0</b>	<b>138.3</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>14,343.7</b>	<b>15,775.2</b>	<b>19,507.5</b>	<b>5,416.0</b>	<b>4,633.3</b>	<b>1,484.5</b>
<b>Millfeeds - Déchets de mouture</b>						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	794	809	941	182	189	63
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	13	6	14	1	5	2

1. Exports to individual countries are included in the continental totals.

1. Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

2. Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

2. La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

Source: Canadian Grain Commission and Statistics Canada, International Trade Division.

Source : Commission canadienne des grains et Statistique Canada, Division du commerce international.

Table 7 Supply and disposition of coarse grains, Canada, by crop year

Tableau 7 Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

	Average Moyenne	Total		August to October		
				Août à octobre		
		2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>r</sup>	2006/ 2007 <sup>r</sup>	2007/ 2008 <sup>p</sup>
<b>Oats - Avoine</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,308	1,271	1,537	1,537	1,816
	'000 ac	3,231	3,142	3,798	3,798	4,487
Yield - Rendement	kg/ha	2,420	2,600	2,500	2,500	2,600
	bu./ac - bo./ac	63.3	67.8	65.8	65.8	67.9
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		599	845	735	735	467
In commercial positions - En positions commerciales		102	129	137	137	89
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>		<b>701</b>	<b>974</b>	<b>872</b>	<b>872</b>	<b>556</b>
Production		3,146	3,283	3,852	3,852	4,696
Imports - Importations		28	20	18	9	10
<b>Supplies - Total - Ressources</b>		<b>3,874</b>	<b>4,277</b>	<b>4,741</b>	<b>4,732</b>	<b>5,262</b>
Grain exports <sup>2</sup> - Exportations de céréales <sup>2</sup>		1,134	1,364	1,783	670	737
Product exports - Exportations de produits des céréales		408	513	524	143	140
<b>Exports - Total - Exportations</b>		<b>1,542</b>	<b>1,877</b>	<b>2,307</b>	<b>813</b>	<b>877</b>
Human food - Aliments pour humains		123	79	87	..	..
Industrial use - Usage industriel		0	0	0	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		174	172	181	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		1	0	0	..	..
Animal feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,330	1,278	1,610	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>		<b>1,628</b>	<b>1,529</b>	<b>1,879</b>	..	..
<b>Ending stocks - stocks à la fermeture</b>		<b>704</b>	<b>872</b>	<b>556</b>	..	..
<b>Disposition - Total - Utilisations</b>		<b>3,874</b>	<b>4,277</b>	<b>4,741</b>	..	..
<b>Barley - Orge</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	3,873	3,634	3,223	3,223	3,998
	'000 ac	9,569	8,980	7,964	7,964	9,879
Yield - Rendement	kg/ha	2,820	3,200	3,000	3,000	2,700
	bu./ac - bo./ac	52.4	59.7	55.2	55.2	51.1
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,705	2,805	3,027	3,027	1,200
In commercial positions - En positions commerciales		580	630	262	262	292
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>		<b>2,285</b>	<b>3,435</b>	<b>3,289</b>	<b>3,289</b>	<b>1,492</b>
Production		10,947	11,678	9,573	9,573	10,984
Imports - Importations		107	46	43	15	18
<b>Supplies - Total - Ressources</b>		<b>13,339</b>	<b>15,159</b>	<b>12,905</b>	<b>12,877</b>	<b>12,494</b>
Grain exports - Exportations de céréales		1,315	2,228	1,156	271	534
Product exports - Exportations de produits des céréales		686	748	832	173	226
<b>Exports - Total - Exportations</b>		<b>2,002</b>	<b>2,975</b>	<b>1,988</b>	<b>444</b>	<b>760</b>
Human food - Aliments pour humains		9	13	5	..	..
Industrial use - Usage industriel		257	153	161	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		394	324	382	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		3	0	0	..	..
Animal feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		8,234	8,404	8,877	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>		<b>8,897</b>	<b>8,894</b>	<b>9,426</b>	..	..
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>		<b>2,440</b>	<b>3,289</b>	<b>1,492</b>	..	..
<b>Disposition - Total - Utilisations</b>		<b>13,339</b>	<b>15,159</b>	<b>12,905</b>	..	..

Table 7 Supply and disposition of coarse grains, Canada, by crop year (concluded)

Tableau 7 Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole (fin)

	Average Moyenne	Total		September to October		
				Septembre à octobre		
		2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>f</sup>	2006/ 2007 <sup>f</sup>	2007/ 2008 <sup>p</sup>
<b>Corn - Maïs</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,187	1,085	1,061	1,061	1,369
	'000 ac	2,933	2,681	2,622	2,622	3,383
Yield - Rendement	kg/ha	7,640	8,600	8,500	8,500	8,500
	bu./ac - bo./ac	122.0	137.1	135.0	135.0	135.6
<b>thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques</b>						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:						
Québec		364	620	630	630	300
Ontario		540	750	950	950	550
Other provinces - Autres provinces		0	0	0	0	0
<b>Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes</b>		<b>904</b>	<b>1,370</b>	<b>1,580</b>	<b>1,580</b>	<b>850</b>
<b>Commercial positions - Positions commerciales</b>		<b>294</b>	<b>432</b>	<b>421</b>	<b>421</b>	<b>493</b>
<b>Beginning stocks - Total - Stocks d'ouverture</b>		<b>1,199</b>	<b>1,802</b>	<b>2,001</b>	<b>2,001</b>	<b>1,343</b>
Production:						
Québec		3,277	3,350	2,700	2,700	3,700
Ontario		5,456	5,766	5,868	5,868	6,985
Other Provinces - Autres provinces		280	245	442	442	504
<b>Production - Canada - Total</b>		<b>9,029</b>	<b>9,332</b>	<b>8,990</b>	<b>8,990</b>	<b>11,649</b>
Imports:						
Québec		174	85	273	29	63
Ontario		1,416	1,107	1,115	225	298
Other Provinces - Autres provinces		1,291	710	705	139	255
<b>Imports<sup>2</sup> - Total - Importations<sup>2</sup></b>		<b>2,881</b>	<b>1,903</b>	<b>2,093</b>	<b>393</b>	<b>616</b>
<b>Supplies - Total - Ressources</b>		<b>13,108</b>	<b>13,036</b>	<b>13,084</b>	<b>11,383</b>	<b>13,608</b>
<b>Grain exports - Exportations de céréales</b>		<b>274</b>	<b>242</b>	<b>291</b>	<b>4</b>	<b>25</b>
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel						
Seed requirements - Besoins en semence		2,352	2,280	2,965	..	..
Animal feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		13	12	15	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>		<b>11,412</b>	<b>10,793</b>	<b>11,449</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
Stocks on farms - Stocks dans les fermes						
Commercial positions - Positions commerciales		1,080	1,580	850	..	..
<b>Ending stocks - Stocks totaux à la fermeture</b>		<b>1,422</b>	<b>2,001</b>	<b>1,343</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Disposition - Total - Utilisations</b>		<b>13,108</b>	<b>13,036</b>	<b>13,084</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

1. September to August crop year. - Campagne agricole septembre à août.

2. Includes seed. - Comprend la semence.

Table 8 Farm supply and disposition of selected coarse grains, Prairie provinces, by crop year

Tableau 8 Bilan des céréales secondaires sélectionnées dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average	Total		August to October	
		Moyenne			Août à octobre	
		2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>r</sup>	2006/ 2007 <sup>r</sup>	2007/ 2008 <sup>p</sup>
<b>Oats - Avoine</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,130	1,081	1,350	1,350	1,635
	'000 ac	2,792	2,670	3,335	3,335	4,040
Yield - Rendement	kg/ha	2,360	2,600	2,500	2,500	2,600
	bu./ac - bo./ac	62.6	68.4	66.1	66.1	67.9
<b>thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques</b>						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1 <sup>er</sup> août)		547	775	695	695	420
Production		2,682	2,817	3,401	3,401	4,233
<b>Supplies - Total - Ressources</b>		<b>3,229</b>	<b>3,592</b>	<b>4,096</b>	<b>4,096</b>	<b>4,653</b>
Deliveries - Livraisons		1,765	2,000	2,335	931	1,162
Seed requirements - Besoins en semence		147	148	161	..	..
Animal feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		771	748	1,180	..	..
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>		<b>546</b>	<b>695</b>	<b>420</b>	..	..
<b>Disposition - Total - Utilisations</b>		<b>3,229</b>	<b>3,592</b>	<b>4,096</b>	..	..
<b>Barley - Orge</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	3,537	3,347	2,974	2,974	3,768
	'000 ac	8,740	8,270	7,350	7,350	9,310
Yield - Rendement	kg/ha	2,760	3,200	3,000	3,000	2,700
	bu./ac - bo./ac	51.6	60.0	55.2	55.2	50.6
<b>thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques</b>						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1 <sup>er</sup> août)		1,570	2,650	2,890	2,890	1,070
Production		9,874	10,804	8,836	8,836	10,255
<b>Supplies - Total - Ressources</b>		<b>11,444</b>	<b>13,454</b>	<b>11,726</b>	<b>11,726</b>	<b>11,325</b>
Deliveries - Livraisons		3,863	4,437	3,801	1,095	1,543
Seed requirements - Besoins en semence		351	289	351	..	..
Animal feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		5,412	5,838	6,504	..	..
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>		<b>1,818</b>	<b>2,890</b>	<b>1,070</b>	..	..
<b>Disposition - Total - Utilisations</b>		<b>11,444</b>	<b>13,454</b>	<b>11,726</b>	..	..

Table 9 Deliveries<sup>1,2</sup> of coarse grainsTableau 9 Livraisons<sup>1,2</sup> de céréales secondaires

	Total		August to October				October
			Août à octobre				2007 <sup>P</sup>
	2004/ 2005	2005/ 2006	2006/ 2007	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>f</sup>	2007/ 2008 <sup>P</sup>	Octobre 2007 <sup>P</sup>
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques							
<b>Manitoba</b>							
Oats <sup>3</sup> - Avoine <sup>3</sup>	811	448	850	161	435	558	76
Barley - Orge	381	370	492	87	115	214	120
<b>Coarse grains - Total - Céréales secondaires</b>	<b>1,192</b>	<b>818</b>	<b>1,342</b>	<b>247</b>	<b>549</b>	<b>771</b>	<b>196</b>
<b>Saskatchewan</b>							
Oats <sup>3</sup> - Avoine <sup>3</sup>	824	1,317	1,223	320	442	546	229
Barley - Orge	2,399	2,703	1,994	801	685	781	345
<b>Coarse grains - Total - Céréales secondaires</b>	<b>3,222</b>	<b>4,020</b>	<b>3,217</b>	<b>1,122</b>	<b>1,127</b>	<b>1,326</b>	<b>574</b>
<b>Alberta</b>							
Oats <sup>3</sup> - Avoine <sup>3</sup>	340	235	262	44	55	59	25
Barley - Orge	1,316	1,364	1,315	367	296	548	249
<b>Coarse grains - Total - Céréales secondaires</b>	<b>1,655</b>	<b>1,599</b>	<b>1,577</b>	<b>411</b>	<b>350</b>	<b>608</b>	<b>274</b>
<b>Western Canada<sup>4</sup> - Total - Canada occidental<sup>4</sup></b>							
Oats <sup>3</sup> - Avoine <sup>3</sup>	1,992	2,026	2,358	535	935	1,175	338
Barley - Orge	4,132	4,477	3,835	1,273	1,101	1,578	725
<b>Coarse grains - Total - Céréales secondaires</b>	<b>6,124</b>	<b>6,502</b>	<b>6,193</b>	<b>1,808</b>	<b>2,037</b>	<b>2,752</b>	<b>1,063</b>
<b>Canada total<sup>5</sup></b>							
Oats <sup>3</sup> - Avoine <sup>3</sup>	2,057	2,098	2,426	560	958	1,190	342
Barley - Orge	4,265	4,656	3,958	1,370	1,143	1,659	747
<b>Coarse grains - Total - Céréales secondaires</b>	<b>6,322</b>	<b>6,754</b>	<b>6,384</b>	<b>1,931</b>	<b>2,101</b>	<b>2,848</b>	<b>1,089</b>

1. Deliveries are as reported by the Canadian Grain Commission (with any adjustments prorated monthly) plus estimates for unlicensed deliveries.

1. Les livraisons comprennent les données déclarées par la Commission canadienne des grains (avec des rajustements reparti sur chaque mois) ainsi que les estimations pour les livraisons non autorisées.

2. Includes deliveries to condominium storage as of August, 2003. Negative deliveries may indicate that farmers removed more grain from condominium storage than they delivered.

2. Comprend les livraisons à la capacité garantie aux producteurs à partir d'août 2003. Les livraisons négatives pourraient indiquer que les agriculteurs ont retiré plus de grain des capacités garanties aux producteurs qu'ils ont livré.

3. Includes unlicensed shipments to U.S. markets.

3. Comprend les livraisons non agréés aux États-Unis

4. Includes British Columbia.

4. Comprend la Colombie-Britannique.

5. In Eastern Canada, delivery data for oats and barley are not available by province.

5. Dans l'Est du Canada, les données pour les livraisons d'avoine et l'orge ne sont pas disponibles par province.

Table 10 Exports of coarse grains, by country of final destination

Tableau 10 Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average	Total		August to October		October
	Moyenne			Août à octobre		2007 <sup>P</sup>
	2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>f</sup>	2006/ 2007 <sup>f</sup>	2007/ 2008 <sup>P</sup>	Octobre 2007 <sup>P</sup>
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
<b>Oats<sup>3</sup> - Avoine<sup>3</sup></b>						
Norway - Norvège	1.6	8.1	36.7	18.0	0	0
<b>Western Europe<sup>1</sup> - Total - Europe occidentale<sup>1</sup></b>	<b>1.6</b>	<b>8.1</b>	<b>36.7</b>	<b>18.0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Eastern Europe<sup>1</sup> - Total - Europe orientale<sup>1</sup></b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
South Africa - Afrique du Sud	0	0	13.3	0	0	0
<b>Africa<sup>1</sup> - Total - Afrique<sup>1</sup></b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>13.3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Japan - Japon	10.0	6.4	11.4	1.0	0	0
<b>Asia<sup>1</sup> - Total - Asie<sup>1</sup></b>	<b>10.0</b>	<b>6.4</b>	<b>11.4</b>	<b>1.0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Colombia - Colombie	0.4	0.7	0	0	0	0
Ecuador - Équateur	0	0	13.9	0	0	0
<b>South America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud<sup>1</sup></b>	<b>0.4</b>	<b>0.7</b>	<b>13.9</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Mexico - Mexique	2.1	8.4	35.8	6.5	15.0	15.0
Puerto Rico - Porto Rico	3.3	7.7	2.0	2.0	0	0
<b>Central America and Antilles<sup>1</sup> - Total - Amérique centrale et Antilles<sup>1</sup></b>	<b>5.4</b>	<b>16.1</b>	<b>37.7</b>	<b>8.5</b>	<b>15.0</b>	<b>15.0</b>
United States - États-Unis	1,111.5	1,329.4	1,660.5	639.5	721.4	238.1
<b>North America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord<sup>1</sup></b>	<b>1,111.5</b>	<b>1,329.4</b>	<b>1,660.5</b>	<b>639.5</b>	<b>721.4</b>	<b>238.1</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>1,129.1</b>	<b>1,360.8</b>	<b>1,773.5</b>	<b>667.0</b>	<b>736.4</b>	<b>253.1</b>
<b>Barley - Orge</b>						
<b>Western Europe<sup>1</sup> - Total - Europe occidentale<sup>1</sup></b>	<b>5.9</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Eastern Europe<sup>1</sup> - Total - Europe orientale<sup>1</sup></b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Iran	66.2	324.4	0	0	0	0
Israel - Israël	0	0	0	0	0	0
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	254.7	712.9	0	0	304.4	243.9
<b>Middle East<sup>1</sup> - Total - Moyen-Orient<sup>1</sup></b>	<b>322.8</b>	<b>1,037.3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>304.4</b>	<b>243.9</b>
South Africa - Afrique du Sud	60.5	54.9	50.6	24.9	22.5	22.5
<b>Africa<sup>1</sup> - Total - Afrique<sup>1</sup></b>	<b>60.5</b>	<b>54.9</b>	<b>50.6</b>	<b>24.9</b>	<b>22.5</b>	<b>22.5</b>
People's Republic of China - République populaire de Chine	396.0	537.3	390.2	50.1	35.0	33.0
Japan - Japon	180.9	379.2	312.7	142.6	1.5	0
Vietnam - Viêt-nam	4.1	7.1	10.3	2.2	0	0
<b>Asia<sup>1</sup> - Total - Asie<sup>1</sup></b>	<b>588.1</b>	<b>923.9</b>	<b>713.2</b>	<b>194.8</b>	<b>36.6</b>	<b>33.0</b>
<b>Oceania<sup>1</sup> - Total - Océanie<sup>1</sup></b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Columbia - Colombie	51.6	51.2	82.6	0	0	0
Ecuador - Équateur	1.4	6.9	17.6	0	8.0	0
Peru - Pérou	13.7	39.9	13.3	0	8.8	0
<b>South America - Total - Amérique du Sud</b>	<b>72.6</b>	<b>109.2</b>	<b>113.5</b>	<b>0</b>	<b>16.8</b>	<b>0</b>
Mexico - Mexique	6.6	0	16.0	0	19.6	8.0
<b>Central America and Antilles<sup>1</sup> - Total - Amérique centrale et Antilles<sup>1</sup></b>	<b>7.2</b>	<b>0</b>	<b>16.0</b>	<b>0</b>	<b>19.6</b>	<b>8.0</b>
United States - États-Unis	253.8	102.2	262.8	50.9	133.9	53.0
<b>North America - Total - Amérique du Nord</b>	<b>253.8</b>	<b>102.2</b>	<b>262.8</b>	<b>50.9</b>	<b>133.9</b>	<b>53.0</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>1,315.4</b>	<b>2,227.6</b>	<b>1,156.1</b>	<b>270.6</b>	<b>533.8</b>	<b>360.4</b>

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 10 Exports of coarse grains, by country of final destination (concluded)

Tableau 10 Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale (fin)

	Average	Total		September to October		October
	Moyenne			Septembre à octobre		2007 <sup>P</sup>
	2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>F</sup>	2006/ 2007 <sup>F</sup>	2007/ 2008 <sup>P</sup>	Octobre 2007 <sup>P</sup>
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
<b>Corn<sup>3,4</sup> - Maïs<sup>3,4</sup></b>						
Western Europe <sup>1</sup> - Total - Europe occidentale <sup>1</sup>	8.7	8.3	0.5	0	0.2	0.1
Eastern Europe <sup>1</sup> - Total - Europe orientale <sup>1</sup>	0	0	0	0	0	0
Iran	14.2	108.7	156.1	0	0	0
Middle East <sup>1</sup> - Total - Moyen-Orient <sup>1</sup>	14.4	113	160.7	0	0	0
Algeria - Algérie	0	0	21.9	0	0	0
Africa <sup>1</sup> - Total - Afrique <sup>1</sup>	8.2	26.5	21.9	0	0	0
Asia <sup>1</sup> - Total - Asie <sup>1</sup>	0.6	0.1	4.3	0	0.1	0
South America <sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud <sup>1</sup>	0	0	0	0	0	0
Cuba	0	0	0	0	0	0
Central America and Antilles <sup>1</sup> - Total - Amérique centrale et Antilles <sup>1</sup>	0.2	0.2	0.5	0	0.1	0.1
North America <sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord <sup>1</sup>	239.5	94.5	103.1	4.2	24.6	12.9
Total exports - Exportations totales	273.7	242.3	290.9	4.2	25.0	13.1

	Average	Total		August to October		October
	Moyenne			Août à octobre		2007 <sup>P</sup>
	2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>F</sup>	2006/ 2007 <sup>F</sup>	2007/ 2008 <sup>P</sup>	Octobre 2007 <sup>P</sup>
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
<b>Rye<sup>5</sup> - Seigle<sup>5</sup></b>						
Western Europe <sup>1</sup> - Total - Europe occidentale <sup>1</sup>	0.8	0.1	1.3	0	5.6	5.3
South America <sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud <sup>1</sup>	0	0	0.2	0.2	0	0
Japan - Japon	24.3	16.8	48.5	1.7	13.5	1.9
Korea, South - Corée du Sud	1.4	1.2	6.2	1.1	2.1	0.2
Asia <sup>1</sup> - Total - Asie <sup>1</sup>	26.0	18.0	55.1	2.8	16.2	2.1
Australia - Australie	0.2	0	0	0	0.3	0
Oceania <sup>1</sup> - Total - Océanie <sup>1</sup>	0.3	0	0	0	0.3	0
Africa <sup>1</sup> - Total - Afrique <sup>1</sup>	0.1	0.1	0.1	0	0	0
North America <sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord <sup>1</sup>	81.9	115.2	151.2	57.3	45.5	17.7
Total exports - Exportations totales	109.1	133.5	207.8	60.3	67.7	25.2

**Rye<sup>5</sup> - Seigle<sup>5</sup>**

Western Europe <sup>1</sup> - Total - Europe occidentale <sup>1</sup>	0.8	0.1	1.3	0	5.6	5.3
South America <sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud <sup>1</sup>	0	0	0.2	0.2	0	0
Japan - Japon	24.3	16.8	48.5	1.7	13.5	1.9
Korea, South - Corée du Sud	1.4	1.2	6.2	1.1	2.1	0.2
Asia <sup>1</sup> - Total - Asie <sup>1</sup>	26.0	18.0	55.1	2.8	16.2	2.1
Australia - Australie	0.2	0	0	0	0.3	0
Oceania <sup>1</sup> - Total - Océanie <sup>1</sup>	0.3	0	0	0	0.3	0
Africa <sup>1</sup> - Total - Afrique <sup>1</sup>	0.1	0.1	0.1	0	0	0
North America <sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord <sup>1</sup>	81.9	115.2	151.2	57.3	45.5	17.7
Total exports - Exportations totales	109.1	133.5	207.8	60.3	67.7	25.2

1. Exports to individual countries are included in the continental totals. - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

2. September to August crop year. - Campagne agricole septembre à août.

3. Excludes seed - Semence exclus.

4. Source: Statistics Canada, International Trade Division. - Statistique Canada, Division du commerce international.

5. Source: Canadian Grain Commission and Statistics Canada, International Trade Division. - Commission canadienne des grains et Statistique Canada, Division du commerce international.



Table 11 Exports of selected coarse grain products, Canada

Tableau 11 Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada

	Average	Total		August to October		October
	Moyenne			Août à octobre		2007 <sup>P</sup>
	2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>T</sup>	2006/ 2007 <sup>T</sup>	2007/ 2008 <sup>P</sup>	Octobre 2007 <sup>P</sup>
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
<b>Malt</b>						
<b>Western Europe<sup>1</sup> - Total - Europe occidentale<sup>1</sup></b>	<b>1.2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Russia - Russie	0.4	0	0	0	0	0
<b>Eastern Europe<sup>1</sup> - Total - Europe orientale<sup>1</sup></b>	<b>0.4</b>	<b>0</b>	<b>0.1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Middle East<sup>1</sup> - Total - Moyen-Orient<sup>1</sup></b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
South Africa - Afrique du Sud	34.1	36.0	16.5	9.8	1.0	0.2
<b>Africa<sup>1</sup> - Total - Afrique<sup>1</sup></b>	<b>34.1</b>	<b>36.0</b>	<b>16.7</b>	<b>9.8</b>	<b>1.0</b>	<b>0.2</b>
People's Republic of China - République populaire de Chine	7.8	7.9	0.7	0.4	0	0
Japan - Japon	167.7	154.2	171.3	40.2	48.4	18.0
Philippines	3.1	2.5	2.4	0.3	1.1	0
Korea, South - Corée du Sud	21.4	34.3	15.8	4.1	5.1	2.0
Vietnam - Viêt-nam	0.6	0	0.4	0	0	0
<b>Asia<sup>1</sup> - Total - Asie<sup>1</sup></b>	<b>201.0</b>	<b>199.1</b>	<b>198.5</b>	<b>45.9</b>	<b>57.5</b>	<b>20.6</b>
Brazil - Brésil	17.6	38.3	26.7	5.5	5.4	0
Chile - Chili	2.9	5.1	8.2	5.1	0	0
<b>South America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud<sup>1</sup></b>	<b>31.0</b>	<b>61.3</b>	<b>69.7</b>	<b>10.6</b>	<b>21.2</b>	<b>9</b>
Belize	0.4	1.5	1.5	0.2	0.4	0.2
Costa Rica	5.4	11.8	15.5	3.8	7.9	4.6
Guatemala	8.5	7.0	7.0	0	3.2	3.2
Mexico - Mexique	69.6	64.8	28.3	18.1	0	0
<b>Central America and Antilles<sup>1</sup> - Total - Amérique centrale et Antilles<sup>1</sup></b>	<b>84.2</b>	<b>86.2</b>	<b>77.1</b>	<b>22.5</b>	<b>24.6</b>	<b>12.1</b>
<b>North America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord<sup>1</sup></b>	<b>155.5</b>	<b>175.8</b>	<b>259.0</b>	<b>40.8</b>	<b>64.5</b>	<b>20.5</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>507.4</b>	<b>558.4</b>	<b>621.1</b>	<b>129.6</b>	<b>168.8</b>	<b>62.6</b>
<b>Oat products - Produits d'avoine</b>						
<b>Western Europe<sup>1</sup> - Total - Europe occidentale<sup>1</sup></b>	<b>0.1</b>	<b>0.3</b>	<b>0.6</b>	<b>0</b>	<b>0.1</b>	<b>0</b>
<b>Eastern Europe<sup>1</sup> - Total - Europe orientale<sup>1</sup></b>	<b>0</b>	<b>0.2</b>	<b>0.1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Middle East<sup>1</sup> - Total - Moyen-Orient<sup>1</sup></b>	<b>0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>0.6</b>	<b>0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>0.1</b>
<b>Africa<sup>1</sup> - Total - Afrique<sup>1</sup></b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.1</b>	<b>0</b>	<b>0.1</b>	<b>0</b>
Japan - Japon	1.7	0.1	0.3	0	0	0
Philippines	0	1.1	1.0	0	0.2	0.2
<b>Asia<sup>1</sup> - Total - Asie<sup>1</sup></b>	<b>2.2</b>	<b>1.5</b>	<b>3.2</b>	<b>0.2</b>	<b>1.1</b>	<b>0.3</b>
Australia - Australie	0	0.7	6.5	0	4.4	0.6
<b>Oceania<sup>1</sup> - Total - Océanie<sup>1</sup></b>	<b>0</b>	<b>0.8</b>	<b>6.8</b>	<b>0</b>	<b>4.4</b>	<b>0.6</b>
Colombia - Colombie	0.8	1.1	7.0	1.1	0.4	0.1
Venezuela	1.4	0.6	0.8	0.1	0.7	0.6
<b>South America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud<sup>1</sup></b>	<b>2.6</b>	<b>1.7</b>	<b>7.7</b>	<b>1.2</b>	<b>1.2</b>	<b>0.1</b>
Costa Rica	1.2	1.6	1.0	0.8	0	0
Dominican Republic - République Dominicaine	1.8	1.1	0.1	0	0	0
Guatemala	2.8	6.2	4.3	2.6	0.1	0.1
Jamaica - Jamaïque	1.9	2.2	2.0	0.5	0.5	0.3
Mexico - Mexique	6.0	12.6	8.4	2.7	5.3	2.3
Nicaragua	0.4	1.5	1.1	0.4	0	0
<b>Central America and Antilles<sup>1</sup> - Total - Amérique centrale et Antilles<sup>1</sup></b>	<b>15.4</b>	<b>26.0</b>	<b>17.7</b>	<b>7.1</b>	<b>6.1</b>	<b>2.8</b>
United States - États-Unis	202.9	250.7	250.6	69.5	63.6	22.4
<b>North America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord<sup>1</sup></b>	<b>202.9</b>	<b>250.7</b>	<b>250.6</b>	<b>69.5</b>	<b>63.6</b>	<b>22.4</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>223.7</b>	<b>281.5</b>	<b>287.4</b>	<b>78.2</b>	<b>76.8</b>	<b>26.3</b>

1. Exports to individual countries are included in the continental totals. - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

2. Source: Statistics Canada, International Trade Division. - Statistique Canada, Division du commerce international.

3. Source: Canadian Grain Commission and Statistics Canada, International Trade Division. - Commission canadienne des grains et Statistique Canada, Division du commerce international.

Table 12 Supply and disposition of oilseeds, Canada, by crop year

Tableau 12 Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

	Average Moyenne	Total		August to October		
				Août à octobre		
		2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>r</sup>	2006/ 2007 <sup>r</sup>	2007/ 2008 <sup>p</sup>
<b>Flaxseed - Lin</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	655	733	785	785	524
	'000 ac	1,618	1,810	1,940	1,940	1,295
Yield - Rendement	kg/ha	1,120	1,400	1,300	1,300	1,200
	bu./ac - bo./ac	17.6	21.5	20.1	20.1	19.3
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		71	15	250	250	200
In commercial positions - En positions commerciales		65	9	86	86	173
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>		<b>136</b>	<b>24</b>	<b>336</b>	<b>336</b>	<b>373</b>
Production		731	991	989	989	634
Imports - Importations		30	38	8	4	1
<b>Supplies - Total - Ressources</b>		<b>897</b>	<b>1,053</b>	<b>1,333</b>	<b>1,328</b>	<b>1,007</b>
Grain exports - Exportations de céréales		562	537	681	148	184
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0
<b>Exports - Total - Exportations</b>		<b>562</b>	<b>537</b>	<b>681</b>	<b>148</b>	<b>184</b>
Human food - Aliments pour humains		..	..	..	..	..
Crushings - Total - Broyages		x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence		32	34	22	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		5	2	2	..	..
Animal feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		x	x	x	x	x
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>		<b>184</b>	<b>180</b>	<b>279</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>		<b>151</b>	<b>336</b>	<b>373</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Disposition - Total - Utilisations</b>		<b>897</b>	<b>1,053</b>	<b>1,333</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Canola</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,429	5,175	5,238	5,238	5,911
	'000 ac	10,944	12,789	12,944	12,944	14,606
Yield - Rendement	kg/ha	1,460	1,800	1,700	1,700	1,500
	bu./ac - bo./ac	26.5	32.7	30.7	30.7	26.4
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		537	925	1,113	1,113	679
In commercial positions - En positions commerciales		539	662	894	894	1,141
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>		<b>1,076</b>	<b>1,587</b>	<b>2,007</b>	<b>2,007</b>	<b>1,820</b>
Production		6,693	9,483	9,000	9,000	8,751
Imports - Importations		191	140	203	53	51
<b>Supplies - Total - Ressources</b>		<b>7,960</b>	<b>11,209</b>	<b>11,210</b>	<b>11,060</b>	<b>10,622</b>
Grain exports - Exportations de céréales		3,499	5,409	5,477	1,586	1,383
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0
<b>Exports - Total - Exportations</b>		<b>3,499</b>	<b>5,409</b>	<b>5,477</b>	<b>1,586</b>	<b>1,383</b>
Human food - Aliments pour humains		0	0	0	0	0
Crushings - Total - Broyages		2,872	3,423	3,579	892	1,005
Seed requirements - Besoins en semence		35	38	43	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		4	3	2	..	..
Animal feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		290	330	290	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>		<b>3,202</b>	<b>3,794</b>	<b>3,913</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>		<b>1,259</b>	<b>2,007</b>	<b>1,820</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Disposition - Total - Utilisations</b>		<b>7,960</b>	<b>11,209</b>	<b>11,210</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

Table 12 Supply and disposition of oilseeds, Canada, by crop year (concluded)

Tableau 12 Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole (fin)

	Average Moyenne	Total			September to October		
					Septembre à octobre		
		2001/2002 to/à 2005/2006	2004/ 2005	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>f</sup>	2006/ 2007 <sup>f</sup>	2007/ 2008 <sup>p</sup>
<b>Soybeans - Soya</b>							
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,011	1,174	1,165	1,201	1,201	1,172
	'000 ac	4,970	2,900	2,880	2,968	2,968	2,895
Yield - Rendement	kg/ha	2,240	2,600	2,700	2,900	2,900	2,300
	bu./ac - bo./ac	33.3	38.6	40.3	42.9	42.9	34.2
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques							
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		53	20	90	200	200	130
In commercial positions <sup>1</sup> - En positions commerciales <sup>1</sup>		129	120	180	295	295	340
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>		<b>182</b>	<b>140</b>	<b>270</b>	<b>495</b>	<b>495</b>	<b>470</b>
Production		2,489	3,044	3,156	3,466	3,466	2,696
Imports - Importations		591	393	339	241	67	51
<b>Supplies - Total - Ressources</b>		<b>3,262</b>	<b>3,577</b>	<b>3,765</b>	<b>4,201</b>	<b>4,027</b>	<b>3,217</b>
Grain exports - Exportations de céréales		915	1,122	1,316	1,741	271	463
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0	0
<b>Exports - Total - Exportations</b>		<b>915</b>	<b>1,122</b>	<b>1,316</b>	<b>1,741</b>	<b>271</b>	<b>463</b>
Crushings <sup>4</sup> - Total - Broyages <sup>4</sup>		1,607	1,610	1,493	1,513	263	244
Seed requirements - Besoins en semence		118	122	126	122	..	..
Residual <sup>2</sup> - Résiduel <sup>2</sup>		376	453	335	355	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>		<b>2,102</b>	<b>2,185</b>	<b>1,954</b>	<b>1,991</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>		<b>244</b>	<b>270</b>	<b>495</b>	<b>470</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Disposition - Total - Utilisations</b>		<b>3,262</b>	<b>3,577</b>	<b>3,765</b>	<b>4,201</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

1. Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

1. Stocks dans les silos de transbordements, les silos de campagne et les usines de broyage.

2. Includes feed, human food uses, dockage and loss in handling.

2. Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

3. September to August crop year.

3. Campagne agricole septembre à août.

4. Source: Canadian Oilseed Processors Association.

4. Source: Canadian Oilseed Processors Association.

Table 13 Canola crushings, Canada

Tableau 13 Broyages de canola, Canada

	Average Moyenne	Total		August to October		October 2007 <sup>p</sup>	
				Août à octobre			
		2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>f</sup>	2006/ 2007 <sup>f</sup>	2007/ 2008 <sup>p</sup>	Octobre 2007 <sup>p</sup>
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques							
<b>Crushings - Broyages</b>		<b>2,872</b>	<b>3,423</b>	<b>3,579</b>	<b>892</b>	<b>1,005</b>	<b>351</b>
Oil produced - Huile produite		1,200	1,463	1,551	384	423	145
Meal produced - Tourteaux produits		1,773	2,025	2,108	524	600	211

Table 14 Farm supply and disposition of oilseeds, Prairie provinces, by crop year

Tableau 14 Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average	Total		August to October	
		Moyenne			Août à octobre	
		2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>f</sup>	2006/ 2007 <sup>f</sup>	2007/ 2008 <sup>p</sup>
<b>Flaxseed - Lin</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	655	733	785	785	524
	'000 ac	1,618	1,810	1,940	1,940	1,295
Yield - Rendement	kg/ha	1,120	1,400	1,300	1,300	1,200
	bu./ac - bo./ac	17.6	21.5	20.1	20.1	19.3
<b>thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques</b>						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1 <sup>er</sup> août)		73	15	250	250	200
Production		731	991	989	989	634
<b>Supplies - Total - Ressources</b>		<b>804</b>	<b>1,006</b>	<b>1,239</b>	<b>1,239</b>	<b>834</b>
Deliveries - Livraisons		570	596	741	224	204
Seed requirements - Besoins en semence		32	34	22	..	..
Animal feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		108	126	275	..	..
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>		<b>95</b>	<b>250</b>	<b>200</b>	..	..
<b>Disposition - Total - Utilisations</b>		<b>804</b>	<b>1,006</b>	<b>1,239</b>	..	..
<b>Canola</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,375	5,113	5,202	5,202	5,860
	'000 ac	10,810	12,635	12,855	12,855	14,480
Yield - Rendement	kg/ha	1,460	1,800	1,700	1,700	1,500
	bu./ac - bo./ac	26.4	32.7	30.7	30.7	26.4
<b>thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques</b>						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1 <sup>er</sup> août)		537	925	1,110	1,110	675
Production		6,596	9,369	8,947	8,947	8,657
<b>Supplies - Total - Ressources</b>		<b>7,133</b>	<b>10,294</b>	<b>10,057</b>	<b>10,057</b>	<b>9,332</b>
Deliveries - Livraisons		6,193	8,688	8,969	2,357	2,598
Seed requirements - Besoins en semence		35	38	42	..	..
Animal feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		266	458	371	..	..
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>		<b>639</b>	<b>1,110</b>	<b>675</b>	..	..
<b>Disposition - Total - Utilisations</b>		<b>7,133</b>	<b>10,294</b>	<b>10,057</b>	..	..

Table 15 Deliveries<sup>1,2</sup> of oilseedsTableau 15 Livraisons<sup>1,2</sup> d'oléagineuses

	Total			August to October Août à octobre			October 2007 <sup>P</sup>
	2004/ 2005	2005/ 2006	2006/ 2007	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>r</sup>	2007/ 2008 <sup>P</sup>	Octobre 2007 <sup>P</sup>
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques							
<b>Manitoba</b>							
Flaxseed <sup>3,4</sup> - Lin <sup>3,4</sup>	117	87	133	36	31	44	23
Canola <sup>4</sup>	1,592	1,184	1,794	356	431	593	210
<b>Oilseeds - Total - Oléagineux</b>	<b>1,709</b>	<b>1,271</b>	<b>1,927</b>	<b>392</b>	<b>462</b>	<b>636</b>	<b>234</b>
<b>All grains<sup>7</sup> - Total - Toutes céréales<sup>7</sup></b>	<b>6,188</b>	<b>4,268</b>	<b>6,619</b>	<b>1,281</b>	<b>1,947</b>	<b>2,341</b>	<b>771</b>
<b>Saskatchewan</b>							
Flaxseed <sup>3,4</sup> - Lin <sup>3,4</sup>	307	491	595	158	191	156	92
Canola <sup>4</sup>	2,405	3,938	3,709	874	972	1,095	393
<b>Oilseeds - Total - Oléagineux</b>	<b>2,712</b>	<b>4,429</b>	<b>4,303</b>	<b>1,032</b>	<b>1,163</b>	<b>1,251</b>	<b>486</b>
<b>All grains<sup>7</sup> - Total - Toutes céréales<sup>7</sup></b>	<b>15,070</b>	<b>19,113</b>	<b>18,657</b>	<b>4,328</b>	<b>4,752</b>	<b>4,576</b>	<b>1,916</b>
<b>Alberta</b>							
Flaxseed <sup>3,4</sup> - Lin <sup>3,4</sup>	17	18	14	2	2	5	2
Canola <sup>4</sup>	2,617	3,566	3,466	798	955	910	354
<b>Oilseeds - Total - Oléagineux</b>	<b>2,634</b>	<b>3,584</b>	<b>3,480</b>	<b>800</b>	<b>957</b>	<b>915</b>	<b>357</b>
<b>All grains<sup>7</sup> - Total - Toutes céréales<sup>7</sup></b>	<b>10,598</b>	<b>11,732</b>	<b>11,781</b>	<b>2,296</b>	<b>2,531</b>	<b>2,896</b>	<b>1,195</b>
<b>Western Canada<sup>5</sup> - Total - Canada occidental<sup>5</sup></b>							
Flaxseed <sup>3,4</sup> - Lin <sup>3,4</sup>	441	596	741	196	224	204	118
Canola <sup>4</sup>	6,656	8,750	8,987	2,060	2,365	2,623	971
<b>Oilseeds - Total - Oléagineux</b>	<b>7,097</b>	<b>9,345</b>	<b>9,729</b>	<b>2,256</b>	<b>2,589</b>	<b>2,827</b>	<b>1,089</b>
<b>All grains<sup>7</sup> - Total - Toutes céréales<sup>7</sup></b>	<b>31,994</b>	<b>35,291</b>	<b>37,154</b>	<b>7,979</b>	<b>9,256</b>	<b>9,915</b>	<b>3,926</b>
<b>Canada total<sup>6</sup></b>							
Flaxseed <sup>3,4</sup> - Lin <sup>3,4</sup>	441	596	741	196	224	204	118
Canola <sup>4</sup>	6,715	8,783	9,008	2,076	2,375	2,651	980
<b>Oilseeds - Total - Oléagineux</b>	<b>7,156</b>	<b>9,379</b>	<b>9,749</b>	<b>2,272</b>	<b>2,599</b>	<b>2,856</b>	<b>1,099</b>
<b>All grains<sup>7</sup> - Total - Toutes céréales<sup>7</sup></b>	<b>33,987</b>	<b>37,319</b>	<b>39,451</b>	<b>8,807</b>	<b>10,630</b>	<b>10,793</b>	<b>4,027</b>

1. Deliveries are as reported by the Canadian Grain Commission (with any adjustments prorated monthly) plus estimates for unlicensed deliveries.

1. Les livraisons comprennent les données déclarées par la Commission canadienne des grains (avec des rajustements repartis sur chaque mois) ainsi que les estimations pour les livraisons non autorisées.

2. Includes deliveries to condominium storage as of August, 2003. Negative deliveries may indicate that farmers removed more grain from condominium storage than they delivered.

2. Comprend les livraisons à la capacité garantie aux producteurs à partir d'août 2003. Les livraisons négatives pourraient indiquer que les agriculteurs ont retiré plus de grain des capacités garanties aux producteurs qu'ils ont livré.

3. Beginning in June, 2002 excludes deliveries to process elevators.

3. Commençant en juin 2002 les livraisons aux silos de transformation sont exclues.

4. Includes unlicensed shipments to U.S. markets.

4. Comprend les livraisons non agréées aux États-Unis.

5. Includes British Columbia.

5. Comprend la Colombie-Britannique.

6. In Eastern Canada, delivery data for oats and barley are not available by province.

6. Dans l'Est du Canada, les données pour les livraisons d'avoine et l'orge ne sont pas disponibles par province.

7. Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, flaxseed and canola.

7. Comprend blé (sauf le blé dur), blé dur, avoine, orge, lin et canola.

Table 16 Exports of oilseeds, by country of final destination

Tableau 16 Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average	Total		August to October		October
	Moyenne			Août à octobre		2007 <sup>P</sup>
	2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>T</sup>	2006/ 2007 <sup>T</sup>	2007/ 2008 <sup>P</sup>	Octobre 2007 <sup>P</sup>
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
<b>Flaxseed - Lin</b>						
Belgium - Belgique	398.7	355.7	430.5	102.5	116.3	22.4
Germany - Allemagne	0	1.0	0.9	0.2	5.0	4.9
Netherlands - Pays-Bas	19.3	0.8	0.7	0.2	0	0
Spain - Espagne	3.6	0.7	0.3	0.1	0	0
<b>Western Europe<sup>1</sup> - Total - Europe occidentale<sup>1</sup></b>	<b>422.3</b>	<b>360.2</b>	<b>434.8</b>	<b>103.6</b>	<b>122.0</b>	<b>27.5</b>
<b>Eastern Europe<sup>1</sup> - Total - Europe orientale<sup>1</sup></b>	<b>0.1</b>	<b>0.3</b>	<b>0.7</b>	<b>0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>0</b>
Egypt - Égypte	8.8	12.3	0	0	0	0
<b>Middle East<sup>1</sup> - Total - Moyen-Orient<sup>1</sup></b>	<b>9.1</b>	<b>13.7</b>	<b>0.6</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0</b>
Algeria - Algérie	0.8	0	0	0	0	0
Morocco - Maroc	0	0.4	0.5	0.2	0	0
<b>Africa<sup>1</sup> - Total - Afrique<sup>1</sup></b>	<b>1.0</b>	<b>1.0</b>	<b>1.8</b>	<b>0.6</b>	<b>0.2</b>	<b>0.1</b>
People's Republic of China - République populaire de Chine	5.4	27.1	50.2	5.1	9.8	2.2
Japan - Japon	25.4	15.1	15.3	5.1	2.4	0.9
Korea, South - Corée du Sud	0.4	0.2	0.3	0.1	0	0
<b>Asia<sup>1</sup> - Total - Asie<sup>1</sup></b>	<b>31.3</b>	<b>43.2</b>	<b>66.3</b>	<b>10.4</b>	<b>12.3</b>	<b>3.1</b>
<b>Oceania<sup>1</sup> - Total - Océanie<sup>1</sup></b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.9</b>	<b>0</b>	<b>0.3</b>	<b>0</b>
Colombia - Colombie	0	1.0	2.5	0.3	0.6	0.2
<b>South America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud<sup>1</sup></b>	<b>0.7</b>	<b>3.7</b>	<b>5.4</b>	<b>0.9</b>	<b>1.8</b>	<b>0.6</b>
Mexico - Mexique	1.1	5.5	4.5	1.4	0.9	0.4
<b>Central America and Antilles<sup>1</sup> - Total - Amérique centrale et Antilles<sup>1</sup></b>	<b>1.3</b>	<b>6.7</b>	<b>5.2</b>	<b>1.7</b>	<b>1.0</b>	<b>0.4</b>
United States - États-Unis	95.7	107.9	164.6	30.3	46.3	22.5
<b>North America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord<sup>1</sup></b>	<b>95.7</b>	<b>107.9</b>	<b>164.6</b>	<b>30.3</b>	<b>46.3</b>	<b>22.5</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>561.6</b>	<b>536.8</b>	<b>681.3</b>	<b>147.7</b>	<b>184.3</b>	<b>54.4</b>
<b>Canola</b>						
Belgium - Belgique	0.7	0	0	0	0	0
<b>Western Europe<sup>1</sup> - Total - Europe occidentale<sup>1</sup></b>	<b>2.2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Eastern Europe<sup>1</sup> - Total - Europe orientale<sup>1</sup></b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Israel - Israël	1.7	8.4	7.7	7.7	0	0
Turkey	10.8	53.9	28.9	28.9	0	0
<b>Middle East<sup>1</sup> - Total - Moyen-Orient<sup>1</sup></b>	<b>48.8</b>	<b>243.9</b>	<b>318.4</b>	<b>167.4</b>	<b>56.0</b>	<b>56.0</b>
<b>Africa<sup>1</sup> - Total - Afrique<sup>1</sup></b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
People's Republic of China - République populaire de Chine	300.8	614.4	915.7	215.9	117.1	0
Japan - Japon	1,705.4	1,954.9	1,960.8	540.9	574.9	217.6
Korea, South - Corée du Sud	0	0	0	0	0	0
Nepal - Népal	2.3	11.4	12.4	6.8	0	0
Pakistan	207.4	590.1	548.8	168.2	48.6	0
<b>Asia<sup>1</sup> - Total - Asie<sup>1</sup></b>	<b>2,244.9</b>	<b>3,274.2</b>	<b>3,532.0</b>	<b>931.8</b>	<b>765.1</b>	<b>219.6</b>
Australia - Australie	0	0	57.1	0	0	0
<b>Oceania<sup>1</sup> - Total - Océanie<sup>1</sup></b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>57.1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>South America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud<sup>1</sup></b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Mexico - Mexique	873.5	1,273.9	899.7	304.0	368.8	169.5
<b>Central America and Antilles<sup>1</sup> - Total - Amérique centrale et Antilles<sup>1</sup></b>	<b>873.5</b>	<b>1,273.9</b>	<b>899.7</b>	<b>304.0</b>	<b>368.8</b>	<b>169.5</b>
United States - États-Unis	329.3	616.6	669.7	182.6	193.3	64.0
<b>North America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord<sup>1</sup></b>	<b>329.3</b>	<b>616.6</b>	<b>669.7</b>	<b>182.6</b>	<b>193.3</b>	<b>64.0</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>3,498.6</b>	<b>5,408.6</b>	<b>5,476.9</b>	<b>1,585.8</b>	<b>1,383.2</b>	<b>509.1</b>

1. Exports to individual countries are included in the continental totals - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

Source: Canadian Grain Commission and Statistics Canada, International Trade Division.

Source : Commission canadienne des grains et Statistique Canada, Division du commerce international.

Table 16 Exports of oilseeds, by country of final destination (concluded)

Tableau 16 Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale(fin)

	Average	Total		September to October		October
	Moyenne			Septembre à octobre		2007 <sup>P</sup>
	2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>r</sup>	2006/ 2007 <sup>r</sup>	2007/ 2008 <sup>P</sup>	Octobre 2007 <sup>P</sup>
metric tonnes - tonnes métriques						
<b>Soybeans - Soya</b>						
Belgium - Belgique	71,070	130,175	182,203	55,100	28,074	13,531
Denmark - Danemark	6,473	0	30,210	0	15,010	15,010
France	38,765	50,972	32,812	156	54,351	39,292
Germany - Allemagne	29,091	65,611	920	59	48,877	48,837
Italy - Italie	9,184	4,988	874	150	252	148
Netherlands - Pays-Bas	67,065	63,756	316,902	124,026	65,949	57,930
Norway - Norvège	0	0	26,840	0	15,000	15,000
Portugal	27,002	107,378	65,503	0	0	0
Spain - Espagne	16,896	17,009	8,693	745	320	80
<b>Western Europe<sup>1</sup> - Total - Europe occidentale<sup>1</sup></b>	<b>275,357</b>	<b>460,286</b>	<b>666,009</b>	<b>180,236</b>	<b>234,352</b>	<b>196,329</b>
Poland - Pologne	747	960	810	200	122	82
<b>Eastern Europe<sup>1</sup> - Total - Europe orientale<sup>1</sup></b>	<b>2,866</b>	<b>3,732</b>	<b>3,333</b>	<b>1,110</b>	<b>245</b>	<b>143</b>
Egypt - Égypte	8,335	23,988	42,723	0	0	0
Islamic Republic of Iran - République Islamique d'Iran	103,166	162,459	244,428	194	126,810	126,810
Israel - Israël	5,028	21,346	25,152	1,969	188	79
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	377	775	869	140	256	60
<b>Middle East<sup>1</sup> - Total - Moyen-Orient<sup>1</sup></b>	<b>118,444</b>	<b>216,174</b>	<b>338,619</b>	<b>6,650</b>	<b>127,255</b>	<b>126,950</b>
Algeria - Algérie	3,304	21	0	0	0	0
Mauritius - Maurice	124	140	187	41	20	0
<b>Africa<sup>1</sup> - Total - Afrique<sup>1</sup></b>	<b>3,823</b>	<b>466</b>	<b>1,181</b>	<b>323</b>	<b>168</b>	<b>0</b>
People's Republic of China - République populaire de Chine	8,467	8,036	2,400	1,069	138	0
Hong Kong	21,537	23,491	30,126	4,801	5,408	2,269
Indonesia - Indonésie	14,055	43,081	522	58	0	0
Japan - Japon	222,778	324,612	276,542	39,420	50,814	22,054
Malaysia - Malaisie	111,268	139,513	136,409	8,099	16,137	9,912
Philippines	7,135	12,674	12,975	1,306	1,909	1,474
Singapore - Singapour	14,800	17,158	42,834	3,089	2,104	1,062
Taiwan - Taïwan	2,907	6,861	8,168	1,323	1,264	445
Thailand - Thaïlande	5,379	6,861	20,740	6,957	2,219	542
<b>Asia<sup>1</sup> - Total - Asie<sup>1</sup></b>	<b>409,966</b>	<b>583,808</b>	<b>531,180</b>	<b>66,121</b>	<b>80,073</b>	<b>37,758</b>
New Zealand - Nouvelle-Zélande	464	490	571	117	59	20
<b>Oceania<sup>1</sup> - Total - Océanie<sup>1</sup></b>	<b>691</b>	<b>530</b>	<b>612</b>	<b>117</b>	<b>79</b>	<b>40</b>
Surinam	35	61	125	20	22	0
<b>South America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud<sup>1</sup></b>	<b>43</b>	<b>61</b>	<b>125</b>	<b>20</b>	<b>144</b>	<b>103</b>
Cuba	3,154	39	39	0	0	0
Mexico - Mexique	5,281	88	69	68	0	0
<b>Central America and Antilles<sup>1</sup> - Total - Amérique centrale et Antilles<sup>1</sup></b>	<b>8,992</b>	<b>969</b>	<b>1,162</b>	<b>279</b>	<b>473</b>	<b>456</b>
United States - États-Unis	95,080	50,168	198,369	15,754	20,378	11,482
<b>North America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord<sup>1</sup></b>	<b>95,080</b>	<b>50,168</b>	<b>198,369</b>	<b>15,754</b>	<b>20,378</b>	<b>11,482</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>915,263</b>	<b>1,316,195</b>	<b>1,740,590</b>	<b>270,611</b>	<b>463,166</b>	<b>373,261</b>

1. Exports to individual countries are included in the continental totals.

1. Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

2. September to August crop year.

2. Campagne agricole septembre à août.

Source: Statistics Canada, International Trade Division.

Source : Statistique Canada, Division du commerce international.

Table 17 Exports of oils and meals, by country of final destination

Tableau 17 Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

	Average	Total		August to October		October
	Moyenne			Août à octobre		2007 <sup>P</sup>
	2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>r</sup>	2006/ 2007 <sup>r</sup>	2007/ 2008 <sup>P</sup>	Octobre 2007 <sup>P</sup>
metric tonnes - tonnes métriques						
<b>Canola oil - Huile de canola</b>						
Germany - Allemagne	26,386	109,932	63,577	32,013	0	0
Netherlands - Pays-Bas	25,552	123,109	85,930	32,132	0	0
United Kingdom - Royaume-Uni	13	0	0	0	0	0
<b>Western Europe - Total - Europe occidentale</b>	<b>54,842</b>	<b>246,755</b>	<b>150,382</b>	<b>64,339</b>	<b>31</b>	<b>31</b>
<b>Eastern Europe - Total - Europe orientale</b>	<b>17</b>	<b>13</b>	<b>148</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Sudan - Soudan	217	717	0	0	0	0
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	401	490	531	47	41	10
<b>Middle East - Total - Moyen-Orient</b>	<b>1,344</b>	<b>2,202</b>	<b>1,460</b>	<b>241</b>	<b>281</b>	<b>61</b>
<b>Africa - Total - Afrique</b>	<b>2,187</b>	<b>4,599</b>	<b>80</b>	<b>80</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Hong Kong	11,738	24,042	25,289	6,507	3,552	1,221
Philippines	953	954	635	171	143	96
Malaysia - Malaisie	9,565	22,265	26,096	6,010	0	0
Pakistan	3,555	0	0	0	0	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	98,941	42,792	263,814	36,416	90,988	37,866
Japan - Japon	24,325	19,693	19,631	2,219	7,034	2,103
Korea, South - Corée du Sud	39,151	17,735	35,567	4,976	9,113	3,589
Singapore - Singapour	29,250	9,452	162	50	49	0
Taiwan - Taïwan	20,972	21,700	26,952	8,505	2,051	0
<b>Asia - Total - Asie</b>	<b>242,427</b>	<b>158,879</b>	<b>398,406</b>	<b>64,914</b>	<b>113,122</b>	<b>44,915</b>
New Zealand - Nouvelle-Zélande	197	217	208	58	72	0
<b>Oceania - Total - Océanie</b>	<b>490</b>	<b>1,204</b>	<b>241</b>	<b>59</b>	<b>599</b>	<b>105</b>
Colombia - Colombie	819	2,073	3,342	1,606	485	225
Peru - Pérou	38	186	33	0	0	0
<b>South America - Total - Amérique du Sud</b>	<b>2,178</b>	<b>5,333</b>	<b>3,406</b>	<b>1,620</b>	<b>485</b>	<b>225</b>
Haiti - Haïti	267	1,234	0	0	0	0
Mexico - Mexique	13,017	26,457	31,661	6,113	4,107	2,507
<b>Central America and Antilles - Total - Amérique centrale et Antilles</b>	<b>14,032</b>	<b>28,021</b>	<b>31,997</b>	<b>6,189</b>	<b>4,168</b>	<b>2,546</b>
United States - États-Unis	542,683	702,487	719,403	174,703	194,423	69,109
<b>North America - Total - Amérique du Nord</b>	<b>542,682</b>	<b>702,487</b>	<b>719,403</b>	<b>174,703</b>	<b>194,423</b>	<b>69,109</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>860,200</b>	<b>1,149,492</b>	<b>1,305,522</b>	<b>312,148</b>	<b>313,109</b>	<b>116,992</b>
<b>Canola meal - Tourteaux de canola</b>						
Ireland - Irlande	17,230	13,648	0	0	15,375	0
<b>Western Europe - Total - Europe occidentale</b>	<b>17,234</b>	<b>13,648</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>15,375</b>	<b>0</b>
<b>Eastern Europe - Total - Europe orientale</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Middle East - Total - Moyen-Orient</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Africa - Total - Afrique</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Japan - Japon	1,331	0	315	315	0	0
Philippines	4,544	5,502	10,530	5,910	0	0
Taiwan - Taïwan	13,652	11,099	7,033	2,863	3,312	1,261
<b>Asia - Total - Asie</b>	<b>22,221</b>	<b>19,103</b>	<b>18,286</b>	<b>9,089</b>	<b>3,312</b>	<b>1,261</b>
<b>Oceania - Total - Océanie</b>	<b>1,184</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Total South America</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Mexico - Mexique	2,577	92	0	91	2,805	91
<b>Central America and Antilles - Total - Amérique centrale et Antilles</b>	<b>2,577</b>	<b>92</b>	<b>5,798</b>	<b>91</b>	<b>2,805</b>	<b>91</b>
United States - États-Unis	1,177,661	1,455,946	1,458,082	367,473	416,232	148,571
<b>North America - Total - Amérique du Nord</b>	<b>1,177,661</b>	<b>1,455,946</b>	<b>1,458,082</b>	<b>367,473</b>	<b>416,232</b>	<b>148,571</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>1,220,877</b>	<b>1,488,789</b>	<b>1,482,165</b>	<b>376,652</b>	<b>437,724</b>	<b>149,923</b>



Table 17 Exports of oils and meals, by country of final destination

Tableau 17 Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

	Average Moyenne	Total		August to October Août à octobre		October 2007 <sup>P</sup>
	2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>T</sup>	2006/ 2007 <sup>T</sup>	2007/ 2008 <sup>P</sup>	Octobre 2007 <sup>P</sup>
	metric tonnes - tonnes métriques					
<b>Linseed oil - Huile de lin</b>						
Germany - Allemagne	0	0	40	0	0	0
Switzerland - Suisse	5	23	0	0	0	0
United Kingdom - Royaume-Uni	247	433	326	37	101	54
<b>Western Europe - Total - Europe occidentale</b>	<b>272</b>	<b>475</b>	<b>384</b>	<b>37</b>	<b>112</b>	<b>54</b>
<b>Eastern Europe - Total - Europe orientale</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Ethiopia - Éthiopie	0	0	0	0	0	0
Sudan - Soudan	0	0	0	0	0	0
<b>Middle East - Total - Moyen-Orient</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Africa - Total - Afrique</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Hong Kong	0	0	0	0	0	0
India - Inde	0	0	0	0	0	0
Malaysia - Malaisie	138	175	214	58	10	10
Pakistan	0	0	0	0	0	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	183	907	40	20	0	0
Japan - Japon	2,894	8,002	6,206	1,123	1,287	746
Korea, South - Corée du Sud	880	82	1,225	285	834	0
Singapore - Singapour	25	76	15	0	14	0
Taiwan - Taïwan	5	16	0	0	0	0
<b>Asia - Total - Asie</b>	<b>4,129</b>	<b>9,258</b>	<b>7,700</b>	<b>1,486</b>	<b>2,145</b>	<b>756</b>
New Zealand - Nouvelle-Zélande	5	23	86	8	0	0
<b>Oceania - Total - Océanie</b>	<b>5</b>	<b>23</b>	<b>86</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Colombia - Colombie	4	0	0	0	0	0
Peru - Pérou	0	0	0	0	0	0
<b>South America - Total - Amérique du Sud</b>	<b>12</b>	<b>0</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>0</b>
Haiti - Haïti	0	0	0	0	0	0
Mexico - Mexique	0	2	320	0	0	0
<b>Central America and Antilles - Total - Amérique centrale et Antilles</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>338</b>	<b>0</b>	<b>12</b>	<b>1</b>
United States - États-Unis	3,819	3,356	3,375	693	1,447	340
<b>North America - Total - Amérique du Nord</b>	<b>3,819</b>	<b>3,356</b>	<b>3,401</b>	<b>693</b>	<b>1,447</b>	<b>340</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>8,248</b>	<b>13,117</b>	<b>11,917</b>	<b>2,224</b>	<b>3,722</b>	<b>1,151</b>
<b>Linseed meal - Tourteaux de graine de lin</b>						
Belgium - Belgique	0	0	0	0	0	0
<b>Western Europe - Total - Europe occidentale</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Eastern Europe - Total - Europe orientale</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Middle East - Total - Moyen-Orient</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Africa - Total - Afrique</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Japan - Japon	97	30	0	0	0	0
Korea, South - Corée du Sud	0	0	0	0	0	0
Philippines	83	0	0	0	0	0
Taiwan - Taïwan	51	0	0	0	0	0
<b>Asia - Total - Asie</b>	<b>231</b>	<b>30</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
<b>Oceania - Total - Océanie</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>181</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Ecuador - Équateur	6	25	6	0	0	0
<b>South America - Total - Amérique du Sud</b>	<b>15</b>	<b>25</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Trinidad and Tobago - Trinité-et-Tobago	0	0	0	0	0	0
<b>Central America and Antilles - Total - Amérique centrale et Antilles</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
United States - États-Unis	16,925	16,619	17,017	1,312	1,627	152
<b>North America - Total - Amérique du Nord</b>	<b>16,926</b>	<b>16,619</b>	<b>17,017</b>	<b>1,312</b>	<b>1,627</b>	<b>152</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>17,174</b>	<b>16,675</b>	<b>17,203</b>	<b>1,312</b>	<b>1,628</b>	<b>152</b>

Table 17 Exports of oils and meals, by country of final destination (concluded)

Tableau 17 Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale (fin)

	Average Moyenne	Total		September to October Septembre à octobre		October 2007 <sup>P</sup>
	2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>r</sup>	2006/ 2007 <sup>r</sup>	2007/ 2008 <sup>P</sup>	Octobre 2007 <sup>P</sup>
metric tonnes - tonnes métriques						
<b>Soybean oil - Huile de soya</b>						
<b>Western Europe - Total - Europe occidentale</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Georgia - Géorgie	0	0	269	0	0	0
<b>Eastern Europe - Total - Europe orientale</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>269</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Ethiopia	4	0	605	0	0	0
Somalia - Somalie	0	0	235	0	0	0
Sudan	265	1,326	0	0	0	0
Yemen - Yémen	91	453	84	0	0	0
<b>Middle East - Total - Moyen-Orient</b>	<b>360</b>	<b>1,780</b>	<b>1,428</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Kenya	97	487	2,083	0	0	0
Liberia - Libéria	30	84	243	0	0	0
Tanzania - Tanzanie	0	0	889	50	3	0
Uganda - Ouganda	0	0	908	0	0	0
<b>Africa - Total - Afrique</b>	<b>204</b>	<b>571</b>	<b>5,688</b>	<b>50</b>	<b>3</b>	<b>0</b>
Afganistan	159	0	0	0	0	0
Hong Kong	6	0	0	0	0	0
Pakistan	540	1,879	302	0	0	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	0	0	0	0	0	0
Japan - Japon	3	0	217	0	53	53
Korea, South - Corée du Sud	2	5	29	2	15	15
Taiwan - Taïwan	0	0	67	0	0	0
<b>Asia - Total - Asie</b>	<b>712</b>	<b>1,885</b>	<b>867</b>	<b>2</b>	<b>69</b>	<b>69</b>
New Zealand - Nouvelle-Zélande	0	0	0	0	0	0
<b>Oceania - Total - Océanie</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Colombia - Colombie	10	0	135	0	0	0
<b>South America - Total - Amérique du Sud</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>135</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Bermuda - Bermudes	5	10	19	0	5	0
Cuba	71	353	208	202	0	0
Haiti - Haïti	424	2,118	0	0	0	0
<b>Central America and Antilles - Total - Amérique centrale et Antilles</b>	<b>568</b>	<b>2,565</b>	<b>246</b>	<b>202</b>	<b>5</b>	<b>0</b>
United States - États-Unis	16,202	16,365	16,598	1,424	2,763	1,800
<b>North America - Total - Amérique du Nord</b>	<b>16,202</b>	<b>16,365</b>	<b>16,598</b>	<b>1,424</b>	<b>2,763</b>	<b>1,800</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>18,056</b>	<b>23,165</b>	<b>25,231</b>	<b>1,679</b>	<b>2,839</b>	<b>1,868</b>
<b>Soybean meal - Tourteaux de soya</b>						
Ireland	15,997	5,000	0	0	0	0
<b>Western Europe - Total - Europe occidentale</b>	<b>15,997</b>	<b>5,000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Eastern Europe - Total - Europe orientale</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Middle East - Total - Moyen-Orient</b>	<b>1,205</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Algeria - Algérie	7,332	7,500	0	0	0	0
<b>Africa - Total - Afrique</b>	<b>7,735</b>	<b>7,500</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Japan - Japon	113	0	0	0	0	0
Korea, South - Corée du Sud	0	0	0	0	0	0
Taiwan - Taïwan	0	0	0	0	0	0
<b>Asia - Total - Asie</b>	<b>113</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Oceania - Total - Océanie</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>South America - Total - Amérique du Sud</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Trinidad and Tobago - Trinité-et-Tobago	128	53	0	0	0	0
<b>Central America and Antilles - Total - Amérique centrale et Antilles</b>	<b>150</b>	<b>53</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
United States - États-Unis	68,949	102,909	111,108	18,584	15,983	7,928
<b>North America - Total - Amérique du Nord</b>	<b>68,949</b>	<b>102,909</b>	<b>111,108</b>	<b>18,584</b>	<b>15,983</b>	<b>7,928</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>94,150</b>	<b>115,461</b>	<b>111,110</b>	<b>18,584</b>	<b>15,983</b>	<b>7,928</b>

Table 18 Selected special crop data, Canada, by crop year

Tableau 18 Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

		Average	Total		August to October	
		Moyenne			Août à octobre	
		2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007r	2006/ 2007r	2007/ 2008 <sup>P</sup>
<b>Dried beans - Fèves sèches</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	167.6	168.1	176.3	176.3	152.6
	'000 ac	413.9	415.3	435.8	435.8	377.3
Yield - Rendement	kg/ha	1,860.0	1,800.0	2,100.0	2,100.0	1,800.0
	cwt/ac	16.6	16.3	18.8	18.8	16.2
<b>thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques</b>						
Production		313.2	307.6	372.4	372.4	276.7
Imports <sup>1</sup> - Importations <sup>1</sup>		35.9	38.6	41.3	18.8	15.0
Exports <sup>1</sup> - Exportations <sup>1</sup>		293.4	284.4	349.3	85.7	77.5
<b>Canary seed - Alpiste des Canaries</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	227.3	182.2	130.9	130.9	174.0
	'000 ac	561.8	450.0	323.5	323.5	430.0
Yield - Rendement	kg/ha	919.4	1,250.0	1,010.0	1,010.0	930.0
	lbs/ac	819.2	1,113.0	906.0	906.0	830.0
<b>thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques</b>						
Production		209.1	227.2	132.8	132.8	162.0
Imports <sup>1</sup> - Importations <sup>1</sup>		0.1	0	0	0	0
Exports <sup>1</sup> - Exportations <sup>1</sup>		161.3	185.2	177.9	44.8	46.8
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		54.6	170.0	95.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		16.4	20.0	26.0	..	..
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>		<b>71.0</b>	<b>190.0</b>	<b>121.0</b>	..	..
<b>Dry peas - Pois secs</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,184.8	1,266.7	1,230.5	1,230.5	1,442.7
	'000 ac	2,927.8	3,130.0	3,041.0	3,041.0	3,565.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,900.0	2,400.0	2,000.0	2,000.0	2,000.0
	bu./ac - bo./ac	28.1	35.1	30.4	30.4	30.2
<b>thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques</b>						
Production		2,270.1	2,993.6	2,519.9	2,519.9	2,934.8
Imports <sup>1</sup> - Importations <sup>1</sup>		44.9	75.5	59.9	34.5	20.0
Exports <sup>1</sup> - Exportations <sup>1</sup>		1,548.5	2,567.3	1,969.2	754.5	780.3
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		194.0	300.0	120.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		122.0	140.0	85.0	..	..
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>		<b>316.0</b>	<b>440.0</b>	<b>205.0</b>	..	..
<b>Buckwheat - Sarrasin</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	8.7	4.0	6.9	6.9	2.0
	'000 ac	21.6	10.0	17.0	17.0	5.0
Yield - Rendement	kg/ha	960.0	1,200.0	1,100.0	1,100.0	1,200.0
	bu./ac - bo./ac	17.6	21.0	20.0	20.0	21.0
<b>thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques</b>						
Production		8.9	4.6	7.4	7.4	2.3
Imports <sup>1</sup> - Importations <sup>1</sup>		0.1	0.9	0.8	0	0.2
Exports <sup>1</sup> - Exportations <sup>1</sup>		4.8	4.0	3.9	0.5	1.0

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 18 Selected special crop data, Canada, by crop year (concluded)

Tableau 18 Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole (fin)

		Average	Total		August to October	
		Moyenne			Août à octobre	
		2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007r	2006/ 2007r	2007/ 2008 <sup>P</sup>
<b>Mustard seed - Graines de moutarde</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	242.6	188.0	129.5	129.5	176.0
	'000 ac	599.6	465.0	320.0	320.0	435.0
Yield - Rendement	kg/ha	790.8	980.0	840.0	840.0	650.0
	lbs/ac	703.6	871.0	745.0	745.0	580.0
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Production		191.1	183.8	108.2	108.2	114.3
Imports <sup>1</sup> - Importations <sup>1</sup>		3.1	0.2	1.3	0	0.3
Exports <sup>1</sup> - Exportations <sup>1</sup>		131.6	133.1	152.9	28.3	40.5
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		59.6	150.0	55.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		37.2	40.0	36.0	..	..
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>		<b>96.8</b>	<b>190.0</b>	<b>91.0</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Sunflower seed - Graines de tournesol</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	78.6	70.8	76.9	76.9	78.9
	'000 ac	194.4	175.0	190.0	190.0	195.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,338.8	1,190.0	2,050.0	2,050.0	1,580.0
	lbs/ac	1,195.0	1,063.0	1,825.0	1,825.0	1,411.0
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Production		108.0	84.4	157.3	157.3	124.8
Imports <sup>1</sup> - Importations <sup>1</sup>		25.6	26.3	11.9	3.5	4.0
Exports <sup>1</sup> - Exportations <sup>1</sup>		74.1	45.6	121.0	16.3	28.5
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		23.2	20.0	15.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		5.4	7.0	8.0	..	..
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>		<b>28.6</b>	<b>27.0</b>	<b>23.0</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Lentils - Lentilles</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	603.8	785.0	503.8	503.8	534.2
	'000 ac	1,492.2	1,940.0	1,245.0	1,245.0	1,320.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,100.6	1,480.0	1,250.0	1,250.0	1,260.0
	lbs/ac	983.0	1,323.0	1,115.0	1,115.0	1,125.0
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Production		691.8	1,164.3	629.5	629.5	673.9
Imports <sup>1</sup> - Importations <sup>1</sup>		7.7	7.6	12.8	3.8	2.5
Exports <sup>1</sup> - Exportations <sup>1</sup>		457.4	671.3	851.6	208.7	267.7
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		110.4	445.0	115.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		34.6	30.0	24.0	..	..
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>		<b>145.0</b>	<b>475.0</b>	<b>139.0</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Chickpeas - Pois chiches</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	156.6	72.8	127.5	127.5	174.0
	'000 ac	387.0	180.0	315.0	315.0	430.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,166.6	1,430.0	1,280.0	1,280.0	1,290.0
	lbs/ac	1,040.4	1,273.0	1,142.0	1,142.0	1,152.0
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Production		164.4	103.9	163.2	163.2	224.8
Imports <sup>1</sup> - Importations <sup>1</sup>		6.7	6.8	5.0	2.0	0.9
Exports <sup>1</sup> - Exportations <sup>1</sup>		87.0	64.0	115.2	28.8	11.3

1. Statistics Canada, International Trade Division. - Statistique Canada, Division du commerce international.

Table 19 Exports of special crops, by country of final destination

Tableau 19 Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale

	Average	Total		August to October		October
	Moyenne			Août à octobre		2007 <sup>P</sup>
	2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>r</sup>	2006/ 2007 <sup>r</sup>	2007/ 2008 <sup>P</sup>	Octobre 2007 <sup>P</sup>
metric tonnes - tonnes métriques						
<b>Dry peas - Pois secs</b>						
Belgium - Belgique	47,802	57,324	55,353	35,416	1,911	1,209
Denmark - Danemark	4	0	21,601	13,484	44,996	44,869
Italy - Italie	10,745	5,630	7,587	2,142	8,456	553
Netherlands - Pays-Bas	1,505	326	11,949	10,733	697	205
Norway - Norvège	0	0	8,181	0	27,055	17,490
Spain - Espagne	395,529	805,868	169,357	106,169	5,844	419
United Kingdom - Royaume-Uni	2,031	2,801	4,881	1,013	3,669	1,535
<b>Western Europe<sup>1</sup> - Total - Europe occidentale<sup>1</sup></b>	<b>481,285</b>	<b>874,277</b>	<b>282,487</b>	<b>170,019</b>	<b>101,885</b>	<b>66,855</b>
<b>Eastern Europe<sup>1</sup> - Total - Europe orientale<sup>1</sup></b>	<b>6,257</b>	<b>12,156</b>	<b>6,914</b>	<b>1,474</b>	<b>1,960</b>	<b>825</b>
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	17,879	46,608	38,481	9,301	16,672	14,252
<b>Middle East<sup>1</sup> - Total - Moyen-Orient<sup>1</sup></b>	<b>42,072</b>	<b>84,252</b>	<b>82,298</b>	<b>18,315</b>	<b>27,031</b>	<b>17,996</b>
Algeria - Algérie	5,865	6,683	6,484	2,059	1,214	691
South Africa - Afrique du Sud	12,854	18,821	12,709	1,899	4,443	322
<b>Africa<sup>1</sup> - Total - Afrique<sup>1</sup></b>	<b>38,915</b>	<b>59,807</b>	<b>57,478</b>	<b>9,385</b>	<b>14,219</b>	<b>5,863</b>
Bangladesh	115,092	230,062	110,049	40,567	83,581	50,989
People's Republic of China - République populaire de Chine	120,197	301,257	251,442	70,288	63,791	27,403
India - Inde	451,943	631,106	895,514	388,440	409,255	117,670
Japan - Japon	11,736	10,981	10,924	2,330	1,437	532
Malaysia - Malaisie	1,490	2,053	2,880	363	711	291
Pakistan	52,105	133,931	45,122	22,238	2,945	1,339
Philippines	8,295	6,947	13,477	1,289	2,598	651
Taiwan - Taïwan	9,446	9,800	11,590	2,352	3,463	1,017
<b>Asia<sup>1</sup> - Total - Asie<sup>1</sup></b>	<b>787,253</b>	<b>1,349,059</b>	<b>1,372,799</b>	<b>532,492</b>	<b>574,124</b>	<b>202,395</b>
<b>Oceania<sup>1</sup> - Total - Océanie<sup>1</sup></b>	<b>3,131</b>	<b>1,965</b>	<b>1,462</b>	<b>168</b>	<b>473</b>	<b>108</b>
Colombia - Colombie	35,578	24,216	34,159	2,066	9,838	5,278
Ecuador - Équateur	5,004	5,744	3,106	812	1,136	357
Peru - Pérou	16,302	15,137	13,338	2,249	2,518	1,133
Venezuela	10,947	10,661	16,259	3,757	4,056	2,158
<b>South America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud<sup>1</sup></b>	<b>86,204</b>	<b>71,371</b>	<b>85,736</b>	<b>11,890</b>	<b>22,350</b>	<b>9,799</b>
Cuba - Cuba	56,344	55,042	26,968	6	27,215	0
Mexico - Mexique	5,154	10,254	9,331	1,779	1,873	897
<b>Central America and Antilles<sup>1</sup> - Total - Amérique centrale et Antilles<sup>1</sup></b>	<b>69,390</b>	<b>71,940</b>	<b>45,558</b>	<b>4,072</b>	<b>30,562</b>	<b>1,492</b>
United States - États-Unis	34,026	42,445	34,482	6,723	7,684	3,533
<b>North America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord<sup>1</sup></b>	<b>34,026</b>	<b>42,445</b>	<b>34,482</b>	<b>6,723</b>	<b>7,684</b>	<b>3,533</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>1,548,535</b>	<b>2,567,271</b>	<b>1,969,215</b>	<b>754,536</b>	<b>780,289</b>	<b>308,865</b>
<b>Chickpeas - Pois chiches</b>						
Italy - Italie	2,152	1,447	7,833	1,375	876	512
Spain - Espagne	4,699	5,590	5,629	444	224	200
<b>Western Europe<sup>1</sup> - Total - Europe occidentale<sup>1</sup></b>	<b>13,698</b>	<b>13,641</b>	<b>33,535</b>	<b>5,050</b>	<b>1,863</b>	<b>1,147</b>
<b>Eastern Europe<sup>1</sup> - Total - Europe orientale<sup>1</sup></b>	<b>94</b>	<b>80</b>	<b>257</b>	<b>33</b>	<b>50</b>	<b>0</b>
Egypt - Égypte	1,856	1,088	2,373	753	0	0
Jordan - Jordanie	2,238	3,873	15,467	4,226	1,539	470
<b>Middle East<sup>1</sup> - Total - Moyen-Orient<sup>1</sup></b>	<b>8,832</b>	<b>8,300</b>	<b>33,664</b>	<b>7,925</b>	<b>2,282</b>	<b>736</b>
<b>Africa<sup>1</sup> - Total - Afrique<sup>1</sup></b>	<b>3,188</b>	<b>1,592</b>	<b>5,317</b>	<b>563</b>	<b>1,006</b>	<b>225</b>
Bangladesh	7,609	1,347	1,305	971	0	0
India - Inde	27,628	4,677	12,903	4,229	242	154
Pakistan - Pakistan	12,137	21,755	17,108	7,710	774	134
<b>Asia<sup>1</sup> - Total - Asie<sup>1</sup></b>	<b>48,575</b>	<b>28,582</b>	<b>31,727</b>	<b>12,955</b>	<b>1,309</b>	<b>288</b>
<b>Oceania<sup>1</sup> - Total - Océanie<sup>1</sup></b>	<b>54</b>	<b>0</b>	<b>67</b>	<b>22</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Colombia - Colombie	3,264	4,112	3,550	833	2,289	1,600
<b>South America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud<sup>1</sup></b>	<b>6,061</b>	<b>5,970</b>	<b>4,420</b>	<b>996</b>	<b>2,527</b>	<b>1,680</b>
<b>Central America and Antilles<sup>1</sup> - Total - Amérique centrale et Antilles<sup>1</sup></b>	<b>2,022</b>	<b>2,369</b>	<b>1,093</b>	<b>191</b>	<b>584</b>	<b>124</b>
United States - États-Unis	4,479	3,498	5,112	1,043	1,647	428
<b>North America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord<sup>1</sup></b>	<b>4,479</b>	<b>3,498</b>	<b>5,112</b>	<b>1,043</b>	<b>1,647</b>	<b>428</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>87,003</b>	<b>64,033</b>	<b>115,192</b>	<b>28,776</b>	<b>11,267</b>	<b>4,627</b>

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 19 Exports of special crops, by country of final destination (continued)

Tableau 19 Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale (suite)

	Average	Total		August to October		October
	Moyenne			Août à octobre		2007 <sup>P</sup>
	2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007r	2006/ 2007r	2007/ 2008 <sup>P</sup>	Octobre 2007 <sup>P</sup>
metric tonnes - tonnes métriques						
<b>Lentils - Lentilles</b>						
Belgium - Belgique	21,818	12,360	9,331	2,340	2,780	727
France	8,749	9,577	9,301	1,892	2,476	563
Germany - Allemagne	11,518	14,976	12,641	2,854	1,916	405
Greece - Grèce	8,311	9,462	11,032	4,068	3,962	1,258
Italy - Italie	19,915	26,942	23,135	9,912	8,036	2,900
Spain - Espagne	18,754	37,179	30,301	7,771	6,296	3,051
United Kingdom - Royaume-Uni	3,012	6,035	6,462	1,562	943	377
<b>Western Europe<sup>1</sup> - Total - Europe occidentale<sup>1</sup></b>	<b>98,034</b>	<b>123,836</b>	<b>111,473</b>	<b>32,766</b>	<b>27,639</b>	<b>9,678</b>
<b>Eastern Europe<sup>1</sup> - Total - Europe orientale<sup>1</sup></b>	<b>6,360</b>	<b>11,428</b>	<b>11,802</b>	<b>2,164</b>	<b>2,848</b>	<b>762</b>
Egypt - Égypte	28,855	54,022	29,206	9,883	11,946	4,309
Iran	349	1,508	9,604	1,170	65	65
Israel - Israël	3,905	5,669	6,085	1,906	1,349	299
Lebanon - Liban	2,721	4,714	3,599	945	2,065	1,059
Turkey - Turquie	26,522	80,525	31,125	20,632	15,286	3,487
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	6,797	20,170	81,544	30,437	7,826	2,166
<b>Middle East<sup>1</sup> - Total - Moyen-Orient<sup>1</sup></b>	<b>74,662</b>	<b>173,909</b>	<b>168,704</b>	<b>67,561</b>	<b>40,179</b>	<b>12,430</b>
Algeria - Algérie	51,100	50,258	69,735	27,657	19,029	8,036
Morocco - Maroc	13,319	21,888	28,577	7,671	6,482	2,149
<b>Africa<sup>1</sup> - Total - Afrique<sup>1</sup></b>	<b>67,302</b>	<b>77,351</b>	<b>105,121</b>	<b>36,304</b>	<b>28,415</b>	<b>11,539</b>
Bangladesh	13,803	14,723	40,320	3,807	29,365	13,670
India - Inde	16,207	25,722	130,075	5,911	50,645	13,115
Pakistan	12,757	27,133	61,096	11,385	2,939	1,380
Sri Lanka	4,457	3,430	19,022	2,180	8,520	4,870
<b>Asia<sup>1</sup> - Total - Asie<sup>1</sup></b>	<b>47,856</b>	<b>72,303</b>	<b>253,667</b>	<b>24,901</b>	<b>93,610</b>	<b>33,483</b>
<b>Oceania<sup>1</sup> - Total - Océanie<sup>1</sup></b>	<b>550</b>	<b>1,016</b>	<b>1,594</b>	<b>295</b>	<b>135</b>	<b>68</b>
Brazil - Brésil	10,774	12,281	10,965	4,050	7,007	2,122
Chile - Chili	12,885	20,402	16,866	3,792	6,016	3,388
Colombia - Colombie	50,785	59,195	54,177	11,705	27,222	5,541
Ecuador - Équateur	11,514	14,922	18,440	4,092	5,190	1,317
Peru - Pérou	11,205	19,840	20,825	3,690	6,784	3,256
Venezuela	17,202	25,541	23,015	3,623	10,771	2,315
<b>South America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud<sup>1</sup></b>	<b>122,297</b>	<b>161,251</b>	<b>149,941</b>	<b>32,683</b>	<b>63,275</b>	<b>17,965</b>
Mexico - Mexique	24,493	32,833	31,513	9,361	7,209	3,081
Panama	3,173	6,387	8,765	817	984	408
Trinidad and Tobago - Trinité-et-Tobago	1,893	2,306	1,325	161	878	272
<b>Central America and Antilles<sup>1</sup> - Total - Amérique centrale et Antilles<sup>1</sup></b>	<b>33,125</b>	<b>43,699</b>	<b>42,893</b>	<b>10,683</b>	<b>9,310</b>	<b>3,823</b>
United States - États-Unis	7,176	6,527	6,361	1,349	2,277	793
<b>North America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord<sup>1</sup></b>	<b>7,179</b>	<b>6,529</b>	<b>6,361</b>	<b>1,349</b>	<b>2,277</b>	<b>793</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>457,365</b>	<b>671,323</b>	<b>851,556</b>	<b>208,706</b>	<b>267,687</b>	<b>90,541</b>
<b>Buckwheat - Sarrasin</b>						
Belgium - Belgique	22	0	36	0	0	0
Germany - Allemagne	96	478	77	77	0	0
Norway - Norvège	25	41	155	43	21	0
<b>Western Europe<sup>1</sup> - Total - Europe occidentale<sup>1</sup></b>	<b>210</b>	<b>534</b>	<b>284</b>	<b>125</b>	<b>40</b>	<b>18</b>
<b>Eastern Europe<sup>1</sup> - Total - Europe orientale<sup>1</sup></b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Japan - Japon	2,345	1,576	2,031	0	522	245
Thailand - Thaïlande	181	544	0	0	0	0
<b>Asia<sup>1</sup> - Total - Asie<sup>1</sup></b>	<b>2,573</b>	<b>2,126</b>	<b>2,034</b>	<b>0</b>	<b>522</b>	<b>245</b>
<b>Oceania<sup>1</sup> - Total - Océanie<sup>1</sup></b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>South America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud<sup>1</sup></b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Central America and Antilles<sup>1</sup> - Total - Amérique centrale et Antilles<sup>1</sup></b>	<b>8</b>	<b>37</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
United States - États-Unis	2,027	1,254	1,537	353	479	384
<b>North America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord<sup>1</sup></b>	<b>2,027</b>	<b>1,254</b>	<b>1,537</b>	<b>353</b>	<b>479</b>	<b>384</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>4,821</b>	<b>3,951</b>	<b>3,855</b>	<b>478</b>	<b>1,040</b>	<b>647</b>

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 19 Exports of special crops, by country of final destination (continued)

Tableau 19 Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale (suite)

	Average	Total		August to October		October
	Moyenne			Août à octobre		2007 <sup>P</sup>
	2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007r	2006/ 2007r	2007/ 2008 <sup>P</sup>	Octobre 2007 <sup>P</sup>
metric tonnes - tonnes métriques						
<b>Mustard seed - Graines de moutarde</b>						
Belgium - Belgique	32,197	28,444	25,852	3,391	5,783	4,117
France	666	419	2,345	85	751	319
Germany - Allemagne	6,175	5,761	15,812	1,919	8,095	3,109
Netherlands - Pays-Bas	6,542	6,205	5,980	1,450	1,348	478
Switzerland - Suisse	1,020	406	145	62	1,246	951
United Kingdom - Royaume-Uni	1,640	1,850	1,593	421	221	20
<b>Western Europe<sup>1</sup> - Total - Europe occidentale<sup>1</sup></b>	<b>49,405</b>	<b>44,078</b>	<b>52,778</b>	<b>7,604</b>	<b>18,274</b>	<b>9,339</b>
<b>Eastern Europe<sup>1</sup> - Total - Europe orientale<sup>1</sup></b>	<b>120</b>	<b>176</b>	<b>816</b>	<b>133</b>	<b>278</b>	<b>148</b>
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	192	252	165	0	0	0
<b>Middle East<sup>1</sup> - Total - Moyen-Orient<sup>1</sup></b>	<b>376</b>	<b>442</b>	<b>354</b>	<b>40</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Senegal - Sénégal	664	0	1,466	274	582	125
<b>Africa<sup>1</sup> - Total - Afrique<sup>1</sup></b>	<b>1,303</b>	<b>2,047</b>	<b>2,128</b>	<b>398</b>	<b>703</b>	<b>148</b>
Bangladesh	12,384	10,963	3,899	0	2,557	253
India	2,350	2,976	4,172	679	240	0
Japan - Japon	7,442	6,577	6,386	1,703	1,508	454
Korea, South - Corée du Sud	1,750	2,519	2,699	955	313	98
Thailand - Thaïlande	2,843	2,951	3,610	852	708	192
<b>Asia<sup>1</sup> - Total - Asie<sup>1</sup></b>	<b>27,599</b>	<b>27,823</b>	<b>21,413</b>	<b>4,245</b>	<b>5,573</b>	<b>1,038</b>
<b>Oceania<sup>1</sup> - Total - Océanie<sup>1</sup></b>	<b>640</b>	<b>595</b>	<b>1,065</b>	<b>302</b>	<b>213</b>	<b>19</b>
Brazil - Brésil	298	351	569	85	43	20
<b>South America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud<sup>1</sup></b>	<b>1,722</b>	<b>2,224</b>	<b>2,595</b>	<b>729</b>	<b>957</b>	<b>265</b>
<b>Central America and Antilles<sup>1</sup> - Total - Amérique centrale et Antilles<sup>1</sup></b>	<b>432</b>	<b>438</b>	<b>422</b>	<b>131</b>	<b>57</b>	<b>0</b>
United States - États-Unis	49,993	55,268	71,359	14,721	14,463	5,445
<b>North America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord<sup>1</sup></b>	<b>49,997</b>	<b>55,268</b>	<b>71,359</b>	<b>14,721</b>	<b>14,463</b>	<b>5,445</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>131,593</b>	<b>133,090</b>	<b>152,931</b>	<b>28,303</b>	<b>40,518</b>	<b>16,402</b>
<b>Canary seed - Alpiste des Canaries</b>						
Belgium - Belgique	28,437	32,729	30,489	6,415	4,766	4,766
Germany - Allemagne	913	2,018	1,141	529	722	180
Greece - Grèce	490	567	839	260	350	78
Italy - Italie	4,235	2,479	3,262	597	1,033	401
Netherlands - Pays-Bas	1,752	629	731	617	0	0
Portugal	3,300	3,923	4,615	1,285	1,030	351
Spain - Espagne	10,023	12,847	13,699	3,216	3,061	1,205
United Kingdom - Royaume-Uni	358	198	45	22	44	22
<b>Western Europe<sup>1</sup> - Total - Europe occidentale<sup>1</sup></b>	<b>51,142</b>	<b>56,693</b>	<b>55,824</b>	<b>13,215</b>	<b>11,370</b>	<b>7,044</b>
<b>Eastern Europe<sup>1</sup> - Total - Europe orientale<sup>1</sup></b>	<b>78</b>	<b>181</b>	<b>42</b>	<b>20</b>	<b>22</b>	<b>22</b>
<b>Middle East<sup>1</sup> - Total - Moyen-Orient<sup>1</sup></b>	<b>2,238</b>	<b>2,493</b>	<b>2,419</b>	<b>780</b>	<b>1,502</b>	<b>577</b>
Algeria - Algérie	1,411	1,178	1,609	531	0	0
<b>Africa<sup>1</sup> - Total - Afrique<sup>1</sup></b>	<b>2,732</b>	<b>2,786</b>	<b>2,749</b>	<b>943</b>	<b>383</b>	<b>252</b>
Japan - Japon	1,232	1,246	1,339	447	428	233
Taiwan - Taïwan	1,241	1,380	830	108	85	85
<b>Asia<sup>1</sup> - Total - Asie<sup>1</sup></b>	<b>3,751</b>	<b>4,391</b>	<b>4,246</b>	<b>898</b>	<b>901</b>	<b>499</b>
<b>Oceania<sup>1</sup> - Total - Océanie<sup>1</sup></b>	<b>397</b>	<b>333</b>	<b>603</b>	<b>109</b>	<b>65</b>	<b>65</b>
Brazil - Brésil	24,894	25,104	21,558	7,161	11,255	3,366
Chile - Chili	2,861	3,137	4,871	1,448	179	111
Colombia - Colombie	5,041	6,339	11,276	1,973	2,819	394
Peru - Pérou	2,431	4,210	7,012	847	1,579	157
Venezuela	5,120	6,322	6,186	855	787	68
<b>South America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud<sup>1</sup></b>	<b>41,026</b>	<b>46,217</b>	<b>52,286</b>	<b>12,708</b>	<b>16,944</b>	<b>4,184</b>
Mexico - Mexique	39,476	53,791	42,583	12,576	10,930	3,991
<b>Central America and Antilles<sup>1</sup> - Total - Amérique centrale et Antilles<sup>1</sup></b>	<b>41,792</b>	<b>57,816</b>	<b>46,694</b>	<b>13,303</b>	<b>11,962</b>	<b>4,225</b>
United States - États-Unis	18,190	14,331	13,062	2,833	3,604	1,260
<b>North America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord<sup>1</sup></b>	<b>18,190</b>	<b>14,331</b>	<b>13,062</b>	<b>2,833</b>	<b>3,604</b>	<b>1,260</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>161,347</b>	<b>185,242</b>	<b>177,924</b>	<b>44,809</b>	<b>46,754</b>	<b>18,130</b>

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 19 Exports of special crops, by country of final destination (concluded)

Tableau 19 Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale (fin)

	Average	Total		August to October		October
	Moyenne			Août à octobre		2007 <sup>P</sup>
	2001/2002 to/à 2005/2006	2005/ 2006	2006/ 2007 <sup>r</sup>	2006/ 2007 <sup>r</sup>	2007/ 2008 <sup>P</sup>	Octobre 2007 <sup>P</sup>
metric tonnes - tonnes métriques						
<b>Dried beans - Fèves sèches</b>						
Belgium - Belgique	3,195	1,651	1,047	246	275	75
France	4,203	3,647	4,006	660	836	298
Germany - Allemagne	2,753	1,947	2,912	519	815	565
Greece - Grèce	5,493	5,808	7,651	2,427	2,358	1,047
Italy - Italie	19,772	22,423	22,539	8,147	8,304	3,265
Netherlands - Pays-Bas	3,616	2,184	13,999	1,194	774	111
Portugal	4,795	4,838	7,978	2,470	1,506	938
Spain - Espagne	7,544	6,163	6,130	2,096	1,258	793
United Kingdom - Royaume-Uni	60,042	60,226	67,966	21,732	16,181	6,377
<b>Western Europe<sup>1</sup> - Total - Europe occidentale<sup>1</sup></b>	<b>113,556</b>	<b>111,560</b>	<b>137,347</b>	<b>40,227</b>	<b>32,774</b>	<b>13,745</b>
<b>Eastern Europe<sup>1</sup> - Total - Europe orientale<sup>1</sup></b>	<b>5,374</b>	<b>7,277</b>	<b>9,734</b>	<b>2,094</b>	<b>3,861</b>	<b>2,158</b>
<b>Middle East<sup>1</sup> - Total - Moyen-Orient<sup>1</sup></b>	<b>4,826</b>	<b>4,310</b>	<b>7,960</b>	<b>1,678</b>	<b>1,649</b>	<b>1,127</b>
Angola	9,203	9,396	16,658	2,220	2,497	1,259
South Africa - Afrique du Sud	1,266	4,042	867	375	333	0
<b>Africa<sup>1</sup> - Total - Afrique<sup>1</sup></b>	<b>15,645</b>	<b>15,422</b>	<b>20,594</b>	<b>4,402</b>	<b>3,575</b>	<b>1,634</b>
Japan - Japon	11,794	12,265	21,977	3,715	2,766	2,046
<b>Asia<sup>1</sup> - Total - Asie<sup>1</sup></b>	<b>16,492</b>	<b>18,803</b>	<b>33,982</b>	<b>5,213</b>	<b>4,436</b>	<b>2,479</b>
New Zealand - Nouvelle-Zélande	4,560	3,201	1,814	625	273	215
<b>Oceania<sup>1</sup> - Total - Océanie<sup>1</sup></b>	<b>6,257</b>	<b>6,183</b>	<b>5,621</b>	<b>1,506</b>	<b>2,055</b>	<b>419</b>
<b>South America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud<sup>1</sup></b>	<b>4,802</b>	<b>6,592</b>	<b>2,735</b>	<b>341</b>	<b>1,084</b>	<b>40</b>
Dominican Republic - République Dominicaine	11,197	12,578	12,805	839	1,556	1,179
<b>Central America and Antilles<sup>1</sup> - Total - Amérique centrale et Antilles<sup>1</sup></b>	<b>23,861</b>	<b>31,224</b>	<b>28,848</b>	<b>3,300</b>	<b>3,885</b>	<b>2,069</b>
United States - États-Unis	102,607	83,071	102,487	26,928	24,133	7,389
<b>North America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord<sup>1</sup></b>	<b>102,607</b>	<b>83,071</b>	<b>102,487</b>	<b>26,928</b>	<b>24,133</b>	<b>7,389</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>293,419</b>	<b>284,442</b>	<b>349,308</b>	<b>85,690</b>	<b>77,452</b>	<b>31,061</b>
<b>Sunflower seed - Graines de tournesol</b>						
Germany - Allemagne	563	115	49	25	0	0
<b>Western Europe<sup>1</sup> - Total - Europe occidentale<sup>1</sup></b>	<b>2,072</b>	<b>1,166</b>	<b>514</b>	<b>139</b>	<b>115</b>	<b>48</b>
<b>Eastern Europe<sup>1</sup> - Total - Europe orientale<sup>1</sup></b>	<b>545</b>	<b>206</b>	<b>113</b>	<b>23</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Syrian Arab Rep - Syrienne, Rép.ar	281	816	2,429	585	71	71
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	822	2,198	12,694	1,796	2,462	1,958
<b>Middle East<sup>1</sup> - Total - Moyen-Orient<sup>1</sup></b>	<b>3,441</b>	<b>5,362</b>	<b>17,408</b>	<b>2,989</b>	<b>3,367</b>	<b>2,242</b>
Algeria - Algérie	943	312	1,210	200	195	45
<b>Africa<sup>1</sup> - Total - Afrique<sup>1</sup></b>	<b>973</b>	<b>420</b>	<b>1,228</b>	<b>202</b>	<b>214</b>	<b>59</b>
Japan - Japon	641	68	124	0	0	0
<b>Asia<sup>1</sup> - Total - Asie<sup>1</sup></b>	<b>1,123</b>	<b>1,110</b>	<b>466</b>	<b>0</b>	<b>64</b>	<b>0</b>
<b>Oceania<sup>1</sup> - Total - Océanie<sup>1</sup></b>	<b>35</b>	<b>0</b>	<b>179</b>	<b>0</b>	<b>110</b>	<b>17</b>
<b>South America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Sud<sup>1</sup></b>	<b>685</b>	<b>1,024</b>	<b>526</b>	<b>205</b>	<b>788</b>	<b>99</b>
Mexico - Mexique	1,655	2,797	2,289	561	423	104
<b>Central America and Antilles<sup>1</sup> - Total - Amérique centrale et Antilles<sup>1</sup></b>	<b>3,279</b>	<b>5,267</b>	<b>3,978</b>	<b>935</b>	<b>1,001</b>	<b>351</b>
United States - États-Unis	61,968	31,066	96,576	11,819	22,791	10,239
<b>North America<sup>1</sup> - Total - Amérique du Nord<sup>1</sup></b>	<b>61,968</b>	<b>31,066</b>	<b>96,576</b>	<b>11,819</b>	<b>22,791</b>	<b>10,239</b>
<b>Total exports - Exportations totales</b>	<b>74,121</b>	<b>45,622</b>	<b>120,987</b>	<b>16,311</b>	<b>28,451</b>	<b>13,055</b>

1. Exports to individual countries are included in the continental totals.

1. Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

Source: Statistics Canada, International Trade Division.

Source : Statistique Canada, Division du commerce international.



Table 20 International supply and dispositions, by crop year

Tableau 20 Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region		Production	Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
Pays ou région			Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
<b>All wheat - Tout blé</b>							
Canada (Aug. to July - Août à juill.)	2003/2004	23.0	0	28.8	15.7	7.1	6.0
	2004/2005	24.8	0	30.8	14.8	8.1	7.9
	2005/2006	25.7	0	33.7	15.8	8.3	9.6
	2006/2007	25.3	0	34.9	19.5	8.6	6.8
	2007/2008	20.1	0 <sup>2</sup>	26.9	14.3 <sup>2</sup>	7.7	4.9 <sup>2</sup>
Australia - Australie (Oct. to Sept. - Oct. à sept.)	2003/2004	26.1	0.1	29.3	15.1	8.8	5.4
	2004/2005	21.9	0.1	27.4	15.8	4.8	6.8
	2005/2006	25.4	0.1	32.3	15.2	7.3	9.8
	2006/2007	9.9	0.1	19.8	11.2	5.2	3.4
	2007/2008	13.0	0.1	16.5	8.0	5.9	2.6
Argentina - Argentine (Dec. to Nov. - Déc. à nov.)	2003/2004	14.5	0	16.0	7.3	7.3	1.4
	2004/2005	16.0	0	17.4	13.5	3.3	0.6
	2005/2006	14.5	0	15.1	8.3	6.3	0.5
	2006/2007	15.2	0	15.7	12.2	3.2	0.3
	2007/2008	15.0	0	15.3	11.0	3.9	0.4
United States - États-Unis (June to May - Juin à mai)	2003/2004	63.8	1.8	78.9	32.3	31.8	14.9
	2004/2005	58.7	1.9	75.5	28.5	32.4	14.7
	2005/2006	57.3	2.3	74.3	27.4	31.4	15.5
	2006/2007	49.3	3.4	68.2	25.0	30.8	12.4
	2007/2008	56.2	2.9	71.5	32.5	31.4	7.6
E.U. 27 - U.E. 27 (Oct. to Sept. - Oct. à sept.)	2003/2004	110.6	7.4	136.4	9.8	115.1	11.5
	2004/2005	146.9	7.1	165.5	14.7	123.2	27.5
	2005/2006	132.4	6.8	166.6	15.7	127.5	23.4
	2006/2007	124.8	5.1	153.3	13.9	125.4	14.0
	2007/2008	120.5	6.5	141.0	9.0	120.7	11.3
Europe, other - Europe, autres (July to June - Juill. à juin)	2003/2004	3.9	1.5	6.8	0.1	5.5	1.2
	2004/2005	5.4	1.5	8.1	0.3	6.0	1.8
	2005/2006	4.2	1.5	7.5	0.2	5.9	1.4
	2006/2007	4.3	1.5	7.2	0.6	5.5	1.1
	2007/2008	4.3	1.4	6.8	0.6	5.4	0.8
Russian Federation - Fédération de Russie (July to June - Juill. à juin)	2003/2004	34.1	1.0	41.2	3.1	35.5	2.6
	2004/2005	45.4	1.2	49.2	8.0	37.4	3.9
	2005/2006	47.7	1.3	52.9	10.7	38.4	3.8
	2006/2007	44.9	0.9	49.6	10.8	36.4	2.4
	2007/2008	48.0	1.0	51.4	12.0	37.2	2.2
People's Republic of China - République populaire de Chine (July to June - Juill. à juin)	2003/2004	86.5	3.7	150.6	2.8	104.5	43.3
	2004/2005	92.0	6.7	142.0	1.2	102.0	38.8
	2005/2006	97.5	1.0	137.3	1.4	101.0	34.9
	2006/2007	104.5	0.4	139.8	2.8	101.0	36.0
	2007/2008	106.0	0.2	142.2	3.0	100.5	38.7
India - Inde	2003/2004	65.1	0	80.8	5.4	68.5	6.9
	2004/2005	72.2	0	79.1	1.6	73.4	4.1
	2005/2006	68.6	0.1	72.8	0.4	70.4	2.0
	2006/2007	69.4	6.7	78.1	0.2	73.4	4.5
	2007/2008	74.9	2.0	81.4	0.1	75.8	5.5
World <sup>1</sup> - Mondial <sup>1</sup>	2003/2004	554.4	103.5	824.0	103.5	588.1	132.4
	2004/2005	626.8	112.7	871.9	112.7	608.6	150.6
	2005/2006	621.7	113.3	885.6	113.3	624.5	147.8
	2006/2007	593.7	115.0	856.5	115.0	617.2	124.3
	2007/2008	602.3	106.8	833.4	106.8	616.5	110.1

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 20 International supply and dispositions, by crop year (concluded)

Tableau 20 Bilans internationaux, par campagne agricole (fin)

Country or region		Production	Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
Pays ou région			Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
<b>Barley - Orge</b>							
Canada	2003/2004	12.2	0	13.7	2.5	9.1	2.1
(Aug. to July - Août à juill.)	2004/2005	12.6	0.1	14.7	1.9	9.4	3.4
	2005/2006	11.7	0	15.2	3.0	8.9	3.3
	2006/2007	9.6	0	12.9	2.0	9.4	1.5
	2007/2008	11.0	0	12.5	2.8 <sup>2</sup>	8.4	1.3 <sup>2</sup>
Australia - Australie	2003/2004	10.4	0	11.3	6.1	3.3	1.9
(Nov. to Oct. - Nov. à oct.)	2004/2005	7.7	0	9.6	4.5	3.2	1.9
	2005/2006	9.6	0	11.5	5.2	3.5	2.8
	2006/2007	3.8	0	6.6	1.9	3.8	0.9
	2007/2008	5.8	0	6.7	2.3	3.6	0.9
E.U. 27 - U.E. 27	2003/2004	55.8	0.7	65.1	1.0	59.6	4.5
(Oct. to Sept. - Oct. à sept.)	2004/2005	64.1	0.2	68.8	4.2	53.5	11.1
	2005/2006	54.8	0.2	66.0	2.6	54.9	8.5
	2006/2007	56.2	0.2	64.9	4.4	54.9	5.6
	2007/2008	57.7	0.2	63.5	4.2	54.6	4.7
<b>Corn - Maïs</b>							
Argentina - Argentine	2003/2004	15.0	0	15.5	10.4	4.9	0.2
(Mar. to Feb. - Mars à févr.)	2004/2005	20.5	0	20.7	13.8	5.9	1.0
	2005/2006	15.8	0	16.8	10.7	4.9	1.2
	2006/2007	22.5	0	23.7	15.7	6.3	1.7
	2007/2008	22.5	0	24.2	15.0	7.7	1.5
United States - États-Unis	2003/2004	256.3	0.4	284.3	48.8	211.2	24.3
(Sept. to Aug. - Sept. à août)	2004/2005	299.9	0.3	324.5	45.3	225.5	53.7
	2005/2006	282.3	0.2	336.2	56.1	230.1	50.0
	2006/2007	267.6	0.3	317.9	54.2	230.5	33.1
	2007/2008	334.5	0.4	368.0	62.0	260.4	45.6
<b>Coarse grains - Total - Céréales secondaires</b>							
E.U. 27 - U.E. 27	2003/2004	131.7	7.7	161.9	2.2	146.8	13.0
(Oct. to Sept. - Oct. à sept.)	2004/2005	166.5	2.9	182.4	6.0	151.4	25.0
	2005/2006	146.7	2.9	174.6	3.6	148.3	22.7
	2006/2007	138.1	8.8	169.6	5.5	146.5	17.6
	2007/2008	135.7	13.5	166.8	4.8	150.0	12.0
Brazil - Brésil	2003/2004	44.9	0.6	51.8	6.2	37.6	8.0
(Feb. to Jan. - Fév. à jan.)	2004/2005	37.9	0.7	46.7	1.5	40.8	4.4
	2005/2006	44.2	1.1	49.6	2.8	43.6	3.2
	2006/2007	53.2	1.5	57.8	8.2	45.3	4.3
	2007/2008	52.9	1.0	58.2	8.5	44.9	4.7
Russian Federation - Fédération de Russie	2003/2004	30.5	0.9	38.6	1.8	34.0	2.9
(July to June - Juill. à juin)	2004/2005	29.6	0.7	33.2	1.5	28.9	2.7
	2005/2006	27.6	0.6	30.9	1.5	28.1	1.3
	2006/2007	30.2	0.4	31.9	1.8	28.4	1.7
	2007/2008	29.5	0.4	31.6	1.1	29.3	1.2
People's Republic of China - République populaire de Chine	2003/2004	124.0	1.5	191.8	7.7	138.6	45.5
(July to June - Juill. à juin)	2004/2005	138.3	2.1	185.9	7.6	141.2	37.0
	2005/2006	147.7	2.3	187.0	3.8	147.4	35.8
	2006/2007	154.0	1.2	191.0	5.4	152.8	32.8
	2007/2008	153.4	1.4	187.6	1.5	157.7	28.4
World <sup>1</sup> - Mondial <sup>1</sup>	2003/2004	916.0	102.4	1,188.8	102.4	946.2	140.2
	2004/2005	1,015.7	101.2	1,257.1	101.2	978.1	177.8
	2005/2006	977.5	108.4	1,263.7	108.4	991.6	163.7
	2006/2007	980.6	113.6	1,257.9	113.4	1,009.4	135.1
	2007/2008	1,054.3	118.1	1,307.5	118.1	1,056.4	133.0

1. Stock and trade data are based on an aggregate of different marketing years. - Les données des stocks et du commerce sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales.

2. Agriculture and Agri-Food Canada forecasts, December 12, 2007 - Prévisions d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, le 12 décembre 2007.

Source: United States Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, excluding Canada, December 2007.

Source: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Service, excluant le Canada, décembre 2007.

Table 21 International oilseeds data, by crop year

Tableau 21 Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses, par campagne agricole

	2003/ 2004	2004/ 2005	2005/ 2006	2006/ 2007	2007/ 2008
thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques					
<b>Production</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	2,273	3,044	3,156	3,466	2,696
Brazil - Brésil	51,000	53,000	57,000	59,000	62,000
United States - États-Unis	66,778	85,013	83,368	86,770	70,605
World - Mondial	186,531	215,689	220,438	235,573	221,592
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	6,771	7,674	9,483	9,000	8,751
People's Republic of China - République populaire de Chine	11,420	13,182	13,050	12,700	11,600
World - Mondial	39,434	46,117	48,753	46,781	48,307
Flaxseed - Lin:					
Canada <sup>2</sup>	754	517	991	989	634
United States - États-Unis	267	263	500	280	225
World - Mondial	2,260	2,034	2,879	2,565	2,114
<b>Exports - Exportations</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	914	1,122	1,316	1,741	1,600 <sup>1</sup>
Brazil - Brésil	20,417	20,137	25,911	23,485	30,688
United States - États-Unis	24,128	29,860	25,579	30,428	27,080
World - Mondial	56,187	64,743	63,987	71,107	75,438
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	3,754	3,412	5,409	5,477	5,300 <sup>1</sup>
World - Mondial	5,480	4,867	6,991	6,897	8,075
Flaxseed - Lin:					
Canada	609	468	537	681	700 <sup>1</sup>
World - Mondial	823	666	791	928	865
<b>Crushings - Broyages</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	1,500 <sup>3</sup>	1,610 <sup>3</sup>	1,493 <sup>3</sup>	1,513 <sup>3</sup>	1,450 <sup>1</sup>
Brazil - Brésil	29,323	29,252	28,285	30,680	29,700
United States - États-Unis	41,632	46,160	47,324	49,160	49,805
World - Mondial	163,682	175,564	185,026	195,514	204,740
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	3,390	3,031	3,423	3,579	3,750 <sup>1</sup>
E.U. 27 - U.E. 27	10,481	12,949	14,325	15,785	17,863
People's Republic of China - République populaire de Chine	11,248	12,848	13,056	12,981	12,200
World - Mondial	36,543	43,627	46,975	48,382	49,571
<b>Ending stocks - Stocks de fermeture</b>					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	15,507	16,750	16,733	18,673	17,405
United States - États-Unis	3,059	6,960	12,229	15,589	5,025
World - Mondial	37,716	47,408	52,812	61,108	47,316
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	609	1,587	2,007	1,820	1,350 <sup>1</sup>
World - Mondial	1,809	4,506	5,953	4,434	3,009
<b>Meal production - Production des tourteaux</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada <sup>3</sup>	1,196	1,284	1,178	1,189	..
Brazil - Brésil	22,360	22,658	21,842	23,684	23,000
United States - États-Unis	32,953	36,936	37,416	39,033	39,448
World - Mondial	128,578	138,744	145,549	153,688	161,311
Canola-rapeseed - Grain de colza:					
Canada	2,120	1,904	2,025	2,108	..
World - Mondial	21,762	24,150	26,228	26,839	27,596
<b>Oil production - Production d'huile</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada <sup>3</sup>	266	286	282	275	..
Brazil - Brésil	5,588	5,615	5,430	5,890	5,700
United States - États-Unis	7,748	8,782	9,248	9,292	9,421
World - Mondial	30,160	32,534	34,498	36,290	37,972
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,395	1,247	1,463	1,551	..
World - Mondial	14,170	15,760	17,144	17,706	18,278

1. Agriculture and Agri-Food Canada forecasts, December 12, 2007 - Prévisions d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, le 12 décembre 2007.

2. Excludes solin. - Solin exclus. 3. Source: Canadian Oilseed Processors Association.

Source: United States Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, excluding Canada, December 2007 and OIL WORLD.

Source: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Service, excluant le Canada, décembre 2007 et OIL WORLD.

Table 22 Cash special crop prices

Tableau 22 Prix au comptant des cultures spéciales

	Crop year average		Monthly average		October 2007		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Octobre 2007		
	2005/ 2006	2006/ 2007	October 2006	September 2007	High	Low	Average
		October 2006	Septembre 2007	Maximum	Minimum	Moyenne	
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
<b>Peas - Pois</b>							
2 Green <sup>1</sup> - 2 vert <sup>1</sup>	129.58	190.99	148.12	236.59	278.70	257.76	265.02
2 Large Yellow <sup>1</sup> - 2 jaune, gros <sup>1</sup>	128.83	203.02	164.57	238.06	252.61	248.75	250.18
Feed <sup>1</sup> - fourragère <sup>1</sup>	103.57	132.83	111.71	155.61	180.41	166.63	175.82
Feed <sup>6</sup> - fourragère <sup>6</sup>	89.18	124.41	105.19	159.74	193.35	169.02	183.66
<b>Lentils - Lentilles</b>							
1 Eston <sup>4</sup>	257.97	312.88	298.10	423.11	446.44	435.85	442.21
2 Eston <sup>4</sup>	191.06	257.66	214.79	367.60	403.23	390.88	396.83
1 Laird <sup>4</sup>	249.42	328.14	303.87	471.27	520.07	498.91	506.97
2 Laird <sup>4</sup>	183.96	273.08	216.86	418.41	480.39	450.85	462.51
1 Richlea <sup>4</sup>	217.17	281.92	258.83	420.68	463.19	434.53	449.47
1 Crimson Red <sup>4</sup>	282.25	339.88	303.99	490.74	495.82	483.96	490.44
<b>Beans - Fèves</b>							
1 Navy/Pea Bean <sup>5</sup> - 1 petit rond blanc <sup>5</sup>	437.38	438.55	397.93	449.22	567.69	373.68	540.13
1 Navy/Pea Bean <sup>2</sup> - 1 petit rond blanc <sup>2</sup>	507.10	566.34	512.84	682.85	694.46	694.46	694.46
1 Pinto <sup>5</sup>	348.05	472.08	397.93	372.53	533.52	393.53	511.37
Pinto <sup>2</sup>	495.23	586.26	529.90	671.25	705.48	694.46	702.47
1 Cranberry <sup>5</sup> - 1 canneberge <sup>5</sup>	532.30	614.64	537.93	597.51	825.63	681.23	767.36
Cranberry <sup>3</sup> - canneberge <sup>3</sup>	646.72	781.33	760.59	1,212.54	1,311.75	1,212.54	1,139.89
1 Dark Red Kidney <sup>5</sup> - 1 rouge foncé <sup>5</sup>	529.25	562.94	494.94	611.26	724.22	642.65	690.25
Dark Red Kidney <sup>3</sup> - rouge foncé <sup>3</sup>	618.87	713.82	650.36	903.90	..	..	..
1 Black <sup>5</sup> - 1 noir <sup>5</sup>	458.73	463.67	408.96	682.39	662.49	526.90	588.43
<b>Mustard seed - Graines de moutarde</b>							
1 Yellow <sup>6</sup> - 1 jaune <sup>6</sup>	275.77	431.16	330.77	661.07	1,095.04	797.41	1,020.63
1 Brown <sup>6</sup> - 1 brun <sup>6</sup>	268.21	362.43	308.65	462.92	698.20	556.36	652.58
1 Yellow <sup>1</sup> - 1 jaune <sup>1</sup>	266.23	429.52	325.67	621.92	1,098.67	839.62	1,003.59
1 Brown <sup>1</sup> - 1 brun <sup>1</sup>	255.89	363.65	303.13	442.74	690.82	619.16	664.64
1 Oriental <sup>1</sup> - 1 chinoise <sup>1</sup>	248.83	308.89	255.40	378.42	536.49	398.71	485.51
<b>Canary seed - Alpiste des canaries</b>							
Canary seed <sup>6</sup> - Alpiste des canaries <sup>6</sup>	192.85	333.73	283.25	399.12	464.29	429.46	444.60
<b>Sunflower seed - Graines de tournesol</b>							
Oil <sup>6</sup> - Huile <sup>6</sup>	347.89	333.64	258.43	407.80	407.59	369.27	388.46
Ordinary <sup>7</sup> - Ordinaire <sup>7</sup>	264.55	316.65	266.98	403.45	405.65	383.60	393.08
New Sun <sup>7</sup>	246.96	317.05	266.98	403.45	403.45	385.81	396.83
Oil <sup>8</sup> - Huile <sup>8</sup>	240.47	299.66	260.30	383.60	..	..	376.99
Confectionery <sup>8</sup> - Confection <sup>8</sup>	317.28	361.74	315.26	396.83	..	..	440.92

1. Delivered dealer, Alberta/Saskatchewan. - Livré au commerçant à Alberta/Saskatchewan.

2. Delivered dealer North Dakota/Minnesota US\$. Crop year September to August. - Livré au commerçant dans le Dakota du Nord/Minnesota \$US. Campagne agricole septembre à août.

3. Delivered dealer Michigan US\$. Crop year September to August. - Livré au commerçant au Michigan \$US. Campagne agricole septembre à août.

4. Delivered dealer. - Livré au commerçant.

5. Delivered dealer, Manitoba. - Livré au commerçant au Manitoba.

6. Delivered dealer, Saskatchewan. - Livré au commerçant en Saskatchewan.

7. Basis delivered West Fargo US\$. - Livré à West Fargo \$US.

8. Delivered elevator North Dakota US\$. - Livré au silo à North Dakota \$US.

Table 23 Canadian Wheat Board, pool accounts<sup>1</sup>Tableau 23 Mise en commun de la Commission canadienne du blé<sup>1</sup>

	Actual total payment		Initial payments		Pool return outlook (PRO)		Pool return outlook (PRO)	
	Paiement total réel		Acomptes à la livraison (PDR)		Perspectives de rendement (PDR)		Perspectives de rendement (PDR)	
	2003/ 2004	2004/ 2005	2005/ 2006	2006/ 2007	2007/ 2008	2006/ 2007	2007/ 2008	
				August 2007 Août 2007	December 2007 Décembre 2007	September 2007 Septembre 2007	November 2007 Novembre 2007	
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique								
<b>Wheat (excluding durum) - Blé (sauf le blé dur)</b>								
1 CWRS 13.5	211.14	205.10	195.14	203.45	233.15	213.00	289.00	
3 CWRS	190.29	166.52	152.79	188.25	214.95	197.00	272.00	
1 CWHWS 13.5	..	205.10	195.14	203.45	233.15	213.00	289.00	
1 CWRW 11.5	196.25	168.20	144.43	192.25	224.80	201.00	281.00	
1 CWRW	185.90	156.46	140.52	180.25	211.55	189.00	268.00	
1 CPS-Red - Roux	186.54	157.30	144.28	182.25	211.55	191.00	269.00	
1 CPS-White - Blanc	192.86	170.18	155.78	182.25	211.55	191.00	269.00	
1 CWES	191.66	170.92	162.17	190.25	219.05	200.00	275.00	
1 CWSWS	201.53	187.35	165.87	183.25	213.05	196.00	270.00	
CWFD	143.30	121.73	116.41	169.25	192.05	179.00	230.00	
<b>Durum wheat - Blé dur</b>								
1 CWAD 13.0	227.77	214.56	193.33	215.85	316.30	225.00	463.00	
3 CWAD	209.11	175.64	152.72	195.50	291.00	205.00	444.00	
4 CWAD	199.77	156.32	137.82	189.00	277.50	198.00	433.00	
<b>Barley - Orge</b>								
1 CW <sup>2</sup>	169.21	116.72	130.20	187.44	230.50	177.00	254.00	
1 CW <sup>3</sup>	..	131.68	131.76	183.50	..	209.00	..	
<b>Designated barley - Orge de premier choix</b>								
SP SEL CW 2R	200.70	179.95	168.45	192.00	260.00	202.00	287.00	
SP SEL CW 6R	185.34	166.52	160.87	179.00	231.00	188.00	261.00	
SS 2 R	195.34	174.95	163.45	187.00	255.00	197.00	282.00	
SS 6 R	180.34	161.52	155.87	174.00	226.00	183.00	256.00	
SEL 2 R	198.20	177.45	165.95	189.50	257.50	..	..	
SEL 6 R	182.84	164.02	158.37	176.50	228.50	..	..	
SEL 2R Hulless	192.24	174.76	167.00	192.00	260.00	..	..	
SEL 6R Hulless	180.92	156.00	159.00	179.00	231.00	..	..	

1. Basis in-store Vancouver or St. Lawrence. - En entrepôt à Vancouver ou Saint-Laurent.

2. Pool A. - Compte de mise en commun A.

3. Pool B. - Compte de mise en commun B.

Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

Table 24 Ontario Wheat Producers' Marketing Board, pool accounts<sup>1</sup>Tableau 24 Mise en commun de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario<sup>1</sup>

		Actual total payment <sup>3</sup>				Initial payments <sup>4</sup>	
		Paiement total réel <sup>3</sup>				Acomptes à la livraison <sup>4</sup>	
		2002/ 2003	2003/ 2004	2004/ 2005	2005/ 2006	2006/ 2007	2007/ 2008
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
Pool-Compte	Wheat-Blé						
A	Soft white winter - Tendre blanc d'hiver	168.99	141.11	156.59	141.28	88.65	110.00
B	Hard red winter - De force rouge d'hiver <sup>2</sup>	179.71	154.54	151.83	136.07	88.65	115.00
C	Hard red spring - De force roux de printemps <sup>2</sup>	254.17	204.66	189.43	186.60	108.65	122.00
D	Hard red spring, interim registered - De force roux de printemps, enregistré provisoirement <sup>2</sup>	188.70	192.72	185.85	183.97	100.65	115.00
E	Soft red winter - Tendre rouge d'hiver	170.53	152.28	148.27	121.61	78.65	109.00
F	Common red - Rouge ordinaire	170.53	152.28	148.27	121.61	78.65	109.00
G/S	Feed - Fourrager	131.58	144.34	118.49	99.82	60.65	82.00
	<b>License fee-Droit de permis</b>	2.00	2.00	1.50	1.50	1.35	1.50

1. Crop year June 1 to May 31. - Campagne agricole du 1 juin au 31 mai.

2. Grown from certified seed. - Cultivé à partir de semences certifiées.

3. Includes protein premiums. - Comprend les primes à la protéine.

4. Excludes license fee. - Droit de permis exclus.

Table 25 Cash grain prices, Canada

Tableau 25 Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		October 2007		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Octobre 2007		
	2005/ 2006	2006/ 2007	October 2006	September 2007	High	Low	Average
			Octobre 2006	Septembre 2007	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
<b>Canadian Wheat Board asking prices - Cotes de vente de la Commission canadienne du blé</b>							
<b>Wheat - Blé</b>							
1 CWRS 13.5 <sup>1</sup>	240.25	264.27	257.36	369.51	400.70	361.35	376.56
1 CWRS 13.5 <sup>2</sup>	243.50	270.19	..	357.70	412.29	384.65	395.82
1 CWAD <sup>1</sup>	235.02	285.38	267.95	559.75	752.00	651.34	717.67
2 CWAD <sup>1</sup>	229.80	266.07	262.95	..	..	..	..
3 CWAD <sup>1</sup>	224.76	261.10	257.95	..	..	..	..
<b>Domestic human food - Consommation nationale</b>							
1 CWRS 13.5 <sup>3</sup>	220.05	234.66	228.32	320.23	..	..	338.18
1 CWAD <sup>3</sup>	208.81	270.12	242.29	530.04	..	..	691.57
1 CWSWS <sup>3</sup>	173.57	230.88	221.31	355.56	..	..	385.31
<b>Barley - Orge</b>							
SP SEL 6R <sup>3</sup>	183.23	245.81	223.45	360.74	419.00	387.00	404.41
SEL 6R <sup>3</sup>	180.73	243.33	220.95	358.24	416.50	384.50	401.91
SP SEL 2R <sup>3</sup>	195.18	257.78	235.45	372.74	430.00	399.00	416.41
SEL 2R <sup>3</sup>	192.74	255.32	232.95	370.24	428.50	396.50	413.91
<b>Winnipeg Commodity Exchange cash prices - Cotes de vente du marché à Winnipeg</b>							
<b>Wheat - Blé</b>							
3 CWRS <sup>6</sup>	87.88	136.04	126.75	178.08	200.00	154.50	172.44
<b>Western Barley - Orge de l'Ouest</b>							
1 CW <sup>4</sup>	109.81	165.73	148.19	197.53	210.00	190.00	197.50
1CW <sup>6</sup>	108.06	163.57	142.67	187.16	260.00	240.00	252.73
<b>Canola</b>							
1 Canada NCC-NCN <sup>7</sup>	245.78	335.39	297.48	402.68	411.40	395.38	402.44
1 Canada NCC-NCN <sup>2</sup>	277.10	370.91	327.64	453.38	454.00	435.80	442.84
2 Canada NCC-NCN <sup>2</sup>	264.10	357.91	314.64	440.38	441.00	422.80	429.84
<b>Other cash prices - Cotes de vente, autres</b>							
<b>Soybeans - Soya</b>							
Weighted average price <sup>5</sup> - Moyenne pondérée du prix <sup>5</sup>	252.11	261.71	226.82	316.64	..	..	315.55
Processor <sup>8</sup> - Fabricant <sup>8</sup>	242.83	271.90	235.67	338.06	340.43	314.34	325.68
<b>Corn (Ontario) - Maïs (Ontario)</b>							
Weighted average price <sup>5</sup> - Moyenne pondérée du prix <sup>5</sup>	107.99	143.63	119.56	156.83	..	..	150.58
Processor <sup>9</sup> - Fabricant <sup>9</sup>	109.79	156.22	141.17	159.84	149.11	135.72	140.30
<b>Oats - Avoine</b>							
2 CW <sup>10</sup>	129.18	172.85	152.70	164.03	..	..	170.04
2 CW <sup>11</sup>	91.07	139.89	119.32	142.49	..	..	147.03

1. Basis in store Lower St. Lawrence. - En entrepôt dans le bas St. Laurent.

2. Basis in store Vancouver. - En entrepôt à Vancouver.

3. Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay.

4. Basis delivered Lethbridge. - Livré à Lethbridge.

5. Purchased by licensed dealers from growers. - Acheté des producteurs par les agents autorisés.

6. Basis track Thunder Bay. - En entrepôt en wagons à Thunder Bay.

7. PAR Region. - Par région.

8. Delivered crusher Hamilton. - Livré au tritateur à Hamilton.

9. Delivered processor London. - Livré au fabricant à London.

10. Delivered elevator, Manitoba. - Livré au silo à Manitoba.

11. Delivered elevator, Red Deer, Alberta. - Livré au silo à Red Deer, Alberta.

Table 26 Cash grain prices, United States

Tableau 26 Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		October 2007		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Octobre 2007		
	2005/ 2006	2006/ 2007	October 2006	September 2007	High	Low	Average
Octobre 2006			Septembre 2007	Maximum	Minimum	Moyenne	
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
<b>Wheat - Blé</b>							
1 DNS 14% <sup>1</sup>	164.67	194.92	188.50	290.28	338.78	303.50	318.94
1 DNS 14% <sup>2</sup>	193.11	219.12	213.11	353.47	370.01	340.25	355.31
2 DNS 14% <sup>3</sup>	196.85	221.60	216.42	331.06	383.24	357.88	368.91
1 HRW 12% <sup>4</sup>	175.37	206.39	206.98	317.98	359.81	325.09	335.59
2 HRW <sup>3</sup>	176.03	212.01	212.01	334.00	380.66	353.84	365.23
2 SRW <sup>6</sup>	136.28	183.34	198.12	322.98	327.75	323.34	325.68
1 SW <sup>2</sup>	132.18	193.52	182.62	326.28	382.13	349.07	365.23
2 SRW <sup>11</sup>	115.06	162.04	156.22	311.06	344.47	288.44	307.84
<b>Oats - Avoine</b>							
2 heavy white <sup>7</sup> - 2 lourde blanche <sup>7</sup>	130.96	170.06	157.57	173.78	180.91	169.24	175.07
2 heavy white <sup>3</sup> - 2 lourde blanche <sup>3</sup>	142.99	178.30	152.56	245.15	253.53	253.53	253.53
<b>Barley - Orge</b>							
2 feed <sup>3</sup> - 2 fourragère <sup>3</sup>	123.78	157.39	..	..	..	..	..
3 or better, malting <sup>7</sup> - 3 ou mieux, qualité brassicole <sup>7</sup>	128.59	183.90	158.46	263.18	321.51	287.06	299.92
<b>Corn - Maïs</b>							
2 yellow <sup>8</sup> - 2 jaune <sup>8</sup>	77.71	127.55	109.47	124.34	141.73	118.89	127.70
2 yellow <sup>7</sup> - 2 jaune <sup>7</sup>	71.21	121.01	100.00	119.29	134.64	114.96	125.58
2 yellow <sup>12</sup> - 2 jaune <sup>12</sup>	77.37	130.42	113.64	132.61	141.33	124.80	132.52
2 yellow <sup>6</sup> - 2 jaune <sup>6</sup>	104.55	153.33	142.17	159.44	164.56	163.77	164.09
2 white <sup>4</sup> - 2 blanc <sup>4</sup>	81.26	167.70	123.14	158.11	167.32	144.48	151.84
<b>Soybeans - Soya</b>							
1 yellow <sup>8</sup> - 1 jaune <sup>8</sup>	205.44	243.67	205.87	325.09	358.25	316.36	338.88
1 yellow <sup>12</sup> - 1 jaune <sup>12</sup>	209.01	246.16	209.33	328.41	349.07	317.47	335.52
1 yellow <sup>6</sup> - 1 jaune <sup>6</sup>	231.94	268.80	239.22	358.62	370.74	368.17	369.43
1 yellow <sup>11</sup> - 1 jaune <sup>11</sup>	208.28	246.74	210.61	330.05	353.38	325.55	334.94
<b>Sorghum - Sorgho</b>							
2 yellow <sup>12</sup> - 2 jaune <sup>12</sup>	80.67	123.62	111.71	125.31	132.34	116.24	123.41
2 yellow <sup>5</sup> - 2 jaune <sup>5</sup>	110.12	157.86	154.66	178.65	..	..	172.88
<b>Canola</b>							
1 U.S. <sup>13</sup>	226.77	292.16	263.45	373.68	425.49	375.01	401.24
1 U.S. <sup>15</sup>	234.75	314.58	..	360.46	..	..	..
<b>Flaxseed - Graine de lin</b>							
1 U.S. <sup>14</sup>	193.31	213.49	..	418.09	539.35	466.51	520.84
Exchange rate <sup>9</sup> - Taux de change <sup>9</sup>	1.15	1.13	1.13	1.03	..	..	0.98

1. Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

2. Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

3. Basis FOB Portland. - En entrepôt FAB à Portland.

4. Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

5. Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

6. Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

7. Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

8. Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

9. Bank of Canada, average noon spot rate, US\$ expressed in Canadian funds. - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$US exprimé en monnaie canadienne.

10. Basis track, to arrive Minneapolis. - En entrepôt en wagons, pour arriver à Minneapolis.

11. Basis in store Toledo. - En entrepôt à Toledo.

12. Basis in store Kansas City. - En entrepôt à Kansas City.

13. Basis delivered processor, Velva. - Livré au tritateur à Velva.

14. Basis delivered processor, West Fargo. - Livré au tritateur à West Fargo.

15. Basis delivered processor, Enderlin. - Livré au tritateur à Enderlin.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux rouge d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre rouge d'hiver).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).



Table 27 Oil and meal prices

Tableau 27 Prix de l'huile et de tourteaux

	Crop year average		Monthly average		October 2007		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Octobre 2007		
	2005/ 2006	2006/ 2007	October 2006	September 2007	High	Low	Average
		October 2006	September 2007	Maximum	Minimum	Moyenne	
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
Canola oil <sup>1,2</sup> - Huille de canola <sup>1,2</sup>	638.03	787.78	698.17	972.96	...	...	969.64
Canola meal <sup>1</sup> - Tourteaux de canola <sup>1</sup>	156.81	167.08	151.14	178.41	...	...	191.72
Feather meal <sup>12</sup> - Farine de plumes <sup>12</sup>	390.17	347.42	364.00	350.00	...	...	380.00
Fish meal <sup>13</sup> - Farinede poisson <sup>13</sup>	1,043.43	1,142.12	1,112.40	1,175.00	...	...	1,175.00
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
Soybean meal 48% <sup>3</sup> - Tourteaux de soya 48% <sup>3</sup>	178.05	193.50	177.63	254.41	262.10	259.01	260.55
Soybean meal 48% <sup>4</sup> - Tourteaux de soya 48% <sup>4</sup>	180.16	197.41	178.46	259.02	268.88	263.62	266.25
Soybean meal 48% <sup>5</sup> - Tourteaux de soya 48% <sup>5</sup>	179.68	194.00	176.92	251.38	267.20	254.70	261.30
Cottonseed meal 41% <sup>5</sup> - Tourteaux de coton 41% <sup>5</sup>	174.13	175.14	160.29	191.13	214.00	202.50	208.20
Cottonseed meal 41% <sup>6</sup> - Tourteaux de coton 41% <sup>6</sup>	163.58	151.57	146.00	..	..	..	..
Cottonseed meal 41% <sup>7</sup> - Tourteaux de coton 41% <sup>7</sup>	144.75	147.05	132.40	167.50	187.00	175.00	182.40
Crude corn oil <sup>8</sup> - Huille de maïs, brute <sup>8</sup>	566.26	640.24	544.32	950.19	1,212.54	1,102.31	1,157.43
Soybean oil Holland <sup>9</sup> - Huille de soya, Hollande <sup>9</sup>	561.25	718.00	615.00	959.00	...	...	1,012.00
Sunflower oil EU <sup>10</sup> - Huille de tournesol, UE <sup>10</sup>	637.83	757.92	666.00	1,279.00	...	...	1,358.00
Ground nut oil <sup>11</sup> - Huile d'arachide <sup>11</sup>	940.33	1,141.08	1,068.00	1,445.00	...	...	1,463.00
Coconut oil, Philippines <sup>11</sup> - Huile de noix de coco, Philippines <sup>11</sup>	573.75	757.25	626.00	930.00	...	...	1,010.00
Palm kernel oil, Malaysia <sup>11</sup> - Huile de palme, Malaisie <sup>11</sup>	583.83	709.08	557.00	923.00	...	...	1,001.00

1. Basis in store Vancouver. - En entrepôt à Vancouver.

2. Crude degummed oil. - Huille brute égommée.

3. Basis track Decatur, Illinois. - En entrepôt en wagons à Decatur, Illinois.

4. Basis truck Decatur, Illinois. - En entrepôt en camions à Decatur, Illinois.

5. Bids Kansas City. - Vente à l'enchère à Kansas City.

6. Basis FOB Lubbock. - En entrepôt FAB à Lubbock.

7. Basis FOB Memphis and eastern Arkansas. - En entrepôt FAB Memphis et Arkansas de l'est.

8. Basis Central Illinois. - En entrepôt en Illinois centrale.

9. Basis FOB plant, Holland. - En entrepôt FAB en Hollande.

10. Basis FOB ports, northwest Europe. - En entrepôt aux ports en Europe de nord-ouest.

11. Basis CIF Rotterdam. - En entrepôt CAF Rotterdam.

12. Basis FOB Calgary. - En entrepôt FAB à Calgary.

13. Basis FOB Winnipeg. - En entrepôt FAB à Winnipeg.

Table 28 Futures settlement<sup>1</sup> prices of grains, by delivery month, October 2007Tableau 28 Opérations à terme règlement<sup>1</sup> prix des grains, par mois de livraison, octobre 2007

	Monthly high <sup>2</sup>	Monthly low <sup>2</sup>	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois <sup>2</sup>	Minimum du mois <sup>2</sup>	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			thousand metric tonnes	
	dollars par tonne métrique			milliers de tonnes métriques	
<b>Winnipeg Commodity Exchange - Cotes de vente du marché à Winnipeg</b>					
<b>Wheat - Blé</b>					
December - Décembre	224.50	171.50	195.70	42.76	19.14
March - Mars	226.00	186.00	199.90	0.12	0.76
<b>Western Barley - Orge de l'Ouest</b>					
November - Novembre	441.40	418.40	431.20	3,578.84	32.30
January - Janvier	452.00	430.00	443.10	3,349.78	1,908.06
March - Mars	461.20	442.00	452.80	332.94	205.18
May - Mai	468.80	449.60	460.80	176.68	96.42
July - Juillet	473.50	454.80	465.80	242.56	140.24
November - Novembre	458.40	433.50	446.90	235.94	274.86
January - Janvier	462.40	437.60	451.80	7.12	5.22
March - Mars	461.40	447.90	455.40	2.86	1.74
<b>Canola</b>					
November - Novembre	441.40	418.40	431.20	3,578.84	32.30
January - Janvier	452.00	430.00	443.10	3,349.78	1,908.06
March - Mars	461.20	442.00	452.80	332.94	205.18
May - Mai	468.80	449.60	460.80	176.68	96.42
July - Juillet	473.50	454.80	465.80	242.56	140.24
November - Novembre	458.40	433.50	446.90	235.94	274.86
January - Janvier	462.40	437.60	451.80	7.12	5.22
March - Mars	461.40	447.90	455.40	2.86	1.74
<b>Minneapolis Grain Exchange</b>					
<b>Spring Wheat - Blé de printemps</b>					
December - Décembre	340.43	302.03	316.90	2,945.62	666.75
March - Mars	339.70	251.91	314.09	1,829.54	825.28
May - Mai	327.75	295.42	307.38	203.49	84.23
July - Juillet	296.89	269.33	278.55	109.38	50.84
September - Septembre	260.88	244.35	253.38	135.72	96.72
December - Décembre	260.51	246.18	254.33	126.53	99.83
<b>Kansas City Board Of Trade</b>					
<b>Wheat - Blé</b>					
December - Décembre	348.79	296.89	317.42	..	..
March - Mars	347.96	304.79	319.66	..	..
May - Mai	343.28	291.19	303.66	..	..
July - Juillet	257.57	242.78	250.38	..	..
September - Septembre	257.21	243.98	251.05	..	..
December - Décembre	260.24	245.08	253.61	..	..
March - Mars	262.72	251.69	256.81	..	..
May - Mai	248.39	219.73	231.99	..	..
July - Juillet	255.37	238.83	247.01	..	..
December - Décembre	257.21	222.30	239.82	..	..

Table 28 Futures settlement<sup>1</sup> prices of grains, by delivery month, October 2007 (concluded)Tableau 28 Opérations à terme règlement<sup>1</sup> prix des grains, par mois de livraison, octobre 2007 (fin)

	Monthly high <sup>2</sup>	Monthly low <sup>2</sup>	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois <sup>2</sup>	Minimum du mois <sup>2</sup>	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			thousand metric tonnes	
	dollars par tonne métrique			milliers de tonnes métriques	
<b>Chicago Board Of Trade</b>					
<b>Wheat - Blé</b>					
December - Décembre	349.98	293.95	313.59	3,038.23	4,978.84
March - Mars	352.92	301.76	319.73	1,767.49	2,687.67
May - Mai	321.51	286.78	299.75	330.12	428.35
July - Juillet	255.37	241.68	248.37	988.39	2,075.59
September - Septembre	257.39	243.98	250.39	177.99	338.89
December - Décembre	260.70	247.10	253.41	278.36	775.64
March - Mars	260.88	248.39	254.05	17.61	1.20
July - Juillet	253.16	220.46	236.16	20.68	218.24
<b>Oats - Avoine</b>					
December - Décembre	187.39	176.05	180.67	133.03	151.18
March - Mars	195.17	183.50	188.28	93.74	72.07
May - Mai	198.09	188.04	191.84	5.86	4.49
July - Juillet	204.25	191.28	193.86	1.14	1.31
December - Décembre	195.82	189.34	192.99	1.09	1.16
<b>Corn - Maïs</b>					
December - Décembre	148.02	134.74	141.21	9,062.81	13,273.92
March - Mars	154.72	141.33	147.79	3,505.36	6,207.31
May - Mai	158.56	145.37	151.77	471.80	1,504.05
July - Juillet	162.30	148.91	155.29	1,244.02	2,999.52
September - Septembre	164.07	151.47	157.46	230.24	514.09
December - Décembre	174.20	154.72	160.88	1,605.25	4,760.87
March - Mars	168.79	158.65	163.55	72.24	237.78
May - Mai	169.87	160.62	165.26	6.53	5.51
July - Juillet	171.25	161.61	166.40	19.15	64.54
<b>Soybeans - Soya</b>					
November - Novembre	371.48	345.57	359.24	9,633.95	548.69
January - Janvier	378.00	352.74	365.90	8,112.60	7,755.10
March - Mars	383.42	356.87	370.66	2,136.47	2,182.39
May - Mai	384.52	358.62	371.99	992.63	1,051.09
July - Juillet	386.91	360.82	374.08	991.52	1,385.60
August - Août	382.13	357.88	370.37	19.13	41.99
September - Septembre	371.85	350.90	360.27	34.37	30.59
<b>Soybean meal - Tourteaux de soya</b>					
	dollars per short ton - dollars par tonne légale				
October - Octobre	278.80	259.40	267.72	..	..
December - Décembre	284.80	265.40	275.76	..	..
January - Janvier	287.40	267.80	278.29	..	..
March - Mars	290.50	271.80	282.06	..	..
May - Mai	288.30	271.50	281.36	..	..
July - Juillet	289.00	273.20	282.73	..	..
August - Août	284.50	269.30	277.69	..	..
September - Septembre	277.90	264.00	270.64	..	..
October - Octobre	270.20	256.30	261.61	..	..
December - Décembre	267.70	253.30	259.15	..	..
<b>Soybean oil - Huile de soya</b>					
	dollars per cwt. - dollars par cwt.				
October - Octobre	39.40	38.03	38.71	..	..
December - Décembre	42.31	38.60	40.21	..	..
January - Janvier	42.72	39.13	40.70	..	..
March - Mars	43.34	39.58	41.16	..	..
May - Mai	44.10	39.78	41.51	..	..
July - Juillet	44.15	40.03	41.82	..	..
August - Août	44.15	40.00	41.79	..	..
September - Septembre	44.10	39.95	41.75	..	..
October - Octobre	43.90	39.80	41.70	..	..

1. American prices quoted in US\$ - Prix des É.-U. cotés en \$US

2. High and low prices are trades anytime during the month at Winnipeg but are settlement prices at Chicago, Minneapolis and Kansas City. - Les maximum et minimum prix du mois sont effectués au cours du mois à Winnipeg mais sont des prix des liquidations à Chicago, Minneapolis et Kansas City.

## Concepts, methods and sources

The **Cereals and Oilseeds Review** is designed as a current source of grain marketing data on the major grains produced in Canada. Some of the data in this publication are also available on **CANSIM**, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system. National supply-disposition tables produced on a tri-annual basis are also available by subscription.

The majority of the data used in this publication are administrative in nature and are obtained from other areas within Statistics Canada or from other federal, provincial or international agencies. Most of the data for the major data series were produced with statistical purposes in mind; however, some were designed for program administration with statistical needs as a secondary objective. Every effort is made to ensure that administrative data are conceptually correct for the use to which they are put.

Much of the data obtained from administrative sources have been summarized from the financial transactions of individuals or companies. These summarized data are often subject to audit by independent professional accountants and/or are used to make payments to individuals. As a result, the quality of these data is considered to be good. The survey data used reflect typical Statistics Canada standards for quality assurance and, therefore, the quality of these data is also considered to be good.

However, it is important to note that both the administrative and survey data are subject to error. Administrative data may contain non-sampling error such as keying mistakes, while survey data may suffer from both non-sampling and sampling error. Users should also note that the quality of individual estimates may not be consistent between commodities or between provinces because the data sources and their quality may vary.

Information on inter-provincial movement of grain is limited. Data on inter-provincial canola movement are obtained from the **Report of Crushing Operations**. Data on inter-provincial purchases of feed grains by feed mills are obtained from the **Feed Grain Purchases Survey**. Both surveys are conducted by the Grain Marketing Unit of Statistics Canada.

The following text will discuss the most important grain marketing analysis tool - the supply and disposition tables and their components. Sections on Trade data, International data, Price data, Survey Estimates and the Revision Policies are also included.

### Supply-disposition tables (S&Ds)

#### Overview

S&Ds or balance sheets are primary tools for grain market analysts. There are three types of S&Ds: farm, commercial and total. **Farm** S&Ds refer to grain produced and held on Canadian farms. Once the grain leaves the farms it enters the commercial system. **Commercial** S&Ds show the movement of grain from its receipt at primary elevators or process elevators to its final disposition at process or terminal elevators or in export or domestic markets. Commercial S&Ds are not published but are used for analysis purposes. **Total** (often called national) S&Ds bring together the data from both the farm and commercial S&Ds.

Farm S&Ds are available at the provincial level while commercial and total S&Ds are available only at the Canada level. The only exception is corn for which no farm S&Ds are

## Concepts, méthodes et sources

**La revue des céréales et des graines oléagineuses** se veut une source de données à jour sur la commercialisation des principaux grains produits au Canada. Certaines données contenues dans cette publication figurent également dans **CANSIM**, base de données lisible par machine et système d'extraction de Statistique Canada. Il est également possible de s'abonner à la série des bilans nationaux quadrimestriels.

Les données présentées dans cette publication sont surtout des données de nature administrative qui proviennent d'autres secteurs de Statistique Canada ou d'autres organismes fédéraux, provinciaux ou internationaux. La plupart des données qui figurent dans les grandes séries ont été produites à des fins statistiques. Certaines d'entre elles étaient cependant destinées à l'administration d'un programme, et leur intérêt statistique n'était que secondaire. Tous les efforts sont faits pour que les données administratives soient conceptuellement propices à l'usage auquel elles sont destinées.

La plupart des données tirées de sources administratives sont résumées à partir des transactions financières des particuliers ou des entreprises. Ces données sommaires font souvent l'objet de vérifications par des comptables professionnels indépendants ou sont utilisées aux fins des paiements aux particuliers. Par conséquent, la qualité de ces données est jugée bonne. Étant conformes aux normes qualitatives de Statistique Canada, les données d'enquête utilisées sont également jugées de bonne qualité.

Toutefois, il est important de signaler que des erreurs peuvent se glisser dans les données administratives et les données d'enquête. Dans le cas des données administratives, il peut se produire des erreurs non dues à l'échantillonnage, notamment des erreurs de frappe, tandis que les données d'enquête peuvent être entachées d'erreurs attribuables ou non à l'échantillonnage. Les utilisateurs doivent également prendre note que la qualité des estimations individuelles peut varier selon les produits ou les provinces, car il est possible que les sources et la qualité des données varient.

Les informations sur les mouvements des grains entre les provinces sont limitées. Celles sur les mouvements du canola sont extraites du rapport intitulé **Opérations de broyage**. Les données sur les achats de grains fourragers entre les provinces proviennent de l'**Enquête sur les achats de grains fourragers**. Ces deux enquêtes sont menées par la Sous-section de la commercialisation des grains de Statistique Canada.

Le texte suivant traite du plus important outil d'analyse de la commercialisation des grains : les bilans et leurs composantes. On y trouve également des sections consacrées aux données sur le commerce, aux données internationales, aux données sur les prix, aux estimations d'enquête, ainsi qu'aux politiques de révision.

### Bilans

#### Vue d'ensemble

Les bilans constituent des outils importants pour les analystes de la commercialisation des grains. Il existe trois types de bilans : les bilans dans les fermes, les bilans commerciaux et les bilans totaux. Les **bilans dans les fermes** présentent des données sur les grains produits par les agriculteurs canadiens et conservés à la ferme. Une fois que les grains quittent la ferme, ils font partie du système commercial. Les **bilans commerciaux** illustrent le mouvement des grains entre le moment où ils arrivent aux silos primaires ou aux silos de transformation et celui où ils quittent les silos de transformation ou les silos terminaux pour être écoulés, exportés ou utilisés dans le marché intérieur. Les bilans commerciaux, qui ne sont pas publiés, sont utilisés pour fin d'analyses. Les **bilans totaux** (ou nationaux) regroupent les informations des bilans dans les fermes et des bilans commerciaux.

Les bilans dans les fermes sont établis au niveau provincial, tandis que les bilans commerciaux ou totaux le sont au niveau national seulement. Le maïs est la seule culture qui ne fait l'objet d'aucun bilan dans les fermes, bien qu'elle soit

produced; however, total supply and dispositions are produced for Canada, Ontario, Quebec and Other Provinces.

S&Ds are produced for a crop year, usually August 1 to July 31. The tables are revised after the release of farm stocks or production estimates, Canadian Grain Commission annual revisions or Statistics Canada trade data revisions.

## Supply data

### Production and farm stocks

Data on grain production and farm stocks are obtained from **The Field Crop Reporting Series**, Statistics Canada catalogue no. 22-002-XIE. Production and farm stock data comprise part of the supply of both the farm and national S&Ds.

Production data are estimated on a "field run" or dockage included basis. Three separate surveys in July, August and November provide data on the average yield and/or production of crops on farms. The published production estimates are obtained from the analysis of survey indicators, remote sensing data, consultation with field experts, agricultural tours and administrative data sources.

Farm stocks include marketable (whole, crushed or rolled) grain plus reserves for feed and seed as well as dockage on Canadian farms. Farm stocks are estimated at December 31, March 31 and July 31 for most grains and at August 31 for corn and soybeans. The supply and disposition analysis integrates data from various external sources such as grain deliveries from the Canadian Grain Commission and reconciles the various stock indicators.

Opening stocks are sometimes referred to as carry-in while ending stocks are sometimes called carry-out. The ending stocks for one crop year are the opening stocks for the next crop year. Opening stocks are part of the supply while closing stocks are part of the disposition in the S&Ds.

Production and farm stock data are collected by computer-assisted telephone interviews of large samples of Canadian farmers.

The survey indicators are analyzed and compared with provincial data or data from administrative sources such as the Canadian Grain Commission and the Canadian Wheat Board. S&D analyses are used extensively during the estimation process.

For further information on the concepts, survey methods and data quality of the production or farm stock series please refer to **Field Crop Reporting Series Reports 1 through 8 (Catalogue no. 22-002-XIB)**.

### Commercial stocks

Commercial stocks comprise part of the supply and the disposition of the commercial and the national S&Ds. The total commercial stocks are calculated using stocks from the licensed system added to stocks in unlicensed positions. Wheat stocks in unlicensed positions are obtained from the **Miller's Monthly Report**, a Statistics Canada survey.

The licensed commercial stock data (or visibles) are produced by the Canadian Grain Commission (CGC) and exclude dockage. The data are received through regular reports from CGC licensees. The stocks consist of grain supplies held at licensed primary (country), process, transfer and terminal

prise en compte dans le bilan total en Ontario, au Québec, dans les autres provinces et au Canada.

Les bilans visent une campagne agricole, qui commence habituellement le 1<sup>er</sup> août et se termine le 31 juillet. Ils sont révisés après la publication des estimations des stocks à la ferme ou de la production, des révisions annuelles de la Commission canadienne des grains ou des révisions des données sur le commerce de Statistique Canada.

## Ressources

### Production et stocks à la ferme

Les données sur la production et les stocks de grains à la ferme sont extraites de la **Série de rapports sur les grandes cultures**, n° 22-002-XIF au catalogue de Statistique Canada. Elles englobent une partie des données publiées à la fois dans les bilans nationaux et les bilans dans les fermes.

Les données sur la production sont calculées en fonction de la récolte brute, impuretés comprises. Trois enquêtes distinctes, effectuées en juillet, en août et en novembre, donnent le rendement moyen ou la production moyenne des cultures dans les fermes. Les estimations de la production publiées proviennent de l'analyse des indicateurs d'enquête, des données de la télédétection, des entrevues avec les experts, des visites de fermes et de sources administratives.

Les stocks à la ferme comprennent les grains commercialisables (entiers, broyés ou en flocons), les réserves d'aliments pour animaux, les réserves de semences et les impuretés dans les fermes canadiennes. On procède à l'estimation des stocks à la ferme au 31 décembre, au 31 mars et au 31 juillet pour la plupart des grains et au 31 août pour le maïs et le soya. L'analyse des bilans permet d'intégrer les données provenant de diverses sources externes, comme les livraisons de la Commission canadienne des grains, et de rapprocher les différents indicateurs de stocks.

Le terme « report au début » sert parfois à désigner les stocks d'ouverture tandis que les stocks de fermeture sont parfois appelés « report à la fin ». Les stocks de fermeture d'une campagne agricole sont les stocks d'ouverture de la campagne suivante. Dans les bilans, les stocks d'ouverture font partie des ressources et les stocks de fermeture, des utilisations.

Les données sur la production et les stocks à la ferme sont recueillies à l'aide d'interviews téléphoniques assistées par ordinateur menées auprès d'un grand échantillon d'agriculteurs canadiens.

Les indicateurs d'enquête sont analysés et comparés aux données provinciales ou aux données administratives provenant notamment de la Commission canadienne des grains et de la Commission canadienne du blé. Les analyses de bilan sont fréquentes pendant le processus d'estimation.

Pour en savoir plus sur les concepts, les méthodes d'enquête et la qualité des données ayant trait à la production ou aux stocks à la ferme, consultez la **Série de rapports sur les grandes cultures, rapports 1 à 8 (n° 22-002-XIB au catalogue)**.

### Stocks commerciaux

Les stocks commerciaux ne forment qu'une partie des éléments des bilans commerciaux et des bilans nationaux. On calcule le total des stocks commerciaux en additionnant les stocks des titulaires de licence et les stocks non visés par une licence. Les données sur les stocks de blé non visés par une licence proviennent du **Rapport mensuel des minotiers**, une enquête de Statistique Canada.

Les données sur les stocks commerciaux (ou stocks visibles) visés par une licence sont établies par la Commission canadienne des grains (CCG) et elles ne comprennent pas les impuretés. Les données sont transmises grâce à des rapports périodiques des titulaires de licence de la CCG. Les stocks sont constitués des grains conservés dans des silos primaires (ou de collecte), de

elevators, grain held in condominium storage and grain in-transit in rail cars and ships. The in-transit stocks are calculated for the Great Lakes, the railway Western Division and the railway Eastern Division.

Commercial stocks of special crops are obtained from Statistics Canada surveys of special crop companies. Commercial stocks of corn and soybeans are also obtained from Statistics Canada surveys of grain elevators.

### Producer deliveries

Producer delivery data appear in the farm and the commercial S&Ds. The deliveries are a supply at the commercial level and a disposition at the farm level, thereby cancelling out for the total S&D (see Survey Estimates).

### Western Canada

The largest portion of western delivery data are **licensed** deliveries published by the Canadian Grain Commission. Producer deliveries to licensed facilities are monitored by the Canadian Grain Commission. Licensees are required to provide weekly company summaries of the cash or storage ticket information to the Commission under the Canada Grains Act.

These deliveries are considered complete since they represent all deliveries reported on cash tickets or storage tickets to all licensees. There is no sampling or benchmarking. However, some licensees report only on a monthly basis and there is occasional non-reporting. The data collection, edit and publication methods employed by the Canadian Grain Commission have remained fairly consistent; therefore, the final data are comparable over time although there can be significant time lags. Further, a lack of analysis on a regular basis during the crop year can produce some large anomalies. The Grain Marketing Unit regularly analyzes the data and does consult with the Commission on apparent problems.

Provincial grain delivery data published by the Canadian Grain Commission represent the province where the licensed facilities are located. The data do not represent the province where the grain was grown or where the producers live. It is known that some producers cross provincial borders to deliver their grain to elevators but little data are available on the quantities of grain in question except for canola. Estimates of inter-provincial canola movement to crushing plants are obtained from the monthly survey of crushers - **Report of Crushing Operations** and are used to adjust the provincial canola deliveries.

**Unlicensed** deliveries for western Canada are estimated by the Grain Marketing Unit and are added to the licensed delivery totals. These unlicensed deliveries represent deliveries to unlicensed facilities (feed mills, distillers, ethanol and biodiesel plants and direct exports).

Deliveries to western unlicensed feed mills are estimated from the **Feed Grain Purchases Survey** conducted by the Agriculture Division of Statistics Canada and supplemented by trade information. This survey also provides information on inter-provincial movement related to feed grain purchases by feed mills. Historically, deliveries to western unlicensed feed mills were estimated on the basis of the **Annual Survey of Manufactures** or with deliveries to designated purchasers under the Western Grain Stabilization Program.

transformation, de transbordement et terminaux agréés, ainsi que des grains entreposés dans les capacités de stockage garanties et des grains en transit dans les wagons et les navires. Les stocks en transit sont calculés pour les Grands Lacs, les chemins de fer de l'Ouest et les chemins de fer de l'Est.

Les données sur les stocks commerciaux de cultures spéciales proviennent des enquêtes menées par Statistique Canada auprès des entreprises de cultures spéciales. Les stocks commerciaux de maïs et de soya sont obtenus des enquêtes des silos menées par Statistique Canada aussi.

### Livraisons des producteurs

Les livraisons des producteurs sont des données propres aux bilans dans les fermes et aux bilans commerciaux. Elles ne figurent pas dans les bilans totaux parce qu'elles font partie des ressources dans les bilans commerciaux et des utilisations dans les bilans dans les fermes; elles s'annulent donc mutuellement (voir Estimations d'enquête).

### Ouest du Canada

La plupart des données sur les livraisons de l'Ouest sont des données sur les livraisons visées par une **licence** publiées par la Commission canadienne des grains. Les livraisons des producteurs aux installations agréées sont contrôlées par la Commission canadienne des grains. En vertu de la Loi sur les grains du Canada, les titulaires de licence doivent remettre à la Commission un sommaire hebdomadaire des renseignements qui figurent sur les bons de paiement ou les bons d'entreposage.

Ces données sont considérées comme exhaustives car elles correspondent à toutes les livraisons faites à l'ensemble des titulaires de licence selon les bons de paiement ou d'entreposage. Il n'y a ni échantillonnage, ni étalonnage. Toutefois, certains titulaires de licence communiquent leurs renseignements une fois par mois seulement, et il arrive que des données ne soient pas transmises. Les méthodes qu'applique la Commission canadienne des grains pour recueillir les données, les vérifier et les publier étant assez constantes, les données définitives sont comparables d'une année à l'autre, bien qu'il puisse y avoir des retards importants. En outre, l'absence d'analyse périodique pendant la campagne agricole peut donner lieu à certaines anomalies importantes. La Sous-section de la commercialisation des grains fait une analyse périodique des données et consulte la Commission sur les problèmes apparents.

Les données provinciales sur la livraison des grains qui sont publiées par la Commission canadienne des grains correspondent à la province où se trouvent les installations agréées. Elles ne correspondent pas à la province où les grains ont été cultivés ni où les producteurs sont installés. Bien qu'on sache que certains producteurs traversent les frontières provinciales pour livrer leurs grains aux silos, il existe peu de données sur les quantités en question, excepté pour le canola. Les données estimatives sur le mouvement du canola aux usines de broyage entre les provinces sont tirées de l'enquête mensuelle réalisée auprès des installations de broyage, intitulée **Opérations de broyage**, et elles servent à rajuster les livraisons provinciales de canola.

Les livraisons **non visées par une licence** destinées à l'Ouest canadien sont estimées par la Sous-section de la commercialisation des grains et sont ajoutées au total des livraisons visées par une licence. Les livraisons non visées par une licence représentent les livraisons faites aux installations non agréées (meuneries, distilleries, usines de production d'éthanol et de biocarburants et exportations directes).

Les estimations des livraisons aux meuneries non agréées de l'Ouest proviennent de l'**Enquête sur les achats de grains fourragers** menée par la Division de l'agriculture de Statistique Canada, et sont accompagnées de renseignements sur le commerce. Cette enquête fournit également des renseignements sur le mouvement interprovincial concernant les achats de grains fourragers par les meuneries. Autrefois, les estimations des livraisons aux meuneries non agréées de l'Ouest étaient basées sur l'**Enquête annuelle des manufactures** ou sur les livraisons faites aux acheteurs désignés dans le cadre du Programme de stabilisation concernant le grain de l'Ouest.

Another component of western unlicensed deliveries is unlicensed exports of non-Board grains to the United States. See the Trade Data section below.

### Eastern Canada

The Canadian Grain Commission produces delivery data for licensed facilities in eastern Canada; however, a significant portion of the eastern grain moves through unlicensed channels. Therefore, the Grain Marketing Unit uses a variety of other sources to produce the eastern delivery data that are published in the farm supply-disposition tables.

In Ontario, deliveries of corn, soybeans, wheat and canola are derived from administrative check-off data maintained by the Ontario Corn Producers' Association, the Ontario Soybean Growers' Association, the Ontario Wheat Producers' Marketing Board and the Ontario Canola Growers' Association.

Under the Ontario Soybean Growers' regulations, all soybean sales must be reported to the board. Most of the sales are reported by grain dealers.

The Ontario Corn Producers' Association check-off system came into effect in 1984/85. All commercial buyers of corn must be licensed by the Ontario Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs and must deduct a levy for every tonne of corn they purchase. Seed corn, corn fed on farms, inter-farm sales and sales out of the province are excluded.

Historically, the Ontario Wheat Producers' Marketing Board was the sole selling agency for wheat grown in Ontario and sold outside the farm sector. Ontario wheat marketing data were obtained from the Board's administrative data. As of 2003 and after a phase-in period that began in 2000, farmers have the option of direct marketing their crop both within Ontario and for export without an exemption certificate. However, the Board is still able to provide the deliveries of both Board and non-Board wheat because of a revision to the Board's legislation that requires license fees to be collected on all wheat marketed, except farm to farm sales. Further, there are now requirements under the Grain Financial Protection Program of the Farm Product Payment Act for the Board to report sales of non-Board wheat to AGRICORP, the Ontario crop insurance corporation.

In Quebec, the quantity of wheat milled was used historically to estimate deliveries. Data are now obtained from La Fédération des producteurs de cultures commerciales du Québec. This is the same source for the barley delivery data.

No marketing data are available for the Atlantic provinces.

### Imports

Import data are a supply component in the national S&D. Imports are discussed in more detail under the Trade Data section.

### Disposition data

#### Seed

Seed data are included in both the farm and the national S&Ds.

Les exportations de grains hors-Commission non visées par une licence vers les États-Unis sont également considérées comme des livraisons de l'Ouest non visées par une licence. Voir ci-dessous la section intitulée Données sur le commerce.

### Est du Canada

La Commission canadienne des grains produit les données sur les livraisons faites aux installations agréées de l'Est du Canada. Toutefois, comme une proportion importante des grains de l'Est passe par des circuits non agréés, la Sous-section de la commercialisation des grains fait appel à diverses autres sources pour établir les données sur les livraisons dans l'Est qui figurent dans les bilans dans les fermes.

Les données relatives aux livraisons de maïs, de soya, de blé et de canola de l'Ontario proviennent des données administratives sur les prélèvements tenues par l'Association des producteurs de maïs de l'Ontario, la Commission ontarienne de commercialisation du soya, la Commission ontarienne de commercialisation du blé et l'Association des producteurs de canola de l'Ontario.

En vertu des règlements de la Commission ontarienne de commercialisation du soya, toutes les ventes de soya doivent lui être signalées. La plupart des ventes sont déclarées par les négociants en grains.

L'Association des producteurs de maïs de l'Ontario a mis son système de prélèvements en place en 1984-1985. Tous les acheteurs commerciaux de maïs sont tenus d'avoir une licence du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario et sont assujettis à un prélèvement sur chaque tonne de maïs qu'ils achètent. Ne sont pas touchés par cette disposition la semence de maïs, le maïs donné en fourrage dans les fermes, les ventes entre fermes et les ventes hors province.

Auparavant, la Commission ontarienne de commercialisation du blé était la seule agence de vente pour le blé cultivé en Ontario et vendu à l'extérieur du secteur agricole. Les données sur la commercialisation du blé en Ontario provenaient des données administratives de la Commission. Depuis 2003, et à la suite d'une période de mise en place progressive qui a débuté en 2000, les agriculteurs ont le choix de commercialiser directement leurs cultures à la fois en Ontario et sur le marché d'exportation, sans certificat d'exonération. Toutefois, la Commission continue d'effectuer les livraisons du blé « Commission » ainsi que du blé hors-Commission en raison de la révision de la législation de la Commission qui exige des frais de licence sur les mises en marché du blé, sauf pour les ventes entre agriculteurs. De plus, en vertu du programme de protection financière des producteurs de céréales de la Loi sur le recouvrement du prix des produits agricoles, la Commission doit maintenant déclarer les ventes de blé hors-Commission à AGRICORP, la compagnie d'assurance-récolte de l'Ontario.

Au Québec, la quantité de blé moulu servait, dans le passé, à l'estimation des livraisons. Ces données sont maintenant fournies par La Fédération des producteurs de cultures commerciales du Québec. Les données sur les livraisons d'orge proviennent de la même source.

On ne dispose pas de données sur la commercialisation dans les provinces de l'Atlantique.

### Importations

Les données sur les importations sont une composante des ressources figurant dans les bilans nationaux. Les importations sont traitées en détail à la section intitulée Données sur le commerce.

### Utilisations

#### Semences

Les données sur les semences sont comprises à la fois dans les bilans nationaux et les bilans dans les fermes.

Seed requirements are based on average producer seeding rates multiplied by the area seeded. The average seeding rates are updated with an occasional **Survey of Seeding Progress** conducted by the Field Crop Reporting Unit of Statistics Canada.

#### Human food and industrial use

Human food and industrial use data are a component of the national S&Ds.

For the cereals, the industrial use and human food data are mainly collected from the survey **Millers Monthly Report**. An adjustment is made to remove flour exports from the domestic use totals to avoid double counting. Data from the **Annual Survey of Manufactures** supplement the human food component of the S&Ds. The human food component is usually estimated on a current basis and is updated when the survey data become available. Since human food use tends to be fairly stable from year to year and the quantity is relatively small, the effect of an estimation error is considered limited. Further information on the millers' survey may be found in the section Survey Estimates.

Industrial use data for the oilseeds are obtained from a monthly survey of Canadian oilseed crushers-**Report of Crushing Operations** conducted by the Grain Marketing Unit of Statistics Canada. Further information on the crushers' survey may be found in the section Survey Estimates.

#### Loss in handling

Loss-in-handling data are included in the national supply-disposition tables only.

The 'loss-in-handling' category includes drying loss, outturn loss (the difference between the loading and unloading weights of ships or railcars), fire loss, losses due to unusual circumstances such as train derailments and Maritime disasters. This category includes gains in the net weight of grain due to overages from weighovers and dockage shipped in flaxseed and canola within allowable tolerances. These adjustments data are compiled annually by the Canadian Grain Commission from information reported by licensees. During the crop year, losses in handling are estimated by the Grain Marketing Unit on advice from the Canadian Grain Commission.

#### Feed, waste and dockage

Feed, waste and dockage data are calculated residually in the S&Ds. The data are analyzed to ensure they relate to indicators such as the number of grain consuming animal units on farms and in feed lots, the harvest conditions affecting grain quality, the established ratios of dockage to delivered grain and grain inspections as reported by the Canadian Grain Commission.

Although analyses are conducted on these data, the quality of the feed numbers is dependent on the quality of the other data in the S&Ds. An unusual estimate in this category may indicate a problem with another data series such as production, deliveries or stocks, rather than a change in feeding patterns.

Pour connaître les besoins en semences, on multiplie les taux d'ensemencement moyens par la superficie ensemencée. Les taux d'ensemencement moyens sont mis à jour d'après l'**Enquête sur l'état d'avancement des semilles** menée à l'occasion par la Sous-section des rapports sur les grandes cultures de Statistique Canada.

#### Grains destinés à la consommation humaine et à l'industrie

Les données sur les grains destinés à la consommation humaine et à l'industrie figurent dans les bilans nationaux.

Les données sur les céréales destinées à la consommation humaine et à l'industrie proviennent principalement du **Rapport mensuel des minotiers**. On retranche les quantités de farine exportées du total des quantités utilisées par le marché canadien, de façon à éviter de les comptabiliser deux fois. Les données tirées de l'**Enquête annuelle des manufactures** viennent compléter la composante des bilans qui porte sur les grains destinés à la consommation humaine. Cette composante fait généralement l'objet d'une estimation courante et elle est mise à jour lorsque les données de l'enquête sont publiées. La consommation humaine de grains ayant tendance à demeurer stable d'une année à l'autre et les quantités en question étant relativement faibles, on considère qu'une erreur d'estimation aurait peu d'incidence sur les données. On trouvera à la section intitulée Estimations d'enquête des renseignements supplémentaires sur l'enquête menée auprès des minotiers.

Les données sur les utilisations industrielles des oléagineux proviennent de l'enquête mensuelle, **Opérations de broyage**, réalisée par la Sous-section de la commercialisation des grains de Statistique Canada auprès des installations canadiennes de broyage de graines oléagineuses. On trouvera à la section intitulée Estimations d'enquête des renseignements supplémentaires sur l'enquête menée auprès des installations de broyage.

#### Pertes dues à la manutention

Les données sur les pertes dues à la manutention figurent uniquement dans les bilans nationaux.

Les pertes dues à la manutention comprennent les pertes causées par le séchage, le déchargement (c'est-à-dire la différence entre le poids au chargement dans les navires ou les wagons et le poids au déchargement), les incendies, ainsi que des circonstances inhabituelles comme les déraillements ou les catastrophes maritimes. Les données classées dans cette catégorie comprennent également les gains en poids net attribuables aux excédents enregistrés lors du pesage de contrôle et aux impuretés présentes dans le lin ou le canola qui ne dépassent pas les limites prescrites. Ces données d'ajustement sont totalisées annuellement par la Commission canadienne des grains à partir des renseignements communiqués par les titulaires de licence. Au cours de la campagne agricole, la Sous-section de la commercialisation des grains estime les pertes dues à la manutention, sur l'avis de la Commission canadienne des grains.

#### Aliments pour animaux, déchets et impuretés

Dans les bilans, les données se rapportant aux aliments pour animaux, aux déchets et aux impuretés sont calculées de façon résiduelle. On les analyse afin de vérifier qu'elles se rattachent à des indicateurs tels que le nombre d'unités animales consommatrices de grains dans les fermes et les parcs d'engraissement, les conditions de récolte qui influent sur la qualité du grain, les ratios d'impuretés fixés pour le grain livré et les rapports d'inspection du grain de la Commission canadienne des grains.

Bien que ces données soient analysées, la qualité des chiffres relatifs aux aliments pour animaux dépend de l'exactitude des autres données des bilans. Une estimation insolite dans cette catégorie de données peut indiquer une erreur dans d'autres séries de données comme la production, les livraisons ou les stocks plutôt qu'un changement des habitudes d'alimentation des animaux.



## Exports

Exports are a major component of grain disposition in the national S&Ds. This is discussed in more detail in the Trade Data section.

## Trade data

### Export data

Grain exports are obtained mainly from the Canadian Grain Commission and represent export clearances from licensed facilities. Unlicensed exports of non-Board grains such as truck shipments of flaxseed or oats to the United States and exports of grain products (flour and malt), supplement the licensed exports. Unlicensed exports and product and special crop exports are obtained from the International Trade Division of Statistics Canada.

The Canadian Grain Commission data are obtained during the daily weighing, grading and loading of grain at terminal and transfer elevators. Primary elevator companies also report direct exports from their facilities. Export clearances are termed "net"; however, exports of flaxseed and canola normally include some dockage.

The Canadian Grain Commission publishes export data weekly in **The Grain Statistics Weekly** and monthly in **Exports of Canadian Grain and Wheat Flour**. Final detailed crop year data are released in **Canadian Grain Exports**, usually in the month of November following the end of the crop year.

Unlicensed exports to the United States are the difference between the licensed data provided by the Canadian Grain Commission and the total (licensed and unlicensed) exports published by the International Trade Division of Statistics Canada. Canadian exports to the United States are provided to the International Trade Division by the US Bureau of Commerce and are based on US customs import documents. Trade data from Statistics Canada are classified according to the Harmonized System (H.S.), an international commodity classification. The HS commodity codes for grain and grain products are shown in Text Table I.

The Canadian Grain Commission export data are used for durum wheat and barley exports to all countries and for wheat (excluding durum), oats and canola exports to all countries except the United States. For wheat (excluding durum), oats, rye and canola **exports to the United States**, Statistics Canada data are used. Statistics Canada data are also the source for flaxseed exports, product exports such as flour and malt and special crop exports. The product exports are converted to grain equivalents using factors developed from the **Miller's Monthly Report**.

### Import data

Import data are obtained from the International Trade Division of Statistics Canada. These data are derived from administrative records collected by the Canada Customs and Revenue Agency.

The Canadian Grain Commission compiles import data moving into the licensed system. These data are not used because a large portion of grain imports does not enter the licensed system.

## Exportations

Les exportations constituent une composante importante des utilisations des grains figurant dans les bilans nationaux. Elles sont analysées en détail à la section intitulée Données sur le commerce.

## Données sur le commerce

### Données sur les exportations

La majorité des données sur les exportations de grains proviennent de la Commission canadienne des grains et elles correspondent aux exportations effectuées par les installations agréées. Les exportations de grains hors-Commission non visées par une licence, comme les livraisons de lin ou d'avoine effectuées par camion aux États-Unis et les exportations de produits céréaliers (farine et malt), s'ajoutent aux exportations visées par une licence. Les données sur les produits et les cultures spéciales et les exportations non visées par une licence proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada.

Les données de la Commission canadienne des grains sont obtenues au moment du pesage, du classement et du chargement quotidien des grains aux silos terminaux et de transbordement. Les exploitants de silos primaires déclarent aussi les exportations directes depuis leurs installations. Les exportations sont dites « nettes », bien que les exportations de lin et de canola contiennent normalement quelques impuretés.

La Commission canadienne des grains publie des données sur les exportations dans l'hebdomadaire **Statistiques hebdomadaires des grains** et dans le mensuel **Exportations de grain canadien et de farine de blé**. Des données détaillées finales sur la campagne agricole sont publiées dans **Exportations de grain canadien**, en général au cours du mois de novembre suivant la fin de la campagne agricole.

Les exportations non visées par une licence vers les États-Unis correspondent à la différence entre les exportations visées par une licence indiquées par la Commission canadienne des grains et le total des exportations (visées ou non par une licence) publié par la Division du commerce international de Statistique Canada. Les données sur les exportations vers les États-Unis sont communiquées à la Division du commerce international par le U.S. Bureau of Commerce et elles sont extraites des documents d'importation des douanes américaines. Les données sur le commerce de Statistique Canada sont classées conformément au système harmonisé (S.H.) de classement international des marchandises. On trouvera, au tableau explicatif I, les codes du S.H. applicables aux grains et aux produits céréaliers.

On utilise les données de la Commission canadienne des grains sur les exportations de blé dur et d'orge vers tous les pays et sur les exportations de blé (sauf le blé dur), d'avoine et de canola vers tous les pays, sauf les États-Unis. Pour les **exportations vers les États-Unis** de blé (sauf le blé dur), d'avoine, de seigle et de canola, les données de Statistique Canada sont utilisées. Statistique Canada est également la source des données sur les exportations de lin, de produits tels que la farine et le malt et les exportations de cultures spéciales. Ces exportations de produits sont converties en équivalents de grains au moyen de facteurs tirés du **Rapport mensuel des minotiers**.

### Données sur les importations

Les données sur les importations sont fournies par la Division du commerce international de Statistique Canada. Elles sont tirées des dossiers administratifs de l'Agence des douanes et du revenu du Canada.

La Commission canadienne des grains recueille les données sur les importations à l'étape de l'entrée dans le système agréé. Ces données ne sont pas utilisées dans cette publication puisqu'une grande proportion des importations de grains ne passe pas par les canaux agréés.

### Data quality

The Canadian Grain Commission reconciles their export data for the western Board grains (wheat, durum wheat and barley) with Canadian Wheat Board monthly sales reports. The Canadian Wheat Board, the sole seller of wheat and barley for human consumption or for export in western Canada maintains records of sales and shipments of their products. The Canadian Grain Commission works closely with the Board to ensure the accuracy of these export data. Regular inquiries from companies trading grain also serve as a check on the Commission's export data.

The Grain Marketing Unit does a regular review of the grain export data from the Canadian Grain Commission and from Statistics Canada's International Trade Division. Attempts are made to reconcile the two series whenever possible while still considering the differences in methodology. Timing of the receipt of documents by the two agencies may sometimes result in temporary data discrepancies.

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Custom-based trade statistics.

Custom-based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Custom-based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners – excluding the United States.

### International data

Data used in the International S&Ds and in the International Oilseeds Data table of this publication originate with Statistics Canada, Agriculture and Agri-Food Canada, the Foreign Agricultural Service of the United States Department of Agriculture and OIL WORLD. Countries around the world have different marketing years (i.e. August-July, October-September, etc.) due mainly to climatic differences. Since marketing years are not consistent between countries, care should be taken in adding stocks for these differing periods.

### Price data

The price data used in this publication are obtained from a wide variety of sources. Canadian **cash grain prices** are obtained from The Canadian Wheat Board, The Winnipeg Commodity Exchange, The Ontario Wheat Producers' Marketing Board, the Ontario Corn Producers' Association, the Ontario Soybean Growers, Provincial departments of agriculture and the United

### Qualité des données

La Commission canadienne des grains rapproche ses données sur les exportations de grains « Commission » de l'Ouest (blé, blé dur et orge) avec les données des rapports mensuels de vente de la Commission canadienne du blé (CCB). Seul vendeur de blé et d'orge pour consommation humaine ou pour exportation dans l'Ouest canadien, la CCB tient des dossiers des ventes et des expéditions de ses produits. La Commission canadienne des grains travaille en étroite collaboration avec la CCB pour veiller à l'exactitude des données sur les exportations. Les demandes de renseignements courantes des commerçants en grains permettent également de vérifier les données de la Commission sur les exportations.

La Sous-section de la commercialisation des grains analyse périodiquement les données sur les exportations de grains qu'elle reçoit de la Commission canadienne des grains et de la Division du commerce international de Statistique Canada. Elle s'efforce de rapprocher ces deux séries de données chaque fois qu'elle le peut, en tenant compte des différentes méthodes utilisées. Les dates de réception des documents des deux organismes peuvent quelquefois expliquer qu'il y ait des écarts temporaires au niveau des données.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, il faut produire pour les autorités douanières une déclaration contenant des renseignements tels la description et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement, ainsi que le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis aux fins de l'administration douanière. On appelle généralement « statistiques commerciales d'origine douanière » les statistiques établies à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques commerciales d'origine douanière permettent de mesurer de façon plus exacte les importations que les exportations. En effet, les douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations d'origine douanière peuvent sous-estimer les exportations ou en représenter incorrectement la destination. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon, ce qui survient le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement mais effectue périodiquement des opérations de comparaison avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

### Données internationales

Les données utilisées dans les bilans internationaux et dans le bilan des données internationales sur les graines oléagineuses de la présente publication proviennent de Statistique Canada, d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, du Foreign Agricultural Service du département de l'Agriculture des États-Unis et d'OIL WORLD. Certains pays ont des années commerciales différentes (août-juillet, octobre-septembre, etc.) en raison surtout des conditions climatiques. Le calcul des stocks doit donc tenir compte de ces écarts.

### Données sur les prix

Les données sur les prix publiées ici proviennent d'un grand nombre de sources. **Les prix des grains au comptant** viennent de la Commission canadienne du blé, de la Bourse de Winnipeg, de la Commission ontarienne de commercialisation du blé, de l'Association des producteurs de maïs de l'Ontario, de la Commission ontarienne de commercialisation du soja, des ministères de l'agriculture provinciaux et des Nations Unies. **Les prix des huiles et des**

Nations. **Canola oil and meal prices** are obtained from a survey of industrial firms done by the Agriculture Division of Statistics Canada. Cash grain prices for the United States are obtained mainly from United States Department of Agriculture regional offices. **Board prices** are obtained from the Canadian Wheat Board. The Canadian Wheat Board also provides the Pool Return Outlook and Estimated Pool Return data. **Future prices, volumes and open interest data** are those published by the Winnipeg Commodity Exchange in Canada and The Chicago Board of Trade, The Kansas City Board of Trade and The Minneapolis Grain Exchange in the United States. **Exchange rates** are obtained from the Bank of Canada. **Special crop prices** are daily bids obtained directly from some of the major firms purchasing these crops. The monthly and crop year **average prices** are simple, non-weighted averages.

### Special crops data

Special crop production and farm stock data are obtained in the same manner as the major grains (See Production and Farm Stocks). Commercial stock data are obtained from a survey of special crop companies (see **Survey of Commercial Stocks of the Major Special Crops**). Import and export data are obtained from Statistics Canada's International Trade Division and are obtained from Customs documents. Farm supply-demand data are not published for special crops due to the lack of marketing data.

### Survey estimates

#### Millers surveys

#### Survey description and frame

The **Miller's Monthly Report** is a monthly census of companies milling over 500 metric tonnes of grain in Canada for human consumption. Companies milling very small quantities are surveyed annually on the **Miller's Annual Report**. These surveys began in 1925.

The mailing list for the survey is updated annually from the Annual Survey of Manufactures. Updates are also regularly obtained from trade sources and from the survey itself.

The data collected comprise part of the domestic disappearance of grains for human uses contained in the national supply-disposition tables for the major grains. The data are also used by governments, grain millers, farmers and other businesses for the purpose of market research and consultation.

In addition, the annual survey is used in the determination of expansion factors for the monthly data and to determine the final crop-year totals for the previous year.

#### Instrument design

The respondent completes a paper questionnaire. The last redesign of the questionnaire was in 2000. The collection is done by mail with telephone follow-up.

The questionnaire asks for the amount of grain milled, products produced by grade, stocks in mill bins (unlicensed positions), operating days and plant capacity. Some of these data are used for internal purposes such as S&D analyses and are not published.

**tourteaux de canola** proviennent d'une enquête sur les entreprises industrielles effectuée par la Division de l'agriculture de Statistique Canada. Les prix des grains au comptant des États-Unis proviennent principalement des bureaux régionaux du département de l'Agriculture des États-Unis. Les **prix de la Commission** sont fournis par la Commission canadienne du blé, qui communique également les données sur les perspectives de rendement et sur les estimations de rendement. **Les prix à terme, les volumes et les intérêts en cours** sont donnés, au Canada, par la Bourse de Winnipeg et, aux États-Unis, par le Chicago Board of Trade, le Kansas City Board of Trade et le Minneapolis Grain Exchange. Les données sur les **taux de change** proviennent de la Banque du Canada. **Les prix des cultures spéciales** sont tirés des offres quotidiennes obtenues directement de certaines des grandes entreprises qui achètent ces cultures. Les **prix moyens** pour le mois et pour la campagne agricole sont des moyennes simples, c'est-à-dire non pondérées.

### Données sur les cultures spéciales

On obtient les données sur la production et les stocks à la ferme de cultures spéciales de la même façon que dans le cas des principaux grains (voir Production et stocks à la ferme). Les données sur les stocks commerciaux sont tirées d'une enquête menée auprès des entreprises productrices de cultures spéciales (Voir **Enquête sur les stocks commerciaux des principales cultures spéciales**). Les données sur les importations et les exportations proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada et sont tirées des documents des douanes. On ne publie pas de données sur l'offre et la demande dans les fermes associées aux cultures spéciales faute de données de commercialisation.

### Estimations d'enquête

#### Enquêtes auprès des minotiers

#### Description et base de sondage

Le **Rapport mensuel des minotiers** est un recensement mensuel des entreprises canadiennes qui transforment plus de 500 tonnes métriques de grains en aliments destinés à la consommation humaine. Les entreprises très petites figurent une fois par an dans le **Rapport annuel des minotiers**. Ces enquêtes ont commencé en 1925.

La liste d'adresses est mise à jour une fois par an à partir de l'Enquête annuelle des manufactures. Les données d'origine commerciale et de l'enquête même permettent également de procéder régulièrement à des mises à jour.

Les données recueillies font partie de l'utilisation nationale des grains pour la consommation humaine comprise dans les bilans nationaux des principaux grains. Les données sont utilisées par les gouvernements, les minotiers, les agriculteurs et d'autres entreprises à des fins d'étude de marché et de référence.

De plus, les données de l'enquête annuelle sont utilisées pour déterminer les facteurs d'extension afin d'établir des statistiques mensuelles, et pour évaluer la production totale et définitive de la campagne agricole de l'année précédente.

#### Élaboration de l'instrument

Le questionnaire papier est rempli par le répondant. La dernière révision du questionnaire a été faite en 2000. La collecte se fait par la poste avec un suivi par téléphone.

Les questions portent sur la quantité de grains moulus, les produits obtenus selon la catégorie, les stocks dans les silos (filière non agréée), les jours d'exploitation et la capacité de production. Certaines données servent à des fins internes, comme l'analyse des bilans, et ne sont pas publiées.

### Error detection, imputation and data quality

Questionnaires are checked prior to data entry to ensure that the total quantity of flour and millfeeds produced is comparable to the quantity of wheat milled. Summarized data are reviewed for extreme variability from month-to-month and compared to estimates of other plants producing similar products.

Current month data are imputed when necessary based on same plant, previous month. Data are revised on or after the annual survey or when actual data are received. Occasionally, data are also available from industry sources. The impact of imputation is considered small since the data are fairly stable on a month-to-month basis. The survey data are not benchmarked.

Total milling estimates from this survey are compared to grain milled reported by the Canadian Grain Commission licensees and obtained from their **'Weekly Report of Grains at Process Elevators'**. Average extraction rates and supply-disposition analyses also aid in data validation.

### Data accuracy

While considerable effort is made to ensure high standards throughout all stages of collection and processing, the resulting estimates are inevitably subject to a certain degree of non-sampling error. Examples of non-sampling error are coverage error, data response error, non-response error and processing error. The major source of non-sampling error for this survey is considered to be data response error.

Coverage error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of mills. However, given the infrastructure and the supplies of grain needed for a mill, it is unlikely that a new plant could start-up undetected and that any coverage error would be temporary and would have only a minimal effect on the resulting estimates. The estimates also include data from the small mills reporting to the Millers' Annual Report.

Data response error may be due to questionnaire design, the characteristics of a question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions or definitional problems. These errors are controlled through careful questionnaire design and the use of simple concepts and consistency checks. This survey has been in place for many years and most respondents are well versed in the survey concepts.

Non-response error is related to respondents that may refuse to answer, are unable to respond or are too late in reporting. In these cases, data are imputed. The extent on any imputation error decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible. Final response for this survey is about 90% on a monthly basis and 100% annually. Analysts keep in contact with the mills and the related industry associations to maintain the high response rate.

Processing error may occur at various stages of processing such as data entry, editing and tabulation. Measures have been taken to minimize these errors. A few trained staff work on this survey. Data entry and edit are performed simultaneously due to the spreadsheet design which allows errors to be quickly seen. Historical ratios also aid in eliminating outliers created by data entry. Tabulation is automated to eliminate human error.

### Détection d'erreurs, imputation et qualité des données

On vérifie les questionnaires avant l'entrée des données pour s'assurer que la quantité totale de farine et d'issues de meunerie produite se compare à celle du blé moulu. On s'assure que les données sommaires ne présentent pas de variations importantes. Les données sont comparées aux autres données mensuelles et aux estimations des autres usines qui produisent des produits similaires.

Au besoin, les données du mois courant sont imputées en utilisant les données du mois précédent pour une même usine. Les données sont révisées au moment de ou après l'enquête annuelle ou quand les données réelles ont été reçues. À l'occasion, des données provenant de l'industrie sont aussi disponibles. L'impact de l'imputation serait minimal, les données étant relativement stables d'un mois à l'autre. Les données d'enquête ne sont pas étalonnées.

Les estimations totales des grains moulus qui sont tirées de la présente enquête sont comparées à celles que la Commission canadienne des grains obtient de ses titulaires de licence au moyen du **Rapport hebdomadaire sur les grains aux installations de transformation**. Les taux moyens d'extraction et les analyses des bilans aident aussi à la validation des données.

### Exactitude des données

Bien que des efforts considérables soient déployés pour maintenir des normes de qualité élevées à toutes les étapes de la collecte et du traitement, les estimations qui en résultent sont inévitablement susceptibles de comporter un certain nombre d'erreurs non dues à l'échantillonnage (par exemple, des erreurs de couverture, des erreurs de réponse, des erreurs de non-réponse et des erreurs de traitement). L'erreur de réponse est la principale source d'erreur non dues à l'échantillonnage de l'enquête.

Les erreurs de couverture peuvent découler d'une liste incomplète et d'un sous-dénombrement des minoteries. Toutefois, compte tenu de l'infrastructure et des approvisionnements de grains nécessaires pour exploiter une minoterie, il est peu probable qu'une nouvelle usine puisse se lancer en affaires sans se faire repérer. On considère que toutes les erreurs de couverture seraient temporaires et que leur influence sur les estimations produites serait minime. Les estimations comprennent aussi les données des petites minoteries qui produisent une déclaration pour le Rapport annuel des minotiers.

Les erreurs de réponse peuvent être causées par la conception du questionnaire, par les caractéristiques d'une question, par l'incapacité ou la réticence du répondant à fournir la bonne information, par la mauvaise interprétation des questions ou par des problèmes de définition. Ces erreurs sont contrôlées grâce au soin apporté à la conception du questionnaire, à l'utilisation de concepts simples et aux vérifications de la cohérence. La présente enquête est en place depuis de nombreuses années et la plupart des répondants sont bien familiers avec les concepts de l'enquête.

Les erreurs de non-réponse sont causées par les répondants qui refusent de répondre, qui sont incapables de répondre ou qui produisent leur déclaration trop tardivement. Les données sont alors imputées. L'importance d'une erreur d'imputation diminue à mesure que le taux de réponse augmente. On essaie donc d'obtenir le plus haut taux de réponse possible. Le taux de réponse définitif pour la présente enquête est très élevé, environ 90 % mensuellement et 100 % annuellement. Les analystes restent en contact avec les minoteries et les associations connexes afin de maintenir le taux de réponse élevé.

Les erreurs de traitement peuvent se produire à différentes étapes du traitement comme au cours de l'entrée, de la vérification et de la totalisation des données. Des mesures ont été prises afin de réduire au minimum ces erreurs. Quelques employés formés s'occupent de cette enquête. L'entrée et la vérification des données sont faites en même temps en raison de la conception du chiffrier qui permet de déceler rapidement les erreurs. Les ratios historiques contribuent aussi à éliminer les valeurs aberrantes créées par l'entrée de données. La totalisation est automatisée afin d'éliminer l'erreur humaine.

## Report on Crushing Operations

### Survey description

The **Report on Crushing Operations** is a monthly census of oilseed crushing plants in Canada. The data are part of supply-disposition statistics of major grains and allow the calculation of the domestic disappearance component. They are also required to verify grain production and farm stocks.

### Reference period

This survey is based on the calendar month. This survey became active in August 1971.

### Survey frame

The universe consists of ten crushing plants. Updates are rare and are obtained from trade sources.

### Instrument design

Data are collected direct from respondents on paper questionnaires with facsimile follow-up. The questionnaire was last revised in 1999.

The information requested includes seed crushed and oil and meal produced and the related month-end stocks; receipts of canola from producers by province; and imports for crushing.

Stocks of canola include those owned by the reporting companies and held at crushing plants, in transit and at export positions. Stocks of soybeans are those held at crushing plants only. No data are available on soybeans in-transit or at export positions; however, the volume of soybeans in such positions is considered to be small.

Canola meal produced may include some additives such as water or kaolin. This may occasionally result in a larger amount of canola oil and meal produced than seed actually crushed.

### Error detection:

Data quality is maintained by standard editing techniques that are particularly rigorous with this survey because it is small. Questionnaires are scanned before data entry. After data entry, each manufactured product is checked to ensure that recovery rates fall within established edit limits. Other edits include ensuring plants report the commodities and the approximate volume expected; comparing current data to data from previous months and by comparing trends between plants.

Compiled data are reconciled with Canadian Grain Commission crush data as obtained from the **'Weekly Report of Grains at Process Elevators'**. The Canadian Grain Commission does not obtain data from unlicensed crushers. Published survey data are monitored closely by the Canadian Oilseed Processors Association and by Canadian crushing companies. Due to the numerous check mechanisms on the survey estimates, the overall data quality is considered to be very good. Revisions to this series are usually minimal. No benchmarking is necessary.

### Confidentiality

Survey summary data are published for canola only. Data for flaxseed and soybeans are confidential due to the small number of companies crushing these oilseeds.

## Enquête sur les opérations de broyage

### Description de l'enquête

Le rapport intitulé **Opérations de broyage** est un recensement mensuel mené auprès des installations de broyage des oléagineux au Canada. Les données recueillies font partie des statistiques sur le bilan des principaux grains et permettent de calculer l'écoulement des stocks nationaux. Elles servent aussi à vérifier la production des grains et les stocks à la ferme.

### Période de référence

La période de référence est le mois civil. Cette enquête est active depuis août 1971.

### Base de sondage

L'univers consiste de dix usines de broyage. Les mises à jour sont rares et viennent des sources commerciales.

### Élaboration de l'instrument

Les données sont recueillies au moyen d'un questionnaire papier avec un suivi par télécopieur. La dernière révision du questionnaire a été effectuée en 1999.

L'enquête porte sur la quantité de graines broyées, la quantité d'huiles et de tourteaux produite et les stocks de fin de mois. Elle fait aussi état de la quantité de canola, par province d'origine, qui est achetée directement aux producteurs, ainsi que des importations de graines pour le broyage.

Les stocks de canola comprennent les volumes des entreprises déclarantes qui se trouvent dans les usines de broyage, en transit ou aux points d'exportation. Les stocks de soya ne comprennent que ceux qui se trouvent dans les usines de broyage. Il n'y a pas de données sur les quantités de soya en transit ou aux points d'exportation; toutefois, ces volumes sont considérés comme faibles.

Les tourteaux de canola peuvent comprendre l'ajout d'additifs comme l'eau ou le kaolin, ce qui ferait en sorte que la quantité d'huile ou de tourteaux de canola produite soit supérieure à celle des graines effectivement broyées.

### Détection d'erreurs:

La qualité des données est assurée grâce à l'application de techniques de vérification uniformisées qui sont très strictes en raison du champ d'observation restreint de l'enquête. Les questionnaires sont passés en revue avant l'entrée des données. Après l'entrée des données, on vérifie chaque produit fabriqué pour s'assurer que les taux de récupération ne dépassent pas les limites de contrôle fixées. D'autres contrôles permettent de s'assurer que les usines déclarent les produits et le volume approximatif prévus en effectuant des comparaisons avec les données des mois précédents et en comparant les tendances entre les usines.

Les données compilées sont rapprochées aux données sur le broyage tirées du **Rapport hebdomadaire sur les grains aux installations de transformation** de la Commission canadienne des grains. La Commission ne reçoit pas de données des installations de broyage non agréées. Les données d'enquête publiées sont suivies attentivement par la Canadian Oilseed Processors Association et par les entreprises canadiennes de broyage. Dans l'ensemble, les données sont jugées de très bonne qualité, grâce aux nombreux mécanismes de vérification des estimations d'enquête. Les révisions apportées à cette série de données sont généralement minimales. Aucun étalonnage n'est nécessaire.

### Confidentialité

Les données sommaires de l'enquête ne sont publiées que pour le canola. Les données sur le lin et le soya sont confidentielles en raison du petit nombre d'entreprises qui se chargent de leur broyage.

**Data accuracy**

While considerable effort is made to ensure high quality standards throughout all stages of collection and processing, the resulting estimates are inevitably subject to a certain degree of non-sampling error. Examples of non-sampling error are coverage error, data response error, non-response error and processing error. The major sources of non-sampling error are response errors, such as reporting seed with dockage instead of clean seed. Estimation is kept at a minimum because of follow-up procedures and good industry cooperation.

Coverage error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of crushing plants. However, given the infrastructure and the oilseed supplies needed for a crushing plant, it is unlikely that a new operation could start-up undetected. The Canadian Oilseed Processors Association also aids in list maintenance.

Data response error may be due to questionnaire design, the characteristics of a question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions or definitional problems. These errors are controlled through careful questionnaire design and the use of simple concepts and consistency checks. This survey has been in place for many years and most respondents are well versed in the survey concepts.

Non-response error is related to respondents that may refuse to answer, are unable to respond or are too late in reporting. In these cases, discussions are held with the respondents. Data are never imputed. Analysts keep in contact with the crushing plants and the Canadian Oilseed Processors Association to maintain the 100% response rate.

Processing error may occur at various stages of processing such as data entry, editing and tabulation. Measures have been taken to minimize these errors. A few trained staff work on this survey. Data entry and edit are performed simultaneously due to the spreadsheet design. Tabulation is automated to eliminate human error.

**Survey of commercial stocks of corn and soybeans****Survey description**

The survey collects data on stocks of corn and soybeans in unlicensed, commercial elevators and on industrial use of corn for food, distilling or ethanol. (Industrial users normally operate elevators that accumulate grain prior to processing). The mail survey is conducted three times a year: December 31, March 31 and August 31 (the end of the crop year for corn and soybeans) to coincide with surveys collecting data on farm stocks.

**Survey frame**

The survey frame is updated once a year from administrative records maintained by the Ontario Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs. This list of grain elevators is exhaustive and regularly updated. Each fall, after ensuring that the frame is current, a sample of more than 100 elevator firms is randomly selected that stratifies by elevator capacity and type of elevator (country, feed or industrial use). The sample remains the same for the three surveys conducted within that crop year.

**Exactitude des données**

Bien que des efforts considérables soient déployés pour maintenir des normes de qualité élevées à toutes les étapes de la collecte et du traitement, les estimations qui en résultent sont inévitablement susceptibles de comporter un certain nombre d'erreurs non dues à l'échantillonnage (par exemple, des erreurs de couverture, des erreurs de réponse, des erreurs de non-réponse et des erreurs de traitement). Les principales erreurs non dues à l'échantillonnage sont les erreurs de réponse, par exemple, la déclaration des graines et des impuretés au lieu des quantités de graines « nettes ». On fait un minimum d'estimations en raison des procédures de suivi et de la bonne coopération de l'industrie.

Les erreurs de couverture peuvent découler d'une liste incomplète et d'un sous-dénombrement des opérations de broyage. Toutefois, compte tenu de l'infrastructure et des approvisionnements d'oléagineux nécessaires pour exploiter une usine de trituration, il est peu probable qu'une nouvelle entreprise puisse se lancer en affaires sans se faire repérer. La Canadian Oilseed Processors Association contribue aussi à tenir la liste à jour.

Les erreurs de réponse peuvent être causées par la conception du questionnaire, par les caractéristiques d'une question, par l'incapacité ou la réticence du répondant à fournir la bonne information, par la mauvaise interprétation des questions ou par des problèmes de définition. Ces erreurs sont contrôlées grâce au soin apporté à la conception du questionnaire, à l'utilisation de concepts simples et aux vérifications de la cohérence. La présente enquête est en place depuis de nombreuses années et la plupart des répondants sont bien familiers avec les concepts de l'enquête.

Les erreurs de non-réponse sont causées par les répondants qui refusent de répondre, qui sont incapables de répondre ou qui produisent leur déclaration trop tardivement. Des discussions sont alors organisées avec les répondants. Les données ne sont jamais imputées. Les analystes restent en contact avec les opérations de broyage et la Canadian Oilseed Processors Association afin de maintenir le taux de réponse de 100 %.

Les erreurs de traitement peuvent se produire à différentes étapes du traitement comme au cours de l'entrée, de la vérification et de la totalisation des données. Des mesures ont été prises afin de réduire au minimum ces erreurs. Quelques employés formés s'occupent de cette enquête. L'entrée et la vérification des données sont faites en même temps en raison de la conception du chiffrier. La totalisation est automatisée afin d'éliminer l'erreur humaine.

**Enquête sur les stocks commerciaux de maïs et de soya****Description de l'enquête**

Cette enquête recueille des données sur les stocks de maïs et de soya des silos commerciaux non agréés, et sur l'utilisation industrielle du maïs pour l'alimentation, la distillation et la fabrication d'éthanol. (En général, les silos qu'exploitent les acheteurs industriels servent à entreposer les grains avant la transformation.) L'enquête postale est menée trois fois l'an : le 31 décembre, le 31 mars et le 31 août (ce qui correspond à la fin de la campagne agricole pour le maïs et le soya); elle coïncide avec les enquêtes qui recueillent des données sur les stocks agricoles.

**Base de sondage**

La base de sondage est mise à jour une fois par année à partir des documents administratifs du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario. Cette liste de silos est exhaustive et mise à jour régulièrement. Chaque automne, une fois que nous nous sommes assurés que la base de sondage est à jour, nous sélectionnons au hasard un échantillon de plus de 100 silos, stratifié en fonction de la capacité et du type de silo (de collecte, alimentaire ou industriel). L'échantillon demeure le même pour les trois enquêtes menées au cours d'une campagne agricole.

### Edit and imputation

After telephone follow-up, completed questionnaires are received from more than 90% of the sample. Data are compared historically, when possible, against the corresponding data from a year earlier and also relative to the elevator's registered capacity. Non-responses (including partial non-responses, no contacts and refusals) are concentrated in those elevators with smaller capacities. Partials are imputed from last year's historical figures, when possible. Otherwise, non-responses are imputed using the nearest-neighbour approach within the stratum. On rare occasions, when a missing questionnaire appears to be for a unique elevator, the initial sample weights are adjusted.

### Instrument design

This originated as a mail survey with telephone follow-up. It is being converted to an Internet survey. A few respondents are unable to report electronically. Therefore, a combination of Internet and paper reporting is being used. There are two questionnaires – one for industrial users and one for country elevators.

Both questionnaires request the volume of company –owned stocks and of stocks held for others. In addition, industrial users are asked how much corn they used for processing purposes in to-date in the crop year which runs from September 1 to August 31.

### Data accuracy

The stocks and industrial use estimates are generated at the provincial level and are used in S&D analysis. The survey's stocks estimates are added to licensed stocks, published by the Canadian Grain Commission, to obtain total commercial stocks.

While considerable effort is made to ensure high standards throughout all stages of collection and processing, the resulting estimates are inevitably subject to a certain degree of non-sampling error. Non-sampling error is not related to sampling and may occur for many reasons. For example, non-response or incomplete responses are important sources of non-sampling error. Population coverage, differences in the interpretations of questions and mistakes in recording and processing data are other examples of non-sampling errors.

Non-sampling errors are controlled through a careful design of the questionnaire, the use of a minimal number of simple concepts, consistency checks and automated edits. Measures such as response rates are used as indicators of the possible extent of non-sampling errors. The response rate for this survey ranges from 90-95%. The non-sampling error associated with the provincial estimates is believed to be negligible due to (a) the few variables collected, (b) the limited size of the sample, and (c) the manual editing done by a subject-matter person prior to data capture.

Sampling error can be measured by the standard error (or standard deviation) of the estimate. The coefficient of variation (CV) is the estimated standard error percentage of the survey estimate. Estimates with smaller CVs are more reliable than estimates with larger CVs. The CVs for the total stocks are in the range of 3-4%. Generally any estimate with a C.V. value under 5% is considered to be of excellent quality.

### Contrôle et imputation

Une fois le suivi par téléphone terminé, les questionnaires remplis sont reçus pour plus de 90 % de l'échantillon. Les données sont comparées dans le temps (si possible, aux données correspondantes de l'année précédente) et en fonction de la capacité nette du silo. Les cas de non-réponse (y compris les non-réponses partielles, les contacts non établis et les refus) se produisent surtout parmi les silos de plus faible capacité. Dans la mesure du possible, les non-réponses partielles sont imputées à partir des chiffres chronologiques de l'année précédente. Autrement, les non-réponses sont imputées par la méthode du plus proche voisin au sein d'une strate. Rarement, lorsqu'un questionnaire manquant semble porter sur un seul silo, les poids d'échantillonnage initiaux sont rajustés.

### Élaboration de l'instrument

Au départ, il s'agissait d'une enquête postale accompagnée d'un suivi par téléphone. L'enquête a été modifiée pour être menée sur Internet. Quelques répondants ne sont pas en mesure de répondre électroniquement, ce qui explique l'emploi simultané des questionnaires électroniques et papier. Il y a deux questionnaires : un pour les utilisateurs industriels et l'autre pour les silos de collecte.

Les deux questionnaires portent sur le volume de l'entreprise, c'est-à-dire les stocks appartenant au producteur et les stocks gardés pour les autres. En outre, les utilisateurs industriels doivent indiquer la quantité de maïs destinée à la transformation qu'ils ont utilisé à ce jour dans la présente campagne agricole, qui se déroule du 1<sup>er</sup> septembre au 31 août.

### Exactitude des données

Les estimations sur les stocks et sur l'utilisation industrielle sont produites à l'échelon provincial et servent à analyser les bilans. Les estimations des stocks de l'enquête sont additionnées aux stocks homologués que publie la Commission canadienne des grains, afin d'obtenir les stocks commerciaux totaux.

Bien que des efforts considérables soient déployés pour maintenir des normes de qualité élevées à toutes les étapes de la collecte et du traitement, les estimations qui en résultent sont inévitablement susceptibles de comporter un certain nombre d'erreurs non dues à l'échantillonnage. Les erreurs non dues à l'échantillonnage ne sont pas liées à l'échantillonnage et peuvent se produire pour bon nombre de raisons. Par exemple, la non-réponse ou les réponses incomplètes sont d'importantes sources d'erreurs non dues à l'échantillonnage. La couverture de la population, les différentes interprétations des questions et les erreurs d'enregistrement et de traitement des données constituent d'autres exemples d'erreurs non dues à l'échantillonnage.

Les erreurs non dues à l'échantillonnage sont contrôlées grâce au soin apporté à la conception du questionnaire, à l'utilisation d'un nombre minimal de concepts simples, aux vérifications de la cohérence et aux contrôles automatisés. Des mesures telles que les taux de réponse sont utilisées comme indicateurs de l'importance possible des erreurs non dues à l'échantillonnage. Le taux de réponse pour la présente enquête varie entre 90 et 95 %. L'erreur non due à l'échantillonnage associée aux estimations provinciales semble négligeable en raison (a) du nombre restreint de variables recueillies; (b) de la petite taille de l'échantillon; (c) des révisions apportées manuellement par un spécialiste avant la saisie des données.

Les erreurs d'échantillonnage peuvent être mesurées à l'aide de l'erreur type (ou l'écart type) de l'estimation. Le coefficient de variation (CV) représente le pourcentage estimé de l'erreur type de l'estimation de l'enquête. Les estimations ayant un petit CV sont plus fiables que les estimations dont le CV est plus élevé. Le CV pour le total des stocks varie entre 3 et 4 %. Habituellement, toutes les estimations comportant un CV d'une valeur inférieure à 5 % sont jugées d'excellente qualité.

**Survey of commercial stocks of the major special crops****Survey description**

The survey collects data on national, commercial stocks of peas, lentils, mustard, canary seed, sunflower seed and chickpeas. The survey is conducted three times a year: December 31, March 31 and July 31 to coincide with surveys collecting data on farm stocks.

**Reference period**

This survey is conducted with reference dates of December 31, March 31 and July 31. The first survey took place in August 2000 and data were collected for the periods July 1999 and July 2000.

**Survey frame**

All companies known to store special crops, whether licensed or unlicensed, are included. Special crop dealers with no storage facilities or companies that maintain stocks in US positions only are excluded.

The original mailing list was provided by the Canadian Special Crops Association. Additions were made from the licensee list of the Canadian Grain Commission and from lists maintained by Saskatchewan Agriculture and Food and Alberta Agriculture and Food. As well, updates continue to be made from trade sources.

**Instrument design**

This originated as a mail survey with telephone follow-up. It is being converted to an Internet survey. A few respondents are unable to report electronically. Therefore, a combination of Internet and paper reporting is being used.

Data are obtained for canary seed, chickpeas, dry field peas, lentils, mustard seed and sunflower seed. The questionnaire requests the volume of company-owned stocks and of stocks held for others. There are two types of stocks held for others: held for farmers and held for companies.

Quantities held for farmers comprise part of the commercial stocks since these stocks have physically left the farm and would not be included in the farm stock data. The identification of quantities held for companies permits the removal of duplicate reporting. In the special crops business, some companies sell their crops to others for export while still maintaining the stocks in their own facilities. While the seller would report these stocks as held for others, the purchaser would report these stocks as company owned.

**Error detection**

There is little imputation as the response rate is high and editing procedures are rigorous. Data are verified by comparison to previous reports and by comparing trends between companies. Commercial stock estimates are combined with the farm stock

estimates to produce total stock estimates. These data are then analyzed in national supply-demand tables and are compared to industry forecasts.

**Enquête sur les stocks commerciaux des principales cultures spéciales****Description de l'enquête**

Le but de cette enquête est d'obtenir d'information sur les stocks commerciaux des pois, des lentilles, des graines de moutarde, des graines de l'alpiste des canaries, des graines de tournesol et des pois chiches au niveau du Canada. L'enquête est menée trois fois l'an: le 31 décembre, le 31 mars et le 31 juillet, elle coïncide avec les enquêtes qui recueillent des données sur les stocks agricoles.

**Période de référence**

Il s'agit d'une enquête pour les dates de référence du 31 décembre, du 31 mars et du 31 juillet. La première enquête a eu lieu en août 2000 et les données ont été recueillies pour les périodes de juillet 1999 et juillet 2000.

**Base de sondage**

Toutes les entreprises, agréées ou non, qui, selon nos dossiers, entreposent des cultures spéciales sont prises en compte. Les négociants de cultures spéciales qui n'ont pas d'installations d'entreposage et les entreprises qui possèdent des stocks aux États-Unis seulement sont exclus de l'enquête.

La liste postale initiale a été fournie par l'Association canadienne des cultures spéciales. Il y a eu des ajouts à partir de la liste des titulaires de licence de la Commission canadienne des grains et des listes des ministères responsables de l'agriculture en Saskatchewan et en Alberta. On continue aussi à faire des mises à jour fondées sur des sources commerciales.

**Élaboration de l'instrument**

Au départ, il s'agissait d'une enquête postale accompagnée d'un suivi par téléphone. L'enquête a été modifiée pour être menée dans Internet. Quelques répondants ne sont pas en mesure de répondre électroniquement ce qui explique l'emploi des questionnaires électroniques et papier.

On recueille des données sur l'alpiste des Canaries, les pois chiches, les pois secs de grande culture, les lentilles, les graines de moutarde et les graines de tournesol. Le questionnaire demande le volume des stocks appartenant à l'entreprise et le volume des stocks retenus pour les autres. Il y a deux types de stocks retenus pour les autres : retenus pour les agriculteurs et retenus pour les entreprises.

Les quantités retenues pour les agriculteurs font partie des stocks commerciaux puisque ces stocks ont quitté physiquement la ferme et n'entreraient pas dans les données sur les stocks à la ferme. La détermination des quantités retenues pour les entreprises permet d'éliminer les déclarations en double. Dans les cultures spéciales, certaines entreprises vendent leurs cultures à d'autres pour l'exportation, tout en maintenant les stocks dans leurs propres installations. Alors que le vendeur déclarerait ces stocks comme retenus pour les autres, les acheteurs les déclareraient comme appartenant à l'entreprises.

**Détection d'erreurs**

Il y a une faible quantité d'imputation parce que le taux de réponse est élevé et les procédures de vérification sont rigoureuses. Les données de chaque entreprise sont vérifiées en les comparant aux rapports précédents et en comparant les tendances entre les entreprises. On combine les estimations des

stocks commerciaux avec les estimations des stocks à la ferme pour produire les estimations des stocks totaux. On analyse ensuite ces données dans des tableaux de bilan au niveau national, puis on les compare avec les prévisions de l'industrie.



Revisions, if required, will be made during the analysis of subsequent stock surveys. There is no confidentiality for the survey estimates since forms have been provided by all of the major firms which permit publication of the survey totals.

#### Data accuracy

While considerable effort is made to ensure high standards throughout all stages of collection and processing, the resulting estimates are inevitably subject to a certain degree of non-sampling error. Examples of non-sampling error are coverage error, data response error, non-response error and processing error.

Coverage error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population. This industry is relatively new and there have been many changes to the universe. However, a wide variety of sources are used to regularly update the universe including member lists from the Canadian Special Crop Association, licensees of the Canadian Grain Commission and lists of special crop exporters and marketers compiled by provincial governments and others. Press clippings are also monitored daily. Since relatively few companies make up the majority of the stocks, it is generally believed that any under coverage would be small.

Data response error may be due to questionnaire design, the characteristics of a question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions or definitional problems. These errors are controlled through careful questionnaire design and the use of simple concepts and consistency checks. However, the respondents have been changing quickly due to company amalgamations and bankruptcies and some lack the background to ensure consistency. Therefore, the survey analysts are conscious of the need to monitor reporting and to discuss any anomalies with the companies in question.

Non-response error is related to respondents that may refuse to answer, are unable to respond or are too late in reporting. In these cases, data are imputed. This is considered to be the most likely source of any error for this survey. The extent of any imputation error decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible while minimizing the response burden. Analysts liaise with the companies and the related industry associations to maintain the high response rate of approximately 95% for the whole survey. The response may be less for individual commodities.

Processing error may occur at various stages of processing such as in data entry and tabulation. Measures have been taken to minimize these errors. Only a few trained staff work on this survey. Edits in the electronic reporting system prevent the entry of outliers by respondents. The spreadsheets used for data entry and tabulation of both the electronically reported data and the data reported on paper permit the analysts to quickly detect apparent anomalies. It is considered that processing errors are minimal.

#### Feed grain purchases survey

##### Survey description

The survey addresses a gap in the Western Provinces regarding the value of feed grains. The survey data are used to update the quantities and values of grain deliveries. The quantities are used to improve the estimates of unlicensed grain deliveries in farm supply-disposition tables that in turn

Si nécessaire, les révisions s'effectueront pendant l'analyse des prochaines enquêtes sur les stocks. Il n'y a pas de considérations de confidentialité pour les estimations de l'enquête, puisque toutes les grandes entreprises ont rempli un formulaire, ce qui permet la publication des chiffres totaux de l'enquête.

#### Exactitude des données

Bien que des efforts considérables soient déployés pour maintenir des normes de qualité élevées à toutes les étapes de la collecte et du traitement, les estimations qui en résultent sont inévitablement susceptibles de comporter un certain nombre d'erreurs non dues à l'échantillonnage (par exemple, des erreurs de couverture, des erreurs de réponse, des erreurs de non-réponse et des erreurs de traitement).

Les erreurs de couverture peuvent découler d'une liste incomplète et d'un sous-dénombrement de la population. Le secteur des cultures spéciales est relativement nouveau et de nombreux changements ont été apportés à l'univers. Toutefois, un grand nombre de sources sont utilisées pour mettre à jour régulièrement l'univers, notamment la liste des membres de l'Association canadienne des cultures spéciales, la liste des titulaires de licences de la Commission canadienne des grains et les listes d'exportateurs et de distributeurs de cultures spéciales compilées par les administrations provinciales et autres. On examine aussi les coupures de presse quotidiennement. Étant donné que la majorité des stocks sont détenus par relativement peu d'entreprises, on croit généralement qu'un sous-dénombrement, le cas échéant, serait faible.

Les erreurs de réponse peuvent être causées par la conception du questionnaire, par les caractéristiques d'une question, par l'incapacité ou la réticence du répondant à fournir la bonne information, par la mauvaise interprétation des questions ou par des problèmes de définition. Ces erreurs sont contrôlées grâce au soin apporté à la conception du questionnaire, à l'utilisation de concepts simples et aux vérifications de la cohérence. Cependant, les répondants changent souvent en raison des fusions d'entreprises et des faillites et certains répondants ne possèdent pas les connaissances requises pour assurer la cohérence. Par conséquent, les analystes d'enquêtes sont conscients du besoin d'examiner les déclarations et de discuter des anomalies avec les entreprises concernées.

Les erreurs de non-réponse sont causées par les répondants qui refusent de répondre, qui sont incapables de répondre ou qui produisent leur déclaration trop tardivement. Les données sont alors imputées, ce qui est considéré comme la source la plus probable d'erreur pour la présente enquête. L'importance d'une erreur d'imputation diminue à mesure que le taux de réponse augmente. On essaie donc d'obtenir le taux de réponse le plus élevé possible tout en réduisant au minimum le fardeau de réponse. Les analystes entretiennent des rapports avec les entreprises du secteur et les associations connexes afin de maintenir un taux de réponse élevé d'environ 95 % pour l'ensemble de l'enquête. Le taux de réponse peut être plus bas pour certains produits.

Les erreurs de traitement peuvent se produire à différentes étapes du traitement comme au cours de l'entrée des données et de la totalisation. Des mesures ont été prises afin de réduire au minimum ces erreurs. Quelques employés formés s'occupent de cette enquête. Les vérifications intégrées au système de collecte électronique évitent l'entrée de valeurs aberrantes par les répondants. Le chiffrier utilisé pour effectuer l'entrée et la totalisation des données déclarées de façon électronique et des données déclarées sur papier permet aux analystes de détecter rapidement les anomalies apparentes. On considère que les erreurs de traitement sont minimales.

#### Enquête sur les achats de grains fourragers

##### Description de l'enquête

L'enquête comble une lacune dans les provinces de l'Ouest à l'égard de la valeur des céréales fourragères. Les données de l'enquête servent à actualiser les quantités et les valeurs des livraisons de céréales. Les quantités sont utilisées pour améliorer les estimations de livraisons de céréales non visées par une licence dans les tableaux de bilan des exploitations agricoles, qui améliorent

the estimates of crop production and farm stocks. The values are subsequently used to improve the published farm cash receipts and by the Canadian System of National Accounts (CSNA) to calculate the Gross Domestic Product (GDP) and related variables.

The survey addresses a gap in the Western Provinces regarding the value of feed grains. The survey data are used to update the quantities and values of grain deliveries. The quantities are used to improve the estimates of unlicensed grain deliveries in farm supply-disposition tables that in turn improve the estimates of crop production and farm stocks. The values are subsequently used to improve the published farm cash receipts and by the Canadian System of National Accounts (CSNA) to calculate the Gross Domestic Product (GDP) and related variables.

#### Collection period

Twice a year at the end of the crop year (July 31st) and the calendar year (December 31st).

#### Target population

Sixteen companies, which report for all of their subsidiary locations across the Western Provinces. These firms are feed mills that buy grain directly from farmers or from grain dealers. The list of mills was obtained from industry discussions and from the Animal Nutrition Association of Canada. The list is maintained from trade sources and from the survey itself. Feed lots are excluded.

#### Instrument design

The questionnaire was designed in consultation with internal and external specialists, as well as some respondents, before the start of the survey in 2003.

#### Sampling

This survey is a census with a cross-sectional design.

Data are collected for all units of the target population, therefore no sampling is done.

#### Data sources

Responding to this survey is mandatory. Data are collected directly from survey respondents and extracted from administrative files.

The first collection period was in July 2003. The collection is done by mail with mail/facsimile and telephone follow-up

The questionnaire asks for the crop year to-date quantities of feed grains purchased from farmers and grain dealers by grain. The data are requested for grains originating from individual provinces in the west, for the total east, for other countries and in total.

#### Error detection

Questionnaires are checked prior to data entry to ensure that the geographic distributions add to the total. In July, data are compared to the December reports to ensure the July data are at least equal to the crop year to-date data reported in

quant à eux les estimations de production végétale et des stocks à la ferme. Les valeurs sont par la suite utilisées pour améliorer les recettes monétaires agricoles qui sont publiées, ainsi que par le Système de comptabilité nationale du Canada (SCNC) pour calculer le produit intérieur brute (PIB) et les variables connexes.

L'enquête comble une lacune dans les provinces de l'Ouest à l'égard de la valeur des céréales fourragères. Les données de l'enquête servent à actualiser les quantités et les valeurs des livraisons de céréales. Les quantités sont utilisées pour améliorer les estimations de livraisons de céréales non visées par une licence dans les tableaux de bilan des exploitations agricoles, qui améliorent quant à eux les estimations de production végétale et des stocks à la ferme. Les valeurs sont par la suite utilisées pour améliorer les recettes monétaires agricoles qui sont publiées, ainsi que par le Système de comptabilité nationale du Canada (SCNC) pour calculer le produit intérieur brute (PIB) et les variables connexes.

#### Période de collecte

Deux fois par année à la fin de l'année de culture (31 juillet) et de l'année civile (31 décembre).

#### Population cible

Seize entreprises, qui déclarent pour toutes leurs filiales de toutes les provinces de l'Ouest. Ces entreprises sont des meuneries qui achètent les céréales directement aux agriculteurs ou à des négociants en grains. La liste des meuneries a été obtenue au moyen de discussions avec l'industrie et de l'Association de nutrition animale du Canada. La liste est tenue à partir de sources commerciales et de l'enquête proprement dite. Les parcs d'engraissement sont exclus.

#### Élaboration de l'instrument

Le questionnaire a été conçu en consultation avec des spécialistes internes et externes, ainsi qu'avec quelques répondants, avant le début de l'enquête en 2003.

#### Échantillonnage

Il s'agit d'un recensement avec plan transversal.

Aucun échantillonnage n'est fait, les données étant recueillies pour toutes les unités de la population cible.

#### Sources des données

Il s'agit d'une enquête à participation obligatoire. Les données sont obtenues directement auprès des répondants et sont tirées de fichiers administratifs.

La première période de collecte a eu lieu en juillet 2003. La collecte a été effectuée par la poste, et un suivi a été mené par courrier/télécopieur et téléphone.

Le questionnaire demandait, pour la campagne agricole en cours, les quantités de céréales fourragères achetées d'agriculteurs et de négociants en grains, par céréale. Les données sont demandées pour les céréales provenant de provinces individuelles de l'Ouest, pour la quantité totale de l'Est, pour d'autres pays et pour la quantité totale globale.

#### Détection des erreurs

Les questionnaires sont vérifiés avant la saisie des données pour garantir que les répartitions géographiques correspondent au total. En juillet, les données sont comparées aux déclarations de décembre pour garantir que les données de juillet sont au moins égales aux données de la campagne agricole en cours déclarées

December. Reported data are also compared to previous reports to ensure that the commodities reported are the same. Any changes are reviewed for reasonableness given the current availability of feed and the number of livestock.

Since this is a new survey, data are not generally imputed. Data are revised for non-response or for incorrect reporting when revisions are received. The survey data are not benchmarked.

#### Data accuracy

Since this is not a sample survey, there is no sampling error.

While considerable effort is made to ensure high standards throughout all stages of collection and processing, the resulting estimates are inevitably subject to a certain degree of non-sampling error. Examples of non-sampling error are coverage error, data response error, non-response error and processing error. The major sources of non-sampling error for this survey are considered to be coverage error and non-response error.

Coverage error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of feed mills. While coverage is considered to be very good in Manitoba and Saskatchewan, there have been difficulties identifying the mills in Alberta. There are also many feed mills that purchase only small quantities occasionally. The effect of not including every small mill in the survey is considered to be negligible.

Data response error may be due to questionnaire design, the characteristics of a question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions or definitional problems. These errors are controlled through careful questionnaire design and the use of simple concepts and consistency checks. However, this survey is relatively new and some respondents not be well versed in the survey concepts which introduces some non-sampling error.

Non-response error is related to respondents that may refuse to answer, are unable to respond or are too late in reporting. In these cases, data are generally not imputed. Attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible. Final response for this survey is about 90% annually.

Processing error may occur at various stages of processing such as data entry, editing and tabulation. Measures have been taken to minimize these errors. A few trained staff work on this survey and review the estimates. Tabulation is automated to eliminate human error.

#### Revision policy/Data comparability

As a general policy, revisions are included in the next issue of the publication.

Every attempt is made to keep the methods comparable over time. When this is not possible, an attempt is made to revise the methods used and the accompanying data back to the last Census of Agriculture year. The Census is conducted every five years.

en décembre. Les données sont également comparées aux déclarations précédentes pour garantir que les produits déclarés sont les mêmes. Le bien-fondé de tous les changements est examiné en fonction de la disponibilité courante d'aliments pour animaux et de têtes de bétail.

Comme il s'agit d'une nouvelle enquête, les données ne sont, en règle générale, pas imputées. Les données sont examinées pour déterminer les non-déclarations ou les déclarations inexactes lorsque les révisions sont reçues. Les données d'enquête ne sont pas étalonnées.

#### Exactitude des données

Comme il ne s'agit pas d'une enquête par échantillonnage, il n'y a pas d'erreur d'échantillonnage.

Bien que des efforts considérables soient déployés pour que toutes les opérations de collecte et de traitement obéissent à des normes élevées, les estimations obtenues sont inévitablement entachées, jusqu'à un certain point, d'erreurs non dues à l'échantillonnage. Les erreurs non dues à l'échantillonnage comprennent les erreurs de couverture, les erreurs dues à la réponse, les erreurs dues à la non-réponse et les erreurs liées au traitement des données. Les principales sources des erreurs non dues à l'échantillonnage pour cette enquête sont réputées être des erreurs de couverture et des erreurs dues à la non-réponse.

Les erreurs de couverture peuvent provenir de l'énumération incomplète et de la couverture insuffisante de la population de meuneries. La couverture est réputée être très bonne au Manitoba et en Saskatchewan, mais on a éprouvé des difficultés à identifier les meuneries en Alberta. Il existe également de nombreuses meuneries qui n'achètent que de petites quantités à l'occasion. L'effet de ne pas inclure chaque petite meunerie dans l'enquête est réputé être négligeable.

Les erreurs de réponse peuvent être causées par la conception du questionnaire, par les caractéristiques d'une question, par l'incapacité ou la réticence du répondant à fournir la bonne information, par la mauvaise interprétation des questions ou par des problèmes de définition. Ces erreurs sont maîtrisées grâce à une conception soignée du questionnaire et à l'utilisation de concepts simples et de vérifications de la cohérence. Cependant, cette enquête est relativement nouvelle et certains répondants ne sont pas bien au fait des concepts d'enquête, ce qui introduit quelques erreurs non dues à l'échantillonnage.

Les erreurs de non-réponse sont causées par les répondants qui refusent de répondre, qui sont incapables de répondre ou qui produisent leur déclaration trop tardivement. Dans ces cas, les données ne sont généralement pas imputées. On essaie donc d'obtenir le taux de réponse le plus élevé possible. Le taux de réponse définitif pour cette enquête est d'environ 90 % par an.

Les erreurs de traitement peuvent survenir à différentes étapes du traitement telles que la saisie, la vérification et la mise en tableau des données. Des mesures ont été prises pour réduire au minimum ces erreurs. Quelques membres formés du personnel travaillent sur cette enquête et examinent les estimations. La mise en tableau est automatisée afin d'éliminer l'erreur humaine.

#### Politique de révision/Comparabilité des données

En règle générale, les révisions portant sur les données publiées figurent dans le prochain numéro de la publication.

Dans la mesure du possible, on s'efforce d'utiliser des méthodes qui permettent de comparer les données d'une année à l'autre. Sinon, on tente de réviser rétrospectivement les méthodes utilisées et les données correspondantes à partir de l'année du dernier Recensement de l'agriculture, qui a lieu tous les cinq ans.

The S&Ds are updated about five times per year. Major updates include new production or stock data, annual revisions to import and export data by the International Trade Division of Statistics Canada and the release of final crop year data on commercial stocks, deliveries, exports, and domestic disappearance by the Canadian Grain Commission.

Production and farm stock data, produced by Statistics Canada, are subject to revision for two years after first being published. Further revisions may be made during intercensal revisions. Revisions are a result of benchmarking to the last Census of Agriculture.

Canadian Grain Commission data on deliveries, commercial stocks and exports are subject to constant revisions throughout the current crop year. Following the end of the crop year, revisions are made at about week six of the new crop year and in the following January. No further revisions are made.

Trade data produced by the International Trade Division of Statistics Canada are revised monthly during the current calendar year for the major grains and quarterly for the special crops. At the end of the calendar year, the previous four years are open for revisions.

Revisions to oilseed crushing survey data, although rare, are made when received from the crushers and are released monthly.

Revisions to milling data are made when received from the millers and are published monthly. At the end of the crop year, data from the annual survey (smaller mills) results in the largest adjustment of the year.

Les bilans sont mis à jour environ cinq fois par an. Les principales mises à jour tiennent compte des nouvelles données sur la production ou les stocks, des révisions annuelles apportées aux données sur les importations et les exportations provenant de la Division du commerce international de Statistique Canada, et de la publication par la Commission canadienne des grains des données définitives de la campagne agricole sur les stocks commerciaux, les livraisons, les exportations et l'écoulement des stocks au Canada.

Les données sur la production et les stocks à la ferme produites par Statistique Canada peuvent faire l'objet de révisions jusqu'à deux ans après leur première publication. D'autres révisions peuvent être apportées pendant les révisions intercensitaires. Les révisions sont le résultat de l'étalonnage effectué en fonction du dernier Recensement de l'agriculture.

Les données de la Commission canadienne des grains sur les livraisons, les stocks commerciaux et les exportations sont constamment révisées pendant la campagne agricole en cours. Elles sont généralement révisées à nouveau après la campagne agricole, vers la sixième semaine de la nouvelle campagne et au mois de janvier de l'année suivante. Aucune autre révision n'a lieu.

Les données sur le commerce produites par la Division du commerce international de Statistique Canada sont révisées tous les mois de l'année civile en cours pour les grandes cultures et trimestriellement pour les cultures spéciales. À la fin de l'année civile, des révisions peuvent être faites pour les quatre années précédentes.

Bien qu'elles soient rares, des révisions sont apportées aux données d'enquête sur le broyage des oléagineux à mesure qu'elles arrivent des entreprises de broyage. Elles sont publiées tous les mois.

Des révisions sont apportées aux données sur la minoterie à mesure que les minotiers les transmettent. Elles sont publiées tous les mois. C'est à la fin de la campagne agricole qu'a lieu le plus grand ajustement de l'année, puisqu'il tient compte des données de l'enquête annuelle (à laquelle participent aussi les petits minotiers).